

# INFORME ANUAL 2009

La contribución del IICA al  
**desarrollo** de la **agricultura** y las  
**comunidades rurales** en las **Américas**



**IICA**





Informe Anual 2009

**La contribución del IICA al desarrollo de la  
agricultura y las comunidades rurales  
de las Américas**

Marzo, 2010

El Instituto promueve el uso justo de este documento. Se solicita que sea citado apropiadamente cuando corresponda.  
Esta publicación también está disponible en formato electrónico (PDF) en el sitio web institucional ([www.iica.int](http://www.iica.int)).

# Índice

<b>Presentación.....</b>	<b>1</b>
<b>Resumen ejecutivo.....</b>	<b>3</b>
<b>1. Origen, bases jurídicas, estructura y propósitos.....</b>	<b>7</b>
<b>2. Implementación de resoluciones y mandatos.....</b>	<b>8</b>
<b>2.1 Proceso de las Cumbres de las Américas .....</b>	<b>8</b>
<b>2.2 Órganos de gobierno del IICA .....</b>	<b>9</b>
<b>2.3 Promoción de los derechos de la mujer y de la equidad e igualdad de género.....</b>	<b>13</b>
<b>3. Cooperación técnica.....</b>	<b>15</b>
<b>3.1 Implementación de la agenda hemisférica.....</b>	<b>15</b>
<b>3.2 Implementación de las agendas regionales.....</b>	<b>37</b>
Región Andina.....	37
Región Caribe.....	39
Región Central.....	42
Región Norte.....	44
Región Sur.....	45
Cooperación horizontal entre regiones.....	48
<b>3.3 Implementación de las agendas nacionales.....</b>	<b>50</b>
Antigua y Barbuda.....	50
Argentina.....	51
Bahamas.....	53
Barbados.....	54
Belice.....	56
Bolivia.....	58
Brasil.....	60
Canadá.....	61
Chile.....	62
Colombia.....	64
Costa Rica.....	67
Dominica.....	69
Ecuador.....	70
El Salvador.....	72
Estados Unidos de América.....	74

Granada.....	76
Guatemala.....	77
Guyana.....	78
Haití.....	80
Honduras.....	82
Jamaica.....	83
México.....	85
Nicaragua.....	87
Panamá.....	89
Paraguay.....	90
Perú.....	92
República Dominicana.....	94
San Cristóbal y Nieves.....	96
San Vicente y las Granadinas.....	97
Santa Lucía.....	98
Surinam.....	100
Trinidad y Tobago.....	102
Uruguay.....	103
Venezuela.....	106
<b>4. Relaciones con socios estratégicos.....</b>	<b>108</b>
<b>5. Información financiera.....</b>	<b>112</b>
<b>6. Información de capital humano.....</b>	<b>113</b>
<b>7. Principales reuniones.....</b>	<b>114</b>
<b>Siglas.....</b>	<b>119</b>

## Presentación

En América Latina y el Caribe (ALC), el principal efecto de la crisis financiera ha sido el incremento de la cantidad de personas pobres y de la inseguridad alimentaria. Debido a ello, las organizaciones de desarrollo, entre ellas el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), se vieron obligadas a redoblar y reorganizar sus esfuerzos de cooperación, con miras a reducir los impactos de una crisis exógena al agro y a la vida rural que parece no acabará en el corto plazo y que para enfrentarla será necesario realizar una mayor inversión en la agricultura.

En el 2009, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) y el IICA se unieron para presentar al mundo un informe sobre las perspectivas de la agricultura y la vida rural en las Américas. Esta publicación interagencial muestra que la agricultura juega un papel protagónico en el escenario internacional, que es un sector estratégico para generar empleos e ingresos para millones de habitantes rurales y que ALC es una región con un gran potencial para contribuir a solucionar la crisis global de los alimentos.

En ese sentido, lograr el bienestar rural debe ser una meta obligada de los gobiernos. Si no lo hacen, se agravarán las ya volátiles y frágiles condiciones de muchas de nuestras economías, debido a lo cual se deteriorarán la infraestructura, la dotación de recursos productivos en el campo, la producción sostenible, el cambio climático y la paz social.

Está cerca de finalizar un ciclo de vida del IICA, en el que hemos puesto todo nuestro empeño para que el Instituto esté preparado para enfrentar los desafíos del siglo XXI y asumir las funciones requeridas para ello. Con el fin de dotar al IICA de una nueva forma de brindar cooperación técnica, en 2002 iniciamos la implementación de un nuevo modelo de cooperación, que se sustentó en la construcción de agendas consensuadas con los diferentes actores públicos y privados de los países miembros, la transparencia, la prudencia financiera y la rendición de cuentas.

Además, renovamos nuestra infraestructura física y tecnológica; respondimos a los mandatos de los ministros de crear nuevos programas en temas específicos, entre ellos agroturismo, seguros agropecuarios, biocombustibles, biotecnología y agricultura orgánica; e integramos un equipo de profesionales comprometidos a brindar servicios de cooperación de alta calidad mediante los cuales contribuir al logro de la competitividad agrícola, el desarrollo rural y la seguridad alimentaria en el hemisferio.

Gracias al apoyo permanente del Instituto y sus socios estratégicos, nuestros Estados Miembros lograron, mediante sus organizaciones de los sectores público y privado, cientos de resultados. Ello se refleja en los informes que año a año presentaron las Oficinas del IICA en sus países miembros, así como en mi informe de gestión 2002-2008 intitulado “Promoviendo la prosperidad rural en las Américas”.

Cabe mencionar que, no obstante el congelamiento por años de su presupuesto, hoy el IICA se encuentra en una de sus mejores situaciones económicas de las últimas décadas, pues prácticamente ningún Estado Miembro tiene cuotas pendientes de pago. Ello constituye el mejor indicador de nuestra gestión, labor que sin duda podrá ser mejorada por quienes en el futuro administrarán una organización tan loable como esta. Además,

pese a esa situación, se lograron importantes avances en el ámbito de la cooperación técnica orientada a impulsar la seguridad alimentaria, gracias a la realización de diversos proyectos y estudios y a la formulación y aplicación de metodologías.

Asimismo, cumplimos con el compromiso establecido en el Plan de Mediano Plazo (PMP) para el período 2006-2010 de ofrecer mecanismos innovadores de cooperación, entre los cuales se destacan los centros de liderazgo en agricultura y de capacitación a distancia, los programas cooperativos de investigación y transferencia de tecnología agropecuaria (PROCI), los organismos de integración regional, los instrumentos de desempeño, visión y estrategia (DVE) para la modernización sanitaria, las plataformas de exportación y los servicios de información (INFOAGRO.NET y SIDALC, entre otros).

En este informe anual sobre la contribución del IICA al desarrollo de la agricultura y las comunidades rurales de las Américas en 2009, se resumen los resultados más importantes alcanzados en materia de comercio, agronegocios, sanidad agropecuaria, ambiente, tecnología e innovación y desarrollo rural. También se incluye un resumen sobre los resultados derivados del Proceso de las Cumbres de las Américas y de las resoluciones tomadas por nuestros órganos de gobierno.

Este informe es una muestra de la capacidad de la organización de responder rápidamente a los principales desafíos que se presentaron. También evidencia que el IICA es una organización viva, que evoluciona día a día según las agendas de trabajo y la retroalimentación que nuestros grupos de interés nos brindan.

A este documento se le suman informes de cada una de nuestras Oficinas en los Estados Miembros, mediante los cuales rendirán cuentas detalladas sobre sus acciones, logros, limitaciones y perspectivas. Además, el sitio web del IICA ([www.iica.int](http://www.iica.int)) ofrece gran cantidad de información sobre la labor y resultados logrados por el Instituto durante los últimos ocho años, así como publicaciones y documentos.

En momentos en que nuevas autoridades están próximas a asumir el liderazgo del Instituto, solo me resta agradecer a todo el personal que durante mi Administración trabajó comprometido con la visión y la misión institucionales. A nuestros socios y órganos de gobierno les reitero mi agradecimiento por la colaboración que me brindaron para contribuir al logro de la prosperidad y el desarrollo de nuestros pueblos.



Chelston W.D. Brathwaite  
Director General

## Resumen ejecutivo

El IICA, fundado en 1942, es la agencia especializada en agricultura y desarrollo rural de las Américas. Su misión es proveer cooperación técnica innovadora a sus 34 Estados Miembros en procura de su seguridad alimentaria, prosperidad rural y competitividad agrícola.

Desde 2001, el tema de la agricultura y la vida rural ha sido parte de las agendas, las deliberaciones y los acuerdos del proceso de las Cumbres de las Américas. En el mandato 25 de la Declaración de Compromiso de Puerto España, adoptada por las Jefas y los Jefes de Estado y de Gobierno del hemisferio en la V Cumbre de las Américas, se reconoce la urgencia de adoptar enfoques multidimensionales y multisectoriales en la agricultura y la vida rural para alcanzar el desarrollo sostenible y la seguridad alimentaria. A dicho mandato y demás de dicha Cumbre, se les brindó seguimiento en la Quinta Reunión Ministerial Agricultura y Vida Rural en las Américas (Jamaica, 2009), en la que los ministros de agricultura de 33 países también actualizaron el Plan Agro 2003-2015 con acciones estratégicas y medidas para su implementación en el bienio 2010-2011. El apoyo del IICA fue clave para la realización de dicha reunión ministerial, lo que consolidó al Instituto como un socio institucional del proceso de las Cumbres de las Américas.

En cuanto a los órganos de gobierno del IICA, el Comité Ejecutivo (CE) adoptó 20 resoluciones en su Vigésima Novena Reunión Ordinaria. La Junta Interamericana de Agricultura (JIA), por su parte, resolvió importantes aspectos relativos a política institucional, cooperación técnica, normas, reuniones ministeriales, entre otros temas, durante su Decimoquinta Reunión Ordinaria. Entre las decisiones tomadas en esta reunión se encuentran la aprobación del marco estratégico del IICA para el período 2010-2020, el reconocimiento al esfuerzo de los países por el pago oportuno de sus cuotas anuales, el beneplácito hacia el programa-presupuesto 2010-2011, la donación de un terreno de cinco hectáreas para la construcción de un nuevo hospital en la ciudad de Turrialba en Costa Rica y el otorgamiento del poder generalísimo al Dr. Víctor Villalobos para ejercer, a partir del 15 de enero, el cargo de Director General por un período de cuatro años.

Una de las mayores prioridades en la cooperación técnica del IICA en el 2009 fue contribuir al logro de la seguridad alimentaria, amenazada por los efectos del aumento de los precios de los alimentos y su volatilidad. Para ello se implementó una estrategia de mediano plazo dirigida a impulsar la innovación institucional, fortalecer las capacidades de los pequeños productores y promover el análisis de políticas y estudios sobre la situación y perspectivas de la seguridad alimentaria. En ese sentido, el Instituto centró sus esfuerzos financieros y humanos en el Programa Integrador en Agricultura de Pequeña y Mediana Escala: Tecnología, Mercados, Políticas e Instituciones. Entre sus principales resultados, se encuentran la identificación de prioridades en innovación institucional, sobre todo en el campo de la extensión; la realización de un inventario de políticas de respuesta a la crisis de la inseguridad alimentaria y la formulación de una metodología para evaluar el impacto de la volatilidad de los precios y su transmisión a los ingresos rurales.

Otro importante logro fue haber dotado a los países del informe interagencial FAO-CEPAL-IICA intitulado “Perspectivas de la agricultura y del desarrollo rural en las

Américas: una mirada hacia ALC”, mediante el cual se brinda un panorama de las características y necesidades actuales de la agricultura y la vida rural en el hemisferio. También se publicó la serie de publicaciones “Crisis Global y Seguridad Alimentaria”, se finalizaron las investigaciones sobre la contribución real de la agricultura al desarrollo económico en 23 países miembros y se puso en operación un sistema de indicadores estadísticos para el seguimiento de la evolución de la agricultura, el cual se actualiza periódicamente.

El IICA consolidó su modelo de trabajo dirigido a fortalecer el liderazgo en el sector de la agricultura. Se realizaron varios foros sobre ese tema con ministros de agricultura y sus equipos; se mejoraron las capacidades de liderazgo de productores en el Caribe; se realizó con éxito el II Foro de Jóvenes Líderes, que contó con la participación de 65 personas de los 34 países miembros del Instituto; y se celebraron foros de naturaleza similar, tanto de ámbito regional como nacional, a los que asistieron más de 500 jóvenes de todo el hemisferio.

En materia de promoción del comercio y la competitividad de los agronegocios, se fortalecieron las capacidades de exportación y gerencia empresarial de pequeños y medianos productores, gracias a actividades en las áreas de análisis de riesgo y puntos críticos, buenas prácticas agrícolas y de manufactura, competitividad de las cadenas agro-productivas y calidad e inocuidad de los alimentos, entre otras. Se apoyó la participación de varios países en ferias internacionales, tales como *Fresh Summit International Convention & Exposition* y *Americas Food and Beverage Show* en Estados Unidos, lo que contribuyó a impulsar la inserción efectiva de esos países en el mercado de ese país. Asimismo, el IICA continuó implementando con éxito el Programa de Plataformas de Exportación, con acciones de promoción realizadas en República Dominicana y Belice, a la vez que respaldó la consolidación de la institucionalidad continental en materia de información de mercados, sobresaliendo a esos efectos la colaboración brindada a la Organización de Información de Mercados de las Américas (OIMA).

En Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Guatemala, Honduras, Panamá, Perú y Uruguay, el Instituto sistematizó experiencias de éxito en agroindustria y turismo lideradas por jóvenes y mujeres. También se realizó un estudio del panorama actual de la agroindustria rural en Centroamérica y se implementaron programas de desarrollo agroindustrial e iniciativas en beneficio de las microempresas en varios países, tales como Argentina, México, Ecuador y Colombia.

Por otra parte, en las regiones Caribe, Central y Andina se realizaron capacitaciones, foros, asesorías y publicaciones relacionadas con las negociaciones en la Organización Mundial del Comercio (OMC), la administración del comercio y la legislación comercial.

En el campo de la sanidad agropecuaria e inocuidad de los alimentos, el IICA continuó promocionando una mayor participación de los Estados Miembros en los procesos normativos de las organizaciones globales de referencia. A esos efectos fue de gran relevancia la segunda fase de un proyecto financiado por el Fondo de Desarrollo de Estándares y Comercio administrado por la OMC, en cuyo marco se realizaron cursos regionales con la Universidad de Nebraska-Lincoln y se publicaron diversos manuales.

Adicionalmente, con apoyo del USDA, se logró que 12 países participaran en las reuniones de comités del *Codex Alimentarius*.

El instrumento “Desempeño, visión y estrategia” (DVE), de apoyo a la modernización de los servicios fitozoosanitarios y de inocuidad de los alimentos, fue actualizado. Además, se aplicó en Belice, Bahamas, Paraguay, Uruguay y Perú y se utilizó en los procesos dirigidos a mejorar esos servicios en Costa Rica, Chile, Bolivia y Ecuador.

Con el fin de atender integralmente el problema de la contaminación de los alimentos, se propuso la creación de escuelas regionales para inspectores, la formulación de políticas en inocuidad, el diseño de metodologías para medir los costos de las enfermedades transmitidas por alimentos y la entrega de materiales educativos a las escuelas primarias. Cabe mencionar que con la Universidad de Minnesota y la OPS se lanzó la segunda serie del Programa Ejecutivo sobre Liderazgo en Inocuidad de los Alimentos (ELFS).

En materia de desarrollo rural, sobresalieron los logros alcanzados con la formulación de la Estrategia Centroamericana de Desarrollo Rural Territorial (ECADERT), así como la formulación de lineamientos y marcos conceptuales para orientar e implementar estrategias de desarrollo rural con enfoque territorial en varios países, entre ellos Ecuador, El Salvador, Bolivia y Costa Rica. También se diseñaron varios proyectos para promocionar el manejo sostenible de los recursos naturales y el ambiente, y se participó en diferentes reuniones previas y preparatorias para la Cumbre Mundial del Clima en Copenhague.

En lo que respecta a tecnología e innovación en la agricultura, el IICA contribuyó al fortalecimiento del FONTAGRO, fortaleció el diálogo hemisférico por medio del FORAGRO; renovó los programas cooperativos en investigación y transferencia de tecnología agropecuaria, especialmente el PROCINORTE y el SICTA; llevó a cabo un proceso de identificación de prioridades de investigación, con el fin de prepararse para la Conferencia Global sobre Investigación Agropecuaria para el Desarrollo; y publicó varios estudios y divulgó documentos de utilidad para el diseño de políticas en innovación y tecnologías agropecuarias.

En cuanto al área de la biotecnología, el Instituto brindó apoyo a sus países miembros para que incrementaran sus conocimientos sobre el Protocolo de Cartagena de Bioseguridad, el acuerdo “COMPACT” y la situación actual de los organismos genéticamente modificados.

El IICA también realizó diversas acciones dirigidas a promover los biocombustibles de segunda generación. Sobresalió la participación en varios eventos realizados en Brasil, Costa Rica, Colombia, República Dominicana y Jamaica. Además, con el PROCITROPICOS se formuló una propuesta para el establecimiento de la Red Latinoamericana y del Caribe de Investigación en *Jatropha curcas*.

Por otra parte, se continuó con la implementación del Programa Hemisférico de Agricultura Orgánica, mediante el cual se brindó apoyo a la Comisión Interamericana de Agricultura Orgánica (CIAO), en especial en la formulación de una propuesta de estatutos, el diseño del portal electrónico y la realización de su Primera Asamblea en la Sede Central del IICA.

En el ámbito de las regiones cabe resaltar lo siguiente:

- Región Andina: Articulación de la cooperación técnica mediante la Alianza Andina según la priorización de temas establecida por esta; formulación del Proyecto de Diversificación de la Oferta Alimentaria para Poblaciones Vulnerables, a cuya implementación se brindó financiamiento; y ejecución del proyecto ACCESO y de su plataforma “Alianza Pro-Cacaos”.
- Región Caribe: Realización en Jamaica de un diálogo sobre agronegocios; puesta en operación de la Red de Veterinarios Epidemiólogos; y establecimiento de un acuerdo de trabajo con el Banco Mundial en el marco del Proyecto de Prevención y Control de las Influenzas Aviar y Humana.
- Región Central: Trabajo conjunto desarrollado con la Unión Aduanera Centroamericana; apoyo a los proyectos que ejecuta PROMECAFE relativos a calidad del café vinculada al origen y a denominaciones geográficas; fortalecimiento del liderazgo de los Institutos de Investigación Agropecuaria; y colaboración brindada a la Red-SICTA para promover la innovación tecnológica, que resultó en el incremento de los ingresos de pequeños productores y en el aumento del rendimiento de los cultivos.
- Región Norte: Apoyo al fortalecimiento del PROCINORTE, en especial a su proceso de planificación estratégica.
- Región Sur: Cooperación brindada al Consejo Agropecuario del Sur (CAS) y a la Red de Coordinación de Políticas Agropecuarias (REDPA); apoyo a la Red de Recursos Genéticos del Trópico Húmedo Amazónico (Tropigen); y formulación de planes en los territorios de Formosa (Argentina) y Los Ríos (Chile).

El relacionamiento estratégico del IICA con los gobiernos, centros de excelencia académica y organismos multilaterales ha continuado creciendo, lo que ha permitido atender las diferentes demandas en nuestras agendas de cooperación técnica de ámbito nacional, regional y hemisférico.

Por último es necesario destacar que el IICA ha facilitado información en el ámbito hemisférico por medio de INFOAGRO.NET y del Servicio de Información y Documentación Agropecuario de las Américas (SIDALC). Este último celebró su 10.º aniversario con una reunión de especialistas en información, quienes definieron las acciones estratégicas en el tema de la información agrícola hasta el 2014.

# 1. Origen, bases jurídicas, estructura y propósitos

El IICA fue creado en 1942 por el Consejo Directivo de la Unión Panamericana; desde 1949 es reconocido por la OEA como el organismo del Sistema Interamericano especializado en la agricultura y el bienestar de la población rural.

En 1980 entró en vigor la nueva Convención del Instituto, en la que se establecen dos órganos de gobierno: la Junta Interamericana de Agricultura (JIA), integrada por todos los Estados Miembros, y el Comité Ejecutivo (CE), formado por 12 Estados Miembros nombrados en forma rotativa. La JIA se reúne ordinariamente cada dos años para deliberar y adoptar medidas relativas a las políticas y acciones institucionales. El CE actúa en nombre de la JIA entre los períodos de sesiones de esta, en calidad de su órgano ejecutivo, y se reúne ordinariamente cada año.

En el 2000, la OEA, mediante la resolución 1728 de su Asamblea General, reconoció a la JIA como el foro principal de rango ministerial para realizar análisis sobre las políticas y prioridades estratégicas para mejorar la agricultura y la vida rural en las Américas y desarrollar consenso al respecto.

El órgano ejecutivo del IICA es la Dirección General, cuya Sede Central está ubicada en San José, Costa Rica. Durante el período 2002-2010, el Director General del Instituto ha sido el Dr. Chelston W.D. Brathwaite, ciudadano de Barbados. En la Decimoquinta Reunión Ordinaria de la JIA, celebrada en Jamaica en octubre de 2009, el Dr. Víctor Villalobos, ciudadano de México, fue electo como Director General del Instituto para el período 2010-2014.

El IICA dispone de una red de oficinas que enlaza sus 34 Estados Miembros y de una Oficina Permanente para Europa, con sede en Madrid, España, que promueve relaciones con socios estratégicos. Adicionalmente, cuenta con un Programa Interamericano para la Promoción del Comercio, los Negocios Agrícolas y la Inocuidad de los Alimentos, que opera desde Miami, Florida.

La misión del IICA es proveer cooperación técnica innovadora a sus Estados Miembros para lograr su desarrollo sostenible, en beneficio de los pueblos de las Américas. La aspiración institucional es alcanzar el liderazgo en agricultura y desarrollo rural en ese hemisferio y constituirse en el socio preferente, por brindar una cooperación técnica de calidad que responde a las necesidades de sus Estados Miembros y que promueve el desarrollo sostenible de la agricultura, la seguridad alimentaria y la prosperidad rural.

## **2. Implementación de resoluciones y mandatos**

### **2.1 Proceso de las Cumbres de las Américas**

El IICA, como socio institucional del proceso de las Cumbres de las Américas, ha contribuido directamente a posicionar el tema de la agricultura y la vida rural en la agenda política, las deliberaciones y las declaraciones de ese proceso. En efecto, en la Declaración de Compromiso de Puerto España (Trinidad y Tobago, abril de 2009), los Jefes de Estado y de Gobierno incluyeron mandatos referidos a la seguridad alimentaria y energética, sostenibilidad ambiental, cooperación internacional y otros temas vinculados con la agricultura y la vida rural.

En particular, el mandato 25 reconoce la necesidad de adoptar un enfoque multidimensional y multisectorial para lograr el desarrollo sostenible y la seguridad alimentaria. Esa es la orientación estratégica inherente a la “Agro-matriz” y empleada por los Ministros de Agricultura y Delegados Ministeriales al construir, dar seguimiento y actualizar el “Plan AGRO 2003-2015 para la Agricultura y la Vida Rural en las Américas”.

Por otra parte, con el apoyo y la participación del IICA en Jamaica se realizó la Quinta Reunión Ministerial Agricultura y Vida Rural en las Américas, cuyo lema fue “Construyendo capacidad para mejorar la seguridad alimentaria y la vida rural en las Américas”. En ella, los Ministros y Secretarios de Agricultura y Jefes de Delegación de los 33 países presentes firmaron el Acuerdo Ministerial Hemisférico Jamaica 2009, el cual da seguimiento a los mandatos de la V Cumbre y actualiza el Plan AGRO 2003-2015 con acciones estratégicas y medidas para su implementación en el bienio 2010-2011.

Las metas que inspiran dicho acuerdo son: aumentar la capacidad nacional para mejorar la seguridad alimentaria y la vida rural, posicionar los temas y las prioridades de la agricultura y el desarrollo rural en la conciencia pública y en las estrategias nacionales, invertir más en agricultura y desarrollo rural, propiciar el enfoque de “trabajando juntos” y promover una forma amplia de ver y actuar en la agricultura y el medio rural.

Los principales resultados alcanzados en el 2009 en la V Cumbre y en la Quinta Reunión Ministerial se sintetizan en el posicionamiento de la agricultura y la vida rural como asuntos estratégicos para el desarrollo integral de los países, la creación y la consolidación de una “arquitectura institucional” para responder a los mandatos de las Cumbres y Acuerdos Ministeriales Hemisféricos, la articulación entre el Proceso Ministerial y el de las Cumbres y la consolidación del IICA como un socio institucional del Proceso de las Cumbres.

La Declaración de la Quinta Cumbre y el Acuerdo Ministerial Jamaica 2009 constituyen el marco político de referencia para continuar con el proceso ministerial, de cara a la Sexta Reunión Ministerial (2011) y la Sexta Cumbre de las Américas (2012).

## **2.2 Órganos de gobierno del IICA**

### ***Vigésima Novena Reunión Ordinaria del Comité Ejecutivo (CE)***

En esta reunión, realizada en San José, Costa Rica, del 14 al 16 de julio de 2009, el CE estuvo integrado por los siguientes países miembros: Antigua y Barbuda, Argentina, Chile, Colombia, El Salvador, Estados Unidos de América, Guatemala, México, Perú, República Dominicana, Santa Lucía y San Vicente y las Granadinas.

Mediante la resolución n.º 497, el CE aprobó el Informe de Gestión 2002-2008 y felicitó al Director General y a los funcionarios del Instituto por la labor realizada y los logros obtenidos. Asimismo, por medio de la resolución n.º 498, aprobó el Informe Anual del IICA de 2008, el cual fue distribuido a todos los Estados Miembros. También a través de la resolución n.º 499 encargó al Director General y al Comité Guía, integrado por representantes de Argentina, Belice, Canadá, Costa Rica, Panamá y Paraguay, la elaboración de una versión revisada del marco estratégico del IICA para el período 2010-2020, con el fin de presentarla a la consideración de la Decimoquinta Reunión Ordinaria de la JIA.

Por otra parte, el CE adoptó la resolución n.º 507, mediante la cual modificó el Estatuto de la Comisión Consultiva Especial para Asuntos Gerenciales (CCEAG), que ha pasado a convertirse en una comisión especial permanente del CE. Además, a través de la resolución n.º 506, se adoptó y puso en vigencia el Estatuto de la Comisión Interamericana de Agricultura Orgánica (CIAO) *ad referendum* de la JIA y adoptó disposiciones transitorias para facilitar su implementación.

En materia presupuestal y financiera, mediante la resolución n.º 503 el CE aprobó el informe del Director General sobre la recaudación de cuotas adeudadas al IICA por los Estados Miembros. Asimismo, por medio de la resolución n.º 504 recomendó a la JIA aprobar el programa-presupuesto para 2010-2011 y a través de la resolución n.º 500 acogió los estados financieros del Instituto para el ejercicio fiscal 2008, así como el informe de los auditores externos referidos a dichos estados.

El CE también adoptó la resolución n.º 501, en que se acogió el Decimoquinto Informe Anual del Comité de Revisión de Auditoría (CRA) y se giraron instrucciones para la implementación de sus recomendaciones. Adicionalmente, mediante la resolución n.º 502, se decidió que la señora Pamela D.M. Monroe Ellis, ciudadana de Jamaica, ocupara el cargo del miembro del CRA reservado para un candidato nombrado por todos los Estados Miembros menos los seis mayores contribuyentes.

Asimismo, a través de la resolución n.º 505 el CE designó como auditores externos del Instituto y del CATIE para el período 2010-2011 a la firma *Deloitte and Touche* y, por medio de la resolución n.º 510, amplió hasta el 15 de octubre de 2009 el período para la presentación de candidatos a los Galardones Interamericanos en el Sector Rural, dejando las decisiones para el otorgamiento de los premios en manos de la JIA.

Además, el CE nombró como funcionarios eméritos del IICA a los señores Enrique Alarcón Millán, Jorge Ardila Vásquez, Roberto Casás Bernadá, Mariano Olazábal Balcázar, Sergio Sepúlveda Silva y Guillermo Villanueva Tavares, lo cual se acordó en la resolución n.º 509.

En materia de relaciones con otras instituciones, el CE acogió el Informe Bienal del CARDI (resolución n.º 514) y el Informe Bienal del CATIE (resolución n.º 515). Asimismo, mediante la resolución n.º 516 acogió el Programa de Acción Conjunto IICA-CATIE 2009-2010 y felicitó a los directores generales de ambas instituciones por los avances logrados en la construcción de una plataforma común de gestión del conocimiento. Por otra parte, acogiendo una solicitud del Gobierno de Costa Rica, se recomendó a la JIA aprobar la donación de un terreno de cinco hectáreas para la construcción del nuevo hospital de Turrialba (resolución n.º 512).

Por medio de la resolución n.º 508, el CE aprobó el Informe 2009 de la CCEAG y, mediante la resolución n.º 511, expresó satisfacción por los avances en el cumplimiento de las resoluciones de la Decimocuarta Reunión Ordinaria de la JIA y de la Vigésima Octava Reunión Ordinaria del CE.

Finalmente el CE adoptó la resolución n.º 513, mediante la cual, al no existir ningún ofrecimiento de los Estados Miembros para hospedar su Trigésima Reunión Ordinaria en 2010, decidió realizarla en la Sede Central del IICA.

### ***Decimoquinta Reunión Ordinaria de la JIA***

Esta reunión, en que participaron 33 Estados Miembros, se celebró en Montego Bay, Jamaica, durante el 29 y el 30 de octubre de 2009. También asistieron representantes de tres países observadores y de 19 organismos internacionales y regionales, así como diversos invitados especiales.

#### **▪ *Asuntos de política institucional y servicios de cooperación técnica***

La JIA, mediante la resolución n.º 443, acogió el informe del Director General sobre su gestión en los períodos 2002-2006 y 2006-2009. El Director General entregó a las delegaciones asistentes el documento “Promoviendo la prosperidad rural en la Américas: Informe de gestión 2002-2008”, que contiene la información más relevante sobre la cooperación que el IICA brindó a sus Estados Miembros en los ámbitos hemisférico, regional y nacional.

Por otra parte, a través de la resolución n.º 444, la JIA aprobó el Marco Estratégico del IICA para el período 2010-2020, que deberá servir como el documento guía en la preparación del plan estratégico institucional para el período 2010-2020 y como marco orientador para elaborar el Plan de Mediano Plazo (PMP) para 2010-2014. Asimismo, mediante la resolución n.º 446, la JIA otorgó al CE la autoridad para aprobar ese plan de mediano plazo en su reunión ordinaria de 2010.

Además, por medio de la resolución n.º 445, la JIA acogió el informe del Director General sobre la implementación de las recomendaciones de la evaluación externa para el fortalecimiento de las capacidades técnicas del IICA y, mediante la resolución n.º\* 455, aprobó el Estatuto de la CIAO y respaldó su inmediato funcionamiento.

#### **▪ *Presupuesto y finanzas***

Mediante la resolución n.º 452, la JIA reconoció el importante progreso logrado en la reducción del monto de las cuotas adeudadas al IICA, agradeció a las autoridades de los

Estados Miembros del IICA los esfuerzos que realizaron para pagar oportunamente sus cuotas anuales al Instituto y los instó a cumplir con los planes acordados con la Dirección General para el pago de cuotas adeudadas correspondientes a ejercicios anteriores.

Por otro lado, luego de examinar el proyecto del Programa-Presupuesto 2010-2011 presentado por el Director General del IICA y atendiendo las recomendaciones favorables formuladas por el CE por medio de la resolución n.º 453, la JIA aprobó el Programa-Presupuesto 2010-2011 por un monto de US\$33 398 239 anuales. Para el ejercicio 2010 la JIA aprobó la asignación detallada de los recursos y para el 2011 solo una cifra global, encomendando al CE que en su XXX Reunión Ordinaria apruebe la asignación detallada de esos fondos en forma coherente con las prioridades del PMP 2010-2014.

La JIA, a través de la resolución n.º 450, aprobó los estados financieros del IICA para los ejercicios 2007 y 2008 y el informe de los auditores externos sobre esos estados. Además, mediante la resolución n.º 451, acogió el Decimocuarto y el Decimoquinto Informe del Comité de Revisión de Auditoría (CRA) y expresó su agradecimiento a sus integrantes por la labor realizada.

▪ *Normas, procedimientos y otros*

Por medio de la resolución n.º 460, la JIA otorgó los Galardones Interamericanos en el Sector Rural a las siguientes personas:

- a. Medalla Agrícola Interamericana 2008-2009, a los señores Roberto Rodriguez (Brasil) y Alejandro Bonifacio (Bolivia).
- b. Premio Interamericano a la Contribución de la Mujer al Desarrollo Rural 2008-2009, a la señora Susana Mejillones (Bolivia).
- c. Premio Interamericano a la Contribución Institucional al Desarrollo Agrícola y Rural 2008-2009, a la Fundación de Comunicaciones, Capacitación y Cultura del Agro (FUCOA) de Chile.
- d. Premio Agrícola Interamericano para Profesionales Jóvenes 2008-2009, a Rodolfo Bezerra de Menezes Lobato da Costa (Brasil).
- e. Premio Interamericano al Productor Rural Innovador 2008-2009, a la Federación de Cooperativas NGEN, de Chile.

También aprobó otorgar a Karen Latoya Tamasa (Jamaica) y Carol Thompson (Barbados) menciones honoríficas en el Premio Agrícola Interamericano para Profesionales Jóvenes 2008-2009, así como premios especiales póstumos a los señores Assefaw Tewolde y Roberto Villeda Toledo, en reconocimiento a sus sobresalientes aportes al progreso de la agricultura sostenible y al mejoramiento de las condiciones de vida de la población rural en las Américas.

▪ *Reuniones ministeriales sobre agricultura y vida rural en las Américas*

La JIA encomendó al IICA fortalecer el monitoreo de la Agenda Hemisférica 2010-2011 del Plan Agro (resolución n.º 448) y expresó su apoyo a la realización de consultas con los integrantes de las cadenas agro-productivo-comerciales como insumo para las deliberaciones de los ministros de agricultura de las Américas (resolución n.º 449).

- *Labor de los órganos de gobierno del Instituto*

La JIA, por medio de la resolución n.º 457, otorgó un poder generalísimo al Dr. Víctor Villalobos para ejercer el cargo de Director General del IICA por un período de cuatro años a partir del 15 de enero de 2010. Además, a través de la resolución n.º 458, otorgó el título de Director General Emérito al Dr. Chelston W.D. Brathwaite, en reconocimiento a su destacada labor al frente del IICA y a los logros que obtuvo durante su gestión.

Asimismo, mediante la resolución n.º 456, la JIA aprobó enmiendas al reglamento para la elección del Director General, incorporando el procedimiento a seguir en caso de que un Estado Miembro decida retirar a su candidato para el cargo del Director General. La JIA también aprobó, a través de la resolución n.º 459, los informes del Director General sobre el progreso en el cumplimiento de las resoluciones de la XIV Reunión Ordinaria de la JIA y de la XXVIII y XXIX reuniones ordinarias del CE.

- *Relaciones con otros organismos y asuntos especiales*

La JIA, por medio de la resolución n.º 447, recomendó que la CCEAG estudie el documento presentado por el Director General e intitulado “Fortalecimiento de las alianzas y la coordinación entre el IICA y la FAO en beneficio de la agricultura de las Américas” y que presente sus recomendaciones a la XXX Reunión Ordinaria del CE.

Además, a través de las resoluciones n.º 464 y n.º 465, la JIA agradeció y felicitó a las autoridades y al personal del CARDI y del CATIE por los planes de acción que presentaron sus respectivos directores generales. Asimismo, la JIA decidió brindar apoyo al CARDI para conseguir recursos externos que le permitan participar en el Programa de Diversificación de la Agricultura del Caribe.

Por otra parte, con base en la solicitud del Gobierno de Costa Rica y con la recomendación favorable del Consejo Superior del CATIE y del CE, mediante la resolución n.º 462 la JIA aprobó la donación de un terreno de cinco ha para la construcción de un nuevo hospital en la ciudad de Turrialba, Costa Rica, y mediante la resolución n.º\* 461 aprobó la lista de países miembros del IICA y no miembros del CATIE que deberán designar al Representante de la JIA ante el Consejo Superior de ese Centro en el período 2011-2018.

Asimismo, mediante la resolución n.º 463, la JIA extendió un respetuoso agradecimiento a las más altas autoridades del Gobierno de Jamaica, en especial al señor Bruce Golding, Primer Ministro de Jamaica, y al señor Christopher Tufton, Ministro de Agricultura y Pesca, por su hospitalidad y los esfuerzos desplegados para organizar y realizar la Semana de la Agricultura y la Vida Rural de las Américas Jamaica 2009, en cuyo marco se realizó la Decimoquinta Reunión Ordinaria de la JIA.

Finalmente, dado que no existió ningún ofrecimiento de sede para hospedar la Decimosexta Reunión Ordinaria de la JIA, esta deberá realizarse en el 2011 en la Sede Central del IICA, en San José, Costa Rica, salvo que oportunamente algún Estado Miembro se ofrezca a fungir como sede de esa reunión.

## **2.3 Promoción de los derechos de la mujer y de la equidad e igualdad de género**

En materia de formulación de políticas, estrategias y proyectos, se apoyó al Consejo de Ministras de la Mujer de Centroamérica (COMMCA) en la preparación de una propuesta de un temario sobre género, integración y desarrollo, el cual gira alrededor de tres ejes: autonomía económica, participación política e institucionalización del género en el Sistema de Integración Centroamericana (SICA).

En conjunto con la Unidad Regional de Asistencia Técnica (RUTA), el Fondo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM) y la Fundación Arias para la Paz, se hizo una revisión y selección de las medidas requeridas para incorporar la perspectiva de género en la Política Agrícola Centroamericana (PACA) y se elaboró una propuesta para la construcción de indicadores. Se organizó, en conjunto con RUTA y el Programa de Desarrollo Rural del Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG) de Costa Rica, un taller de consulta para impulsar la equidad de género en el marco de la Estrategia Centroamericana de Desarrollo Rural Territorial (ECADERT).

En Colombia, el IICA apoyó el proceso de reglamentación de la Ley de Mujer Rural, por medio de su participación en las reuniones de mujeres rurales, en las que fueron convocadas por la Consejería Presidencial para la Equidad de la Mujer y en las del comité interinstitucional integrado por todas las instituciones públicas responsables de la reglamentación de la Ley. En ese mismo país, se continuó brindando apoyo al Proyecto de Mujeres Ahorradoras en Acción, en coordinación con la Agencia Presidencial para la Acción Social y la Cooperación Internacional. Este proyecto fomenta la autoestima y la equidad de género, la cultura del ahorro, la empresa y la asociatividad entre 14 000 mujeres de 50 municipios, de las cuales el 28% son rurales. Hay un componente de fortalecimiento técnico productivo y de la seguridad alimentaria financiado por la Fundación Panamericana para el Desarrollo (FUPAD), la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID) y la Red de Seguridad Alimentaria de Acción Social. En el marco de ese Programa, en Boyacá se validó una metodología de sistematización de experiencias de desarrollo rural.

En el ámbito de formación de capacidades, en México se apoyó la formulación de una propuesta de capacitación sobre gerencia de pequeñas empresas de mujeres y acceso al microcrédito. Además, en República Dominicana se brindó asesoría técnica al Comité Técnico del Programa Hemisférico de Equidad de Género y Desarrollo de las Mujeres Rurales (PADEMUR).

En el marco de la gestión del conocimiento, se realizaron dos programas de radio orientados a los pequeños productores de ALC sobre los pequeños negocios rurales gerenciados por mujeres. Se lanzó el V Concurso Latinoamericano y del Caribe de Experiencias Exitosas en Agronegocios Rurales, coordinado por el Programa Cooperativo de Desarrollo de la Agroindustria Rural (PRODAR), cuyo lema fue: “Participación de mujeres y jóvenes rurales en la gestión de emprendimientos agroindustriales rurales o de agroturismo”.

Finalmente, se brindó apoyo al proceso de armonización de las agendas institucionales en equidad de género y las cadenas de valor en Nicaragua, en conjunto con RUTA, la *Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit* (GTZ), el UNIFEM, el Instituto

Nicaragüense de la Mujer (INIM), la Fundación Arias para la Paz, el Programa Promoviendo Mercados Sostenibles (AECID-EARTH) y el Programa “Hambre Cero Nicaragua”. Se actualizó la agenda de acciones comunes y se establecieron acuerdos para apoyar la incorporación del género en la gestión de la ECADERT.

## **3. Cooperación técnica**

### ***3.1 Implementación de la agenda hemisférica***

En 2009, el IICA continuó brindando atención a los temas prioritarios de la cooperación técnica establecidos en el PMP 2006-2010, así como a los surgidos de las demandas de los Estados Miembros. Se articularon las acciones de cooperación de carácter hemisférico con las agendas nacionales y regionales, y se promovió y consolidó el trabajo en equipo e intertemático en el seno de la Dirección de Liderazgo Técnico y Gestión del Conocimiento (DLTGC).

Debido al aumento y la volatilidad de los precios que se dieron en los principales productos agrícolas desde mediados de 2008 y a la inestabilidad de su oferta, el Instituto concedió una mayor prioridad al desarrollo e implementación de una estrategia de cooperación técnica de mediano y largo plazos en el tema de la seguridad alimentaria. Esa estrategia se focalizó en tres líneas de acción: a) la innovación institucional para un nuevo paradigma del cambio tecnológico para la producción y diversificación de alimentos; b) la institucionalidad y servicios para fortalecer las capacidades de los pequeños y medianos productores agrícolas y de la agricultura familiar para insertarse en los mercados; y c) el análisis, el seguimiento y la difusión de políticas e información sobre la situación y perspectivas de la seguridad alimentaria.

Al tenor de esa estrategia, el IICA desarrolló e implementó programas y proyectos en las diferentes regiones y países. También elaboró el Programa Integrador en Agricultura de Pequeña y Mediana Escalas: Tecnología, Mercados, Políticas e Instituciones, cuyo objetivo principal fue apoyar el desarrollo y el fortalecimiento de una institucionalidad que favorezca el cambio tecnológico y la vinculación efectiva de los productores y empresarios agrícolas y rurales de pequeña y mediana escalas a los mercados.

Se identificaron las prioridades y acciones requeridas en materia de innovación institucional para mejorar la seguridad alimentaria. También se elaboró el documento “La extensión rural para el desarrollo de la agricultura y la seguridad alimentaria: aspectos conceptuales, situación de ALC y una visión de futuro”. Además, en conjunto con el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA) de Argentina, se realizó la reunión “Extensión rural en la Región Sur: diálogo de saberes”, en que 35 participantes de los países de esa región y de la Universidad de Cornell, Estados Unidos, compartieron sobre el panorama actual de la extensión en esos países, los nuevos modelos de extensión y los factores críticos para impulsar una extensión que apoye la agricultura familiar, entre otros temas.

Se realizaron eventos de diálogo y discusión en varias regiones, en los cuales se socializaron los resultados de los análisis sobre la situación de la seguridad alimentaria y se promovió la adopción de políticas para enfrentar la crisis. Además, se desarrolló una metodología para evaluar el impacto de la volatilidad de los precios internacionales de los productos básicos en la vulnerabilidad alimentaria de los países, y otra para analizar la transmisión de los precios internacionales a los ingresos rurales. Dichas metodologías se aplicaron a estudios de caso en 15 regiones de cinco países de las Américas (Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Perú y Uruguay). Asimismo, se realizó un

inventario de las políticas de respuesta adoptadas por los países de ALC para enfrentar la crisis de la seguridad alimentaria.

La principal prioridad del IICA fue reorientar los enfoques y acciones de cooperación hacia la gestión del conocimiento (GC), con el propósito de convertirla en el eje conceptual de la cooperación técnica. A este fin se promovió ampliamente la cultura de compartir conocimientos y experiencias y la interacción de especialistas en temas técnicos.

Algunos importantes logros en ese sentido fueron la consolidación del “Comité Guía de GC”; la modernización del nuevo portal web, que incluye páginas web del 90% de las Oficinas del IICA en los países y que se ha convertido en una herramienta de gran importancia para los procesos de cooperación técnica; la celebración del 10.º aniversario del Servicio de Información y Documentación Agropecuario de las Américas (SIDALC) y su amplia proyección; la expansión de las “comunidades de práctica”, que impulsan la captura de conocimientos y buenas prácticas para mejorar la cooperación técnica; el fortalecimiento del Centro de Capacitación a Distancia (CECADI), en especial para ofrecer cursos virtuales; la puesta en operación y el reforzamiento de las comunidades de conocimiento del IICA (INFOAGRO.NET); y la gestión y transferencia de conocimiento por parte de las áreas y unidades técnicas del Instituto mediante sus páginas en el portal web. Importante mencionar la sistematización de resultados alcanzados por el IICA en el periodo 2002-2008 como un informe institucional de referencia, publicado y entregado a todos los Estados Miembros.

Por otra parte, se reforzó la gestión del desempeño y la evaluación de las áreas y unidades técnicas y se mejoró la rendición de cuentas y el grado de transparencia de sus acciones de cooperación.

El IICA fortaleció las relaciones y alianzas con sus socios estratégicos. Especial mención merece la alianza con la FAO en las áreas técnicas de interés mutuo, entre las que destacan el desarrollo y puesta en operación de sistemas de información y gestión del conocimiento. En conjunto con la CEPAL y la FAO, se elaboró el informe “Perspectivas de la agricultura y del desarrollo rural en las Américas: una mirada hacia ALC”, con énfasis en la situación y el potencial de las pequeñas y medianas explotaciones agrícolas y en las principales tendencias que actualmente se dan en la agricultura. Asimismo, se ejecutaron diferentes convenios, memorandos de entendimiento y planes de acción firmados por el IICA con instituciones académicas, tales como las universidades de Nebraska, Florida y Cornell (Colegio de Agricultura), entre otras.

Todos los esfuerzos que emprendió el Instituto, a los que se hace referencia a continuación, se enmarcaron en el compromiso de asegurar la calidad y la pertinencia de los servicios de cooperación técnica brindados a sus 34 Estados Miembros.

## **Reposicionamiento de la agricultura y la vida rural**

### **Estudios y modernización institucional**

Como ya se indicó, se elaboró el informe interagencial “Perspectivas de la agricultura y del desarrollo rural en las Américas: una mirada hacia ALC”, que fue presentado en la

Reunión de Ministros de Agricultura realizada en octubre en Jamaica y difundido por el hemisferio. En él se subraya la necesidad de “invertir más y más eficientemente en la agricultura”. Este esfuerzo se complementó con la elaboración de un documento sobre el potencial de la inversión Sur-Sur en la agricultura, el cual sirvió de base para una presentación en una reunión de expertos sobre el tema convocada por la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) en diciembre del 2009.

También se construyó una posición político-institucional sobre la revalorización de la agricultura, la cual fue presentada en la V Cumbre de las Américas celebrada en Trinidad y Tobago en abril de 2009. Además, se publicó una síntesis al respecto en un documento intitulado “Agricultura de América Latina y el Caribe: bastión ante la crisis mundial y motor del desarrollo”. En la misma línea, se creó la serie de documentos “Crisis global y seguridad alimentaria”, en que se incluyen la publicación anterior y los ocho documentos temáticos de trabajo que sirvieron de insumo para construir la posición institucional.

El IICA continuó las investigaciones sobre la contribución real de la agricultura al desarrollo económico, lográndose concluir el estudio de Jamaica al respecto y completar la recolección de información de 23 países miembros. En procura de mejorar las competencias de los técnicos de los países y el Instituto, se organizaron dos talleres de capacitación en la Sede Central y uno en la República Dominicana sobre el manejo de instrumentos de análisis de políticas para la agricultura.

En cuanto al Ciclo de Foros Técnicos para discutir y socializar conocimientos sobre temas agrícolas de actualidad, se llevaron a cabo cinco eventos, con lo cual se llegó a la realización de 33 foros desde su inicio en 2004.

Se continuó la elaboración de documentos sobre temas críticos de la agricultura, así como el procesamiento de información estadística y la realización de análisis orientados a apoyar la toma de decisiones y la formulación de estrategias y políticas. Destaca en este campo la construcción de un sistema de indicadores estadísticos para el seguimiento de la evolución de la agricultura, la vida rural y la situación de la seguridad alimentaria, el cual se actualiza periódicamente. En la revista COMUNICA se publicó un conjunto de 38 indicadores socioeconómicos para los 34 países miembros del Instituto.

Se brindó apoyo a procesos de modernización institucional realizados en Chile, así como a la formulación de políticas agrícolas en República Dominicana y de la PACA. Además, se inició la documentación de procesos de construcción de políticas de Estado para la agricultura.

### **Liderazgo en agricultura y vida rural**

En 2009 se llevaron a cabo foros para líderes de la agricultura para seis ministros de agricultura (Barbados, Granada, Haití, Perú, México y Trinidad y Tobago) y sus respectivos equipos, además de un foro para tomadores de decisión de Honduras. También se organizaron eventos de capacitación para varios grupos de productores de San Cristóbal y Nieves, Santa Lucía, Granada y San Vicente y las Granadinas en los temas de liderazgo, producción orgánica, construcción de biodigestores y producción de lombricompost.

Por otra parte, se llevó a cabo el II Foro de Jóvenes Líderes en Agricultura, en que participaron 65 jóvenes provenientes de los 34 países miembros del IICA. Asimismo, el IICA y la Federación de Asociaciones Rurales del Mercosur (FARM) realizaron, en Paraguay, el Foro Regional Sur de Líderes Jóvenes en Agricultura y Vida Rural, al que asistieron 17 participantes.

En conjunto con el Sistema de Integración Centroamericano de Tecnología Agrícola (SICTA), se realizó el taller “Liderazgo para la gestión de la investigación e innovación tecnológica agropecuaria”, en el que participaron las principales autoridades de los institutos de investigación agropecuaria de Centroamérica.

A nivel de los países, el IICA organizó, participó o brindó apoyo para la realización de varios eventos. En Guatemala, por ejemplo, se apoyó la celebración del Taller de Fortalecimiento Organizacional y de Desarrollo de Liderazgo de la Asociación de Desarrollo Granero de Oriente (20 participantes), así como el Foro Nacional para el Desarrollo de Liderazgo en la Extensión, dirigido a productores de café (25 participantes). En Nicaragua se celebró el Foro para el Fortalecimiento Organizacional y Desarrollo de Liderazgo (16 participantes); en Uruguay, el Foro Nacional para la Formación de Líderes Agropecuarios” (36 participantes) y en Bolivia, el Foro Nacional de Jóvenes Agropecuarios y Profesionales (40 participantes).

En Paraguay, Panamá, Granada, Chile, Perú, Haití, Bolivia, Honduras y Chile, se llevaron a cabo sendos foros nacionales o regionales de jóvenes líderes, mediante los cuales se logró capacitar a más de 500 jóvenes.

En cuanto al Programa de Pasantías, nueve jóvenes fueron ubicados en diferentes Oficinas del IICA en sus países miembros, gracias a lo cual aumentaron sus conocimientos teóricos y prácticos en diferentes áreas.

## **Promoción del comercio y la competitividad de los agronegocios**

### **Políticas y comercio**

En vista de la importancia que las negociaciones comerciales multilaterales y bilaterales agrícolas tienen para la política sectorial y en respuesta a las demandas específicas de sus países miembros, el IICA dio seguimiento a esas negociaciones a través del sistema Infoagro/Comercio, por medio del cual se enviaron boletines periódicos y documentos sobre las negociaciones a más de 3900 usuarios registrados.

En el 9.º Curso de Política Comercial, organizado conjuntamente con el Gobierno de España, la Organización Mundial del Comercio (OMC), el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), el Instituto para la Integración de América Latina y el Caribe (INTAL) y la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI), el IICA asumió nuevamente el tema de la agricultura. En dicho curso de ámbito regional, se analizaron las negociaciones agrícolas en el marco del Programa de Doha para el Desarrollo, los acuerdos de la OMC sobre Agricultura (AsA) y sobre Medidas Sanitarias y Fitosanitarias (AMSFS) y la utilización del sistema de solución de controversias para resolver disputas vinculadas al comercio de productos agrícolas.

En materia de cooperación para la administración de acuerdos comerciales, se ofreció un programa de capacitación a funcionarios de la Oficina de Tratados Comerciales Agrícolas de la Secretaría de Agricultura de República Dominicana. De igual forma, se capacitó a personal técnico de la Asociación Dominicana de Exportadores en el tema de comercio y negociaciones comerciales agrícolas. Además, se estableció un programa de capacitación dirigido a funcionarios de los sectores público y privado de la Región Central, en cuyo marco se llevaron a cabo dos eventos de capacitación, uno en Costa Rica y otro en Honduras.

Se brindó asesoría técnica y capacitación a la Corporación Arrocería de Costa Rica, la cooperativa COLANTA (Colombia), a la Federación Centroamericana del Arroz (FECARROZ) y a Federación de Avicultores de Centroamérica y el Caribe (FEDAVIDICAC).

También se difundieron dos informes sobre la nueva “*Farm Bill*” de los Estados Unidos, uno relativo a instrumentos de política comercial adoptados por los países durante la crisis y el otro sobre la situación y las perspectivas de la política comercial agrícola en 2009. Se editó y publicó en inglés y español la sección sexta de las guías del Foro para la Capacitación en Comercio Internacional (FITT<sup>1</sup>), que son empleadas en los procesos de formación de las plataformas de exportación.

Por otra parte, el IICA participó activamente en la Segunda Revisión Global de la Iniciativa de Ayuda para el Comercio (A4T<sup>2</sup>). Se analizaron los avances para obtener financiación adicional para dicha iniciativa y la forma de mantener los flujos de ayuda en una época de recesión mundial.

En materia de análisis cuantitativo de políticas agrícolas, el IICA desarrolló un curso sobre modelos de equilibrio general con uso del Sistema General de Modelaje Algebraico (GAMS<sup>3</sup>) y otro sobre el Proyecto de Análisis del Comercio Global (GTAP<sup>4</sup>), dirigidos a profesionales de los sectores público y privado de los países y a funcionarios del Instituto, con el objetivo de desarrollar habilidades para usar herramientas de análisis cuantitativos.

Se dio seguimiento al tema de la volatilidad de los precios de los productos agrícolas y a su relación con la seguridad alimentaria, por medio del desarrollo de una metodología para medir la vulnerabilidad e inseguridad alimentarias de los países, la cual permite calcular el efecto de los precios internacionales en el nivel de ingreso de los pequeños productores. Esta metodología se aplicó a territorios seleccionados en Costa Rica, El Salvador, Ecuador, Perú y Uruguay. También se elaboró el documento “Evolución de los precios de los productos agrícolas: posible impacto en la agricultura de América Latina y el Caribe” y se difundió, mediante la revista COMUNIICA, el documento “Medición del desempeño del PIB agrícola<sup>5</sup>”.

---

<sup>1</sup> *Forum for International Trade Training.*

<sup>2</sup> *Aid for Trade.*

<sup>3</sup> *General Algebraic Modeling System.*

<sup>4</sup> *Global Trade Analysis Project.*

<sup>5</sup> *Measuring Agricultural GDP Performance.*

## **Competitividad agroempresarial**

En procura de fortalecer las capacidades para la exportación y la gestión empresarial de pequeños y medianos productores, se llevó a cabo la primera plataforma para la exportación de Belice y en la República Dominicana se inició la tercera, dirigidas ambas hacia el mercado de Miami.

En Haití, Nicaragua, Guatemala, Honduras, El Salvador, Panamá y República Dominicana, se llevaron a cabo talleres y seminarios para fortalecer las capacidades empresariales, en particular de pequeños y medianos productores. Se desarrollaron e implementaron módulos sobre el Sistema de Análisis de Riesgos y Puntos Críticos de Control (HACCP) y de buenas prácticas de manufactura y de procesamiento avícola, con miras a mejorar la gestión de la calidad e inocuidad de los alimentos.

En materia de fortalecimiento de las capacidades para mejorar la competitividad de las cadenas agroproductivas, en Panamá se logró un significativo avance en la definición de un sistema de pago de la leche con base en su calidad y se logró un consenso con respecto al plan de acción de la cadena de las frutas. El IICA también contribuyó a fortalecer la cadena del chile picante en Trinidad y Tobago y la del plátano en Costa Rica.

En República Dominicana se apoyó la preparación del programa de inversión del Plan Integrado General de Desarrollo Pecuario Competitivo, orientado a mejorar la competitividad de las cadenas bovina (carne), lechera, caprino-ovina, porcina, avícola y apícola. En Argentina se apoyó la elaboración del Plan de Acción para la Ganadería de Carne (provincia de Formosa) y del Programa para Mejorar las Condiciones de Vida de los Caprinocultores y sus Familias y la Competitividad de la Cadena de Valor Caprina (provincia de La Rioja). Además, se acordó con la FEDAVICAC trabajar en 2010 en el fortalecimiento de las capacidades empresariales en la cadena de la producción de huevos, así como en el mejoramiento de los sistemas de comercialización en esa cadena.

En lo que se refiere al suministro de información para la toma de decisiones comerciales y para la identificación de oportunidades de negocio, se apoyó la participación de Honduras en el *Fresh Summit Convention & Exposition* (Anaheim, California) y la de Belice en la *Americas Food and Beverage Show* (Miami). Asimismo, el IICA participó en cinco ferias y exhibiciones realizadas en Estados Unidos y en una celebrada en España.

En lo tocante al fortalecimiento de la institucionalidad para el desarrollo de los agronegocios, se firmó una nueva carta de entendimiento con la OIMA, a la cual se le brindó apoyo en acciones de planificación para el período 2009-2010, en la realización del diagnóstico de los sistemas de información de mercados agrícolas (SIMA) en el Caribe y Centroamérica y en la celebración de tres reuniones de su Comité Ejecutivo) y de su Reunión Regular (México, octubre).

Por otro lado, en Panamá, Nicaragua, El Salvador, Chile y Colombia, se elaboraron planes y programas y se realizaron actividades para fortalecer las capacidades técnicas en calidad e inocuidad de los alimentos de instituciones públicas y privadas. Además, con el apoyo de la Universidad de Georgia, se preparó un curso sobre calidad e inocuidad en el procesamiento de aves, dirigido específicamente a Latinoamérica.

Con miras a mejorar los servicios que ofrece el IICA para impulsar la competitividad agroempresarial, se estrecharon los lazos con la *International Association of Trade Commissioners in Florida* (INTRADE); la Asociación Guatemalteca de Exportadores (AGEXPORT); la *Trade Facilitation Office* (TFO) de Canadá; las universidades de Georgia, Nebraska y Texas A&M; la *International HACCP Alliance*; la *Grocery Manufacturers Association*; el Instituto de Tecnólogos de Alimentos (IFT)<sup>6</sup>; la *United Fresh Association* y el Foro Global de Investigación Agropecuaria (GFAR).

En materia de gestión del conocimiento para aumentar la competitividad de los agronegocios, se mejoraron la página web de la OIMA y la plataforma de información Infoagro/Agronegocios, por medio de la cual se enviaron boletines quincenales, y se actualizaron los buscadores de requisitos para exportar a los Estados Unidos y Canadá. En el marco de la “Serie de Agronegocios. Cuadernos para la Exportación”, se publicó un cuaderno en inglés y español sobre aspectos logísticos de la exportación, se publicaron las versiones en inglés de los cuadernos sobre buenas prácticas agrícolas y de manufactura y se actualizó el cuaderno sobre los requisitos para el acceso de productos agrícolas frescos y procesados al mercado de los Estados Unidos.

Además, se elaboraron y difundieron los siguientes documentos: “Responsabilidad social empresarial: una nueva visión de los agronegocios”; “Consumo local: un apoyo dirigido a la agricultura” y “Creación de empresas: una oportunidad para los jóvenes líderes”.

### **Agroindustria rural**

Durante 2009, más de 4000 docentes, empresarios, investigadores y estudiantes de todo el hemisferio participaron activamente en las listas de interés PRODARNET, AGROTUR y SIALNET, por medio de las cuales intercambiaron información sobre agroindustria rural, agroturismo y sistemas agroalimentarios localizados.

Como resultado del Foro Latinoamericano de Agroindustria y del Seminario sobre Calidad Vinculada al Origen y las Tradiciones Alimentarias en América Latina, cerca de 150 técnicos, docentes, empresarios, funcionarios e investigadores actualizaron sus conocimientos sobre el panorama actual y las perspectivas de la agroindustria en América Latina y sobre instrumentos de política y los desarrollos institucionales para la implementación de sellos de diferenciación fundamentados en el origen de los productos y las tradiciones alimentarias. Ese foro fue realizado conjuntamente por el IICA, la FAO, el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA), la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUUDI) y la Universidad Nacional Agraria de La Molina (UNALM); en tanto que el seminario fue organizado por la FAO, RUTA, la Universidad Nacional (UNA) de Costa Rica y el IICA.

Con el apoyo del IICA, el Centro para la Cooperación Internacional en Investigación Agrícola (CIRAD) y la red *Systèmes Agroalimentaires Localisés* (SYAL) de Francia, se desarrollaron los dos primeros módulos del programa de maestría “Agroindustria rural, desarrollo territorial y turismo agroalimentario” de la Universidad Autónoma del Estado de México (UAEM) y el Instituto de Estudios Políticos (IEP) de Toulouse, Francia.

---

<sup>6</sup> *Institute of Food Technologists (IFT).*

Asimismo, en Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Guatemala, Honduras, Panamá, Perú y Uruguay se sistematizaron experiencias de casos exitosos de emprendimientos agroindustriales y de turismo rural liderados por mujeres y jóvenes.

También se destacó la realización de un estudio sobre el panorama actual de la agroindustria rural en Centroamérica, como parte del aporte que brindó el IICA al proceso de elaboración de la PACA.

En cuanto a cooperación brindada a los países, el IICA colaboró para que en Argentina, en el marco del Programa de Integración de Pequeños Productores y de Jóvenes al Desarrollo Rural, al menos 40 técnicos y promotores del Instituto de Desarrollo Rural (IDR) y de entidades vinculadas a la Mesa de Desarrollo Rural para la Agricultura Familiar de la provincia de Mendoza recibieran capacitación en conceptos y herramientas para fortalecer las capacidades de gestión de agroindustrias y agroempresas rurales.

En Colombia, se diseñó y validó una metodología para evaluar la gestión comercial de microempresas rurales. También se diseñó una guía didáctica para capacitar a líderes de organizaciones empresariales rurales en la aplicación de instrumentos de inteligencia de mercados, la cual luego fue validada en Bolivia. Asimismo, se formuló e implementó, en alianza con el Servicio Nacional de Aprendizaje, la Estrategia de Apoyo al Desarrollo Tecnológico y a la Innovación en el Sector Agroindustrial, que incluye la ejecución de 25 proyectos de innovación tecnológica, y se elaboró, en conjunto con el equipo técnico del Programa Oportunidades Rurales, una estrategia de apoyo a la comercialización de los productos de las microempresas rurales. Por último, con el Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural (MADR) se trabajó en el diseño e implementación de un sistema de información y seguimiento sobre la gestión y el desempeño de las organizaciones de las cadenas agroproductivas.

En Ecuador se colaboró para iniciar la implementación del Plan Nacional de Desarrollo Agroindustrial. En México, por su parte, se realizó el estudio “El sistema productivo del café en México y el mercado del café bio-justo: una estrategia innovadora para el pequeño productor” y se presentó a la Secretaría del Campo del Estado de Chiapas el documento “Sello de calidad para promover productos de la agroindustria chiapaneca”.

### **Agroturismo rural**

210 personas se capacitaron mediante un curso a distancia sobre agroecoturismo, el cual también se editó en su versión al inglés para lanzarlo mediante la plataforma de capacitación a distancia del IICA. Adicionalmente se publicaron los manuales *Farmer-Hotel Partnerships* y *Cultivating Agrotourism*, con la asistencia de la OEA y la Secretaría de la Mancomunidad de Naciones y se aportaron fondos para publicar 14 estudios de casos de mejores prácticas en agroturismo en ALC.

Por otro lado, el Instituto diseñó y lanzó la página web institucional sobre el Programa Hemisférico de Agroturismo que incluye doce informes sobre la situación del turismo rural en las regiones Central (6), Andina (1) y Sur (5).

Entre los resultados logrados mediante iniciativas regionales sobresalieron los siguientes:

- En la Región Caribe, se puso en operación el sitio [www.caribbeanagrotourism.com](http://www.caribbeanagrotourism.com), que brinda información sobre siete países: Jamaica, San Cristóbal y Nieves, Dominica, Barbados, Trinidad y Tobago, Guyana y Surinam. Asimismo, se incluyeron sitios y atracciones relativas a turismo rural de esos siete países, utilizando para ello el programa de mapeo interactivo *Micromaps*
- Se brindó apoyo organizacional y logístico para la realización de diversas actividades en el ámbito del proyecto de la OEA en siete países caribeños. Algunas de esas actividades fueron la elaboración de estrategias para promover la participación comunitaria, el auspicio de los seminarios nacionales de rendición de cuentas de proyectos, la participación en el Seminario Regional de Rendición de Cuentas de Proyectos, el auspicio de un taller interagencial y el lanzamiento de un sitio web sobre agroturismo en el Caribe, que contiene mapas interactivos.
- A solicitud de la OEA, se preparó una propuesta de proyecto (US\$900 000) para el período 2010-2013, que incluye a 15 países del Caribe.
- Se auspició el *Global Agrotourism Village* durante la reunión de la JIA, realizada en Jamaica y un concurso sobre proyectos de agroturismo en el Caribe.

En lo referente a acciones de ámbito nacional, se destacaron las siguientes:

- En Bahamas, el IICA realizó visitas a New Providence y Exuma para realizar diagnósticos sobre agroturismo y brindó asistencia técnica para documentar un estudio de caso de mejores prácticas en la finca *Good Fellows*, a fin de desarrollar el turismo culinario y realizar un taller nacional para fortalecer el marco institucional y las alianzas estratégicas con el sector hotelero.
- En Barbados, el Instituto brindó apoyo para establecer cuatro nuevos sitios y atracciones rurales, brindar capacitación a empresarios, celebrar el Día Nacional del Agroturismo, publicar manuales, implementar el proyecto de la OEA y fortalecer la Unidad de Agroturismo.
- En Trinidad y Tobago se brindó asistencia técnica para realizar una misión de diagnóstico a Brasso Seco.
- En Granada se llevó a cabo una misión de asistencia técnica sobre atracciones agroturísticas y eventos relativos al cacao.
- En Santa Lucía se brindó apoyo a la *Cannabelle Craft Company* para aumentar la competitividad mediante el mejoramiento de la calidad de la impresión de los materiales de empaque.
- El IICA participó en talleres intertemáticos y en misiones de asistencia técnica en Honduras y El Salvador, dirigidas a incorporar temas relativos al turismo rural en la aplicación del enfoque territorial.
- En Belice se llevaron a cabo dos misiones de asistencia técnica para realizar un diagnóstico sobre la viabilidad de desarrollar el turismo agroecocultural, así como para elaborar el borrador de un plan de desarrollo turístico para la comunidad garifuna de Hopkins.
- En Ecuador se brindó capacitación a cinco funcionarios del Ministerio de Turismo, se emprendió una misión técnica de tres semanas para evaluar el potencial de la Oficina del IICA en ese país para desarrollar proyectos en agroturismo y se

- compartió con el personal de esa Oficina información sobre la experiencia del Caribe y el programa hemisférico del Instituto en esa área.
- En Chile, Paraguay y Argentina se realizó una misión técnica de cinco semanas para evaluar el potencial de las Oficinas del IICA en dichos países para realizar proyectos en agroturismo. Se celebraron varios talleres y reuniones sobre este tema y se sensibilizó al respecto a al menos 500 actores. En Chile se compartió información con jóvenes líderes sobre las mejores prácticas en agroturismo del Caribe y el programa del IICA en esta área. Además, en la Universidad de Buenos Aires se hizo una presentación sobre experiencias en agroturismo y turismo rural en el Caribe.

## **Promoción de la sanidad agropecuaria y la inocuidad de los alimentos**

El IICA siguió promoviendo una mayor participación de los países de las Américas en los procesos normativos de las organizaciones globales de referencia para la sanidad animal, la sanidad vegetal y la calidad e inocuidad de los alimentos: la Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE), la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (CIPF) y el *Codex Alimentarius*, respectivamente.

Ello se logró gracias a la implementación de la segunda fase de un proyecto hemisférico financiado por el Fondo para la Aplicación de Normas y el Fomento del Comercio (FANFC) y administrado por la OMC, en cuyo marco se implementaron cuatro sub-proyectos regionales y se realizaron, en conjunto con la Universidad de Nebraska-Lincoln, varios cursos virtuales de ámbito regional sobre evaluación de riesgos microbiológicos y químicos en los alimentos. También se elaboró un manual para la elaboración de perfiles de peligros fitosanitarios y se impartieron cursos regionales en este tema, uno de los cuales se realizó conjuntamente con el Comité de Sanidad Vegetal del Cono Sur (COSAVE). Además, se prepararon manuales sobre buenas prácticas de participación en foros internacionales sobre SAIA, se documentaron experiencias exitosas en la aplicación de medidas sanitarias y fitosanitarias (MSF) y se realizaron estudios sobre el costo/beneficio de la aplicación de MSF específicas.

Por otra parte, con fondos donados por el USDA, se facilitó la participación de representantes de 12 países de ALC en las reuniones de comités seleccionados del *Codex Alimentarius*.

El surgimiento de múltiples brotes de enfermedades transmitidas por alimentos a nivel mundial, así como de plagas y enfermedades animales y vegetales transfronterizas, llevó a los países a reforzar la adopción de medidas de protección en los principales mercados de productos agroalimentarios. Entre estas medidas están las normas privadas, cuyo cumplimiento frecuentemente resulta oneroso para productores y exportadores. En respuesta a esto, el IICA planteó una propuesta para el desarrollo y adopción de GAPAméricas, una norma única en buenas prácticas agrícolas para todo el hemisferio.

Se continuó brindando apoyo a la modernización de los servicios oficiales de SAIA. Con ese fin, se completó la revisión del instrumento Desempeño, Visión y Estrategia (DVE) para Servicios Nacionales Fitosanitarios y se aplicaron los DVE a los servicios veterinarios de Belice y Paraguay, a los servicios fitosanitarios de Belice, Bahamas y Uruguay y a los sistemas de inocuidad de alimentos de Belice, Uruguay y Perú, estos últimos en conjunto con la OPS. Asimismo, se colaboró en la modernización de los

sistemas de SAIA de Bolivia y Ecuador, de los servicios veterinarios y fitosanitarios de Paraguay y Costa Rica y de los servicios de inocuidad de los alimentos de Paraguay; se inició el desarrollo de DVE para caracterizar y modernizar los laboratorios de diagnóstico y los sistemas nacionales de respuesta a emergencias en SAIA. Con el fin de asegurar la aplicación apropiada del instrumento DVE, se ofreció un curso al personal del IICA involucrado en SAIA.

El IICA sentó las bases para dar atención integral al problema de la contaminación de alimentos, y propuso la creación de escuelas regionales para inspectores de alimentos y la formulación de políticas nacionales en inocuidad de alimentos. Por otra parte, en tres países se iniciaron pruebas piloto de materiales educativos sobre inocuidad de los alimentos para alumnos de escuelas primarias. A su vez, se inició el desarrollo de metodologías para cuantificar el costo económico y social de las enfermedades transmitidas por alimentos, a fin de incentivar a los gobiernos a invertir en medidas que disminuyan la incidencia de esas enfermedades.

En conjunto con la Universidad de Minnesota y la OPS, se desarrolló el primer módulo del Programa Ejecutivo en Inocuidad de los Alimentos (ELFS), en el que participaron 34 profesionales de 20 países de las Américas.

Se continuó brindando atención a asuntos emergentes y emergencias, gracias a la implementación de un proyecto conjunto del IICA, el USDA y el CIRAD denominado “Red de Veterinarios Epidemiólogos/Para-Epidemiólogos” (Proyecto VEP), dirigido a establecer una red de veterinarios epidemiólogos o para-epidemiólogos en nueve países del Caribe: Antigua y Barbuda, Barbados, Dominica, Granada, Haití, República Dominicana, San Cristóbal y Nieves, San Vicente y las Granadinas y Santa Lucía. Se brindó capacitación a diez profesionales en el uso de sistemas de posicionamiento geográfico y en metodologías de epidemiología, se formularon diversos subproyectos y se atendió una emergencia en sanidad animal en Belice.

Brindar atención a la fiebre aftosa siguió siendo una prioridad en los países integrantes del Comité Veterinario Permanente del Cono Sur (CVP), así como en Venezuela, Colombia, Ecuador y Bolivia. En estos últimos países, el IICA participó en misiones internacionales de observación y en diversas reuniones dirigidas a formular una estrategia regional para erradicar esa enfermedad.

### **Promoción del fortalecimiento de las comunidades rurales**

El IICA apoyó a los países y al Consejo Agropecuario Centroamericano (CAC) en la formulación de la ECADERT. Este apoyo incluyó la construcción de un marco conceptual para orientar la formulación de esa estrategia, la integración de un grupo de expertos para apoyar esa formulación, la organización y realización de consultas nacionales y temáticas a actores públicos y privados y la elaboración y entrega del documento de política.

En Ecuador, en conjunto con el Ministerio de Agricultura, Ganadería, Acuacultura y Pesca (MAGAP) y la Secretaría Nacional de Planificación y Desarrollo (SENPLADES), el Instituto elaboró una propuesta de lineamientos y un marco conceptual para orientar la formulación de la Estrategia de Desarrollo Rural con Enfoque Territorial (ESNADERT), orientada a crear una nueva institucionalidad responsable de regular el

desarrollo rural, incluida la creación del Vice-ministerio de Desarrollo Rural Territorial. Se conformó un equipo técnico interinstitucional e interdisciplinario, cuyo plan de trabajo fue elaborado. Se programó la capacitación de agentes de desarrollo rural sostenible para la gestión de al menos cinco territorios de referencia.

En procura de fortalecer las capacidades de los actores públicos, los agroempresarios y los pequeños productores, en el marco del II Foro para Jóvenes Líderes en Agricultura de la Américas, se elaboró y ejecutó un módulo de capacitación en liderazgo para el desarrollo rural sostenible. En Bolivia, se realizaron dos foros de líderes, el primero en Choquenaira dirigido a líderes y lideresas aymaras, y el segundo en la Universidad Carmen Pampa para técnicos de las instituciones públicas y miembros de la Unidad Académica Campesina de dicha universidad. Como resultado de este segundo foro, se sentaron las bases institucionales y técnicas para la organización del territorio de referencia de Coroico de Las Yungas. También se validó la metodología para la formación de líderes en desarrollo rural sostenible territorial.

Se realizó una videoconferencia sobre la situación de la agricultura familiar en Centroamérica, que fue transmitida a El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua y Panamá y que contó con la participación de más de 70 personas. Asimismo, en el marco del Taller sobre Agricultura Familiar y Territorios Rurales en Costa Rica, efectuado en el Observatorio del Desarrollo de la Universidad de Costa Rica, se elaboró e impartió un módulo de capacitación sobre desarrollo territorial con alternativas para la agricultura familiar. Además, un módulo de capacitación sobre ética en el desarrollo rural sostenible fue impartido en un curso organizado en Costa Rica por el Departamento Ecuménico de Investigaciones, dirigido a 35 líderes de movimientos sociales rurales.

A solicitud del Ministerio de Agricultura de El Salvador, se elaboró una propuesta para establecer un sistema nacional de innovación para el desarrollo agropecuario y la vida rural, mediante el cual se dará atención prioritaria a los pequeños productores y sus organizaciones. En Colombia, se validó la metodología de sistematización de experiencias de desarrollo con el registro de la experiencia del Programa de Mujeres Ahorradoras. En Argentina, el IICA colaboró en la elaboración del Proyecto de Desarrollo Programa Integrador al Plan Formosa 2009-2015.

Se estableció la Red Electrónica en Desarrollo Rural de la Región Andina y se promovió la consolidación del Foro Andino de Desarrollo Rural, adscrito a la Comunidad Andina (CAN) mediante un proyecto para sistematizar experiencias exitosas en desarrollo territorial. En Costa Rica, se elaboró un estudio de caso sobre la experiencia del proceso de desarrollo territorial en la zona baja de la región Sur. En Brasil se apoyó la consolidación del Núcleo de Estudios Agrarios (NEAD).

Por otra parte, en Ecuador se apoyó la formulación del Plan de Seguridad Alimentaria en la Provincia del Oro y, en coordinación con el Ministerio del Desarrollo Social, se capacitó a cuadros técnicos en el manejo de la metodología del BIOGRAMA para hacer los registros sobre la situación de malnutrición en los territorios indígenas identificados como INTIS.

Se concretó una alianza con el Programa Iberoamericano de Cooperación en Gestión Territorial (PROTERRITORIOS), con el que se definió una agenda de trabajo conjunto, enfocada especialmente en la sistematización de experiencias de desarrollo rural

territorial. En cuanto al Grupo Interagencial de Desarrollo Rural (GIADR), se elaboró un documento conceptual que brinda lineamientos a los miembros de ese grupo y, durante la Quinta Reunión Ministerial “Agricultura y Vida Rural en las Américas” celebrada en Jamaica, se lograron acuerdos básicos con el GIADR.

### **Promoción del manejo sostenible de los recursos naturales y el ambiente**

El Instituto analizó los esquemas de cooperación que podrían utilizarse en el Programa Alianza en Energía y Ambiente en la Región Andina y en el Proyecto de Manejo Forestal Sostenible en la Región Andina, dado que el Gobierno de Finlandia invitó al IICA para que participara como líder de dichos proyectos.

Por medio del I Taller de Trabajo Intertemático en Territorios de Centroamérica se concertaron las acciones en los territorios de Alto Chalatenango en El Salvador y Belén Gualcho de Honduras. También se dilucidaron las deficiencias existentes en la definición de los indicadores ambientales y se definió la forma en que el IICA puede contribuir a mejorarlas.

Se colaboró en la formulación de los siguientes proyectos:

- Proyecto de Diversificación de la Oferta Alimentaria para Poblaciones Vulnerables, Usando Herramientas Tecnológicas en Rubros Nativos de la Región Andina, que es un proyecto de la Alianza Andina.
- Proyecto de Desarrollo con Menos Carbono: Respuestas Latinoamericanas al Desafío del Cambio Climático, formulado por Banco Mundial con participación del Ministerio del Ambiente de Costa Rica y la Oficina de la UICN para Mesoamérica.
- Proyecto de Desarrollo Sustentable de Recursos Naturales de los Ecosistemas del Parque Chaqueño de la Provincia de Formosa, Argentina, que se incorporó en el documento integrador de la propuesta de cooperación técnica IICA/PROSAP presentada al gobierno de Formosa, Argentina.
- Proyecto de Desarrollo Sostenible de Recursos Naturales Vinculado a la Actividad Agropecuaria en Territorios Fronterizos con Enfoque de Manejo Integral de Cuencas del Proyecto Cuencas Transfronterizas México-Guatemala, proyecto aprobado por la Comisión Nacional Forestal (CONAFOR) y la Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales (SEMARNAT), ambas de México, y por el IICA y el CATIE, y puesto a disposición del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación (MAGA) de Guatemala.

En cuanto a acciones de ámbito nacional, sobresalieron las siguientes:

En Ecuador, se colaboró con el MAGAP en la realización de ajustes a la propuesta técnica del acuerdo de colaboración con la Unidad de Promoción y Desarrollo Forestal (PROFORESTAL) para la ejecución del Proyecto de Emprendimientos Forestales Comunitarios y del Plan Piloto de Viveros Forestales Comunitarios en Zonas Deforestadas.

En Bahamas se aprobó el Programa Nacional de Desarrollo Sustentable de los Recursos Naturales, que incluye acciones dirigidas a la protección de esos recursos (agua, suelo, bosque, etc.), a la provisión de servicios ecosistémicos (alimentos, captura de carbono,

prácticas agrosilvopastoriles, biodiversidad, plantas medicinales) y a la promoción social (integración social regional, organización de productores, etc.).

En Argentina, se envió una misión de identificación a la provincia de Formosa, acción que permitió elaborar una propuesta para la implementación de un plan estratégico de desarrollo local y de inversiones.

En Costa Rica se apoyaron los temas de Carbono Neutralidad en el Sector Agrícola en alianza con INCAE, CATIE y Paz con la Naturaleza. Asimismo, se brindó colaboración para realizar el seminario “Hacia el Carbono Neutro: Un Compromiso Empresarial como Estrategia de Competitividad”, se organizaron charlas sobre manejo sostenible de recursos naturales y se definió una estrategia para obtener los indicadores aptos en cada país para las estimaciones reales de la fijación de CO<sub>2</sub>.

Adicionalmente en este mismo país y con el fin de tener información base para la propuesta con respecto al cambio climático que presentaría la representación costarricense en la Cumbre Mundial, se brindó cooperación a un foro celebrado para elaborar el Informe del Proceso de Consulta sobre el Informe sobre el Desarrollo Mundial 2010: Desarrollo en un Clima Cambiante. Además, junto con el CATIE se contribuyó en la elaboración del documento de trabajo que se originó del Foro para el Fortalecimiento del Marco Regulatorio para las ASADAS en Costa Rica.

Tras la participación con el grupo representante de Cambio Climático de Costa Rica y la delegación para la COP 15 en Copenhague, se analizó la posición del país frente al Segundo Informe a la Convención y la REDD+ para las negociaciones sobre el nuevo acuerdo para el Protocolo de Kyoto más allá del 2012. Además se realizó un análisis del avance de la iniciativa Paz con la Naturaleza respecto a C neutralidad, rumbo al 2021.

En materia de gestión del conocimiento, en el marco de la serie de publicaciones “Crisis Global y Seguridad Alimentaria” ya indicado, se publicó el documento “Agricultura, urbanización y disponibilidad de recurso agua”, que fue presentado en la Decimoquinta Reunión de la JIA, celebrada en Jamaica.

## **Promoción de la incorporación de la tecnología y la innovación para la modernización de la agricultura y el desarrollo rural**

### **Tecnología e innovación**

Se publicó el estudio “Situación y desempeño de la agricultura en ALC desde la perspectiva tecnológica: Informe 2008”, el cual contribuye al desarrollo de una visión prospectiva de la tecnología y la innovación en la agricultura. Sus resultados se compartieron en conferencias celebradas en varios países sobre temas relacionados con el diseño de políticas tecnológicas, la cooperación entre países y el liderazgo en innovación. Este análisis destaca los desafíos que enfrentan la innovación tecnológica y la innovación institucional en un entorno marcado por la inseguridad alimentaria y el cambio climático y en que aumenta la demanda por tecnologías, así como la necesidad de aprovechar la creciente voluntad política para promover servicios tecnológicos para modernizar la agricultura y reorganizar la extensión rural.

Se difundieron los documentos de la Evaluación Internacional del Impacto de la Ciencia y la Tecnología en el Desarrollo (IAASTD, por sus siglas en inglés), tanto de la evaluación de carácter global como la correspondiente a ALC. La realización de esta última fue coordinada por el IICA, con el aporte de cerca de 40 autores. La IAASTD resalta que en los últimos 60 años el sistema de conocimiento, ciencia y tecnología privilegió poco a la agricultura de pequeña escala, por lo que se deben hacer mayores esfuerzos para aprovechar el potencial que tienen el conocimiento agrícola, la ciencia y la tecnología para reducir el hambre y la pobreza y mejorar los medios de vida local, en un modelo de desarrollo ambiental, social y económicamente sostenible.

El IICA y la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) elaboraron el estudio “Agriculturas de América Latina y el Caribe: elementos para una contribución de la ciencia y la tecnología al desarrollo sostenible”, el cual aprovecha las experiencias del IAASTD y brinda opciones para el diseño de políticas tecnológicas basadas en lo que se denomina “formas de hacer agricultura”.

En materia de fortalecimiento del sistema hemisférico de cooperación entre países, se fortaleció el diálogo hemisférico para el diseño de políticas tecnológicas y se desarrolló una agenda regional en innovación tecnológica en el marco del FORAGRO, cuya Secretaría Técnica ejerce el IICA. Se publicó la memoria de la V Reunión Internacional del FORAGRO Montevideo 2008, titulada “Innovaciones institucionales para una agricultura con conocimiento en las Américas para el siglo XXI”, en conjunto con el Instituto Nacional de Investigación Agropecuaria (INIA) de Uruguay y con el apoyo del GFAR. La memoria incluye los principales acuerdos alcanzados entre los participantes del foro y en ella se incorpora la Declaración de Montevideo 2008.

Como preparación para la Conferencia Global sobre Investigación Agropecuaria para el Desarrollo (GCARD<sup>7</sup>, por sus siglas en inglés), en conjunto con el PROCISUR, el FORAGRO, el GFAR y el Centro de Investigación Agrícola Tropical (CIAT), se realizó un proceso de identificación de prioridades de investigación. Producto de ese proceso, se dispone de una revisión del contexto regional y de los desafíos actuales y futuros, así como de las memorias de la consulta electrónica (casi 500 participantes) y de la consulta presencial realizada en el CIAT (40 participantes).

El IICA contribuyó al fortalecimiento del FONTAGRO, un mecanismo de financiamiento para la investigación e innovación agropecuaria regional que cuenta con más de US\$53 millones. Entre otras acciones, se brindó apoyo a la realización del seminario regional “Financiamiento de la Investigación Agropecuaria Regional: El Papel del FONTAGRO”, a la publicación de la “Guía para la preparación de perfiles y proyectos: el caso del FONTAGRO”, al proceso de seguimiento técnico de los proyectos, a la identificación de prioridades y a la formulación de proyectos de interés para la agricultura centroamericana. Asimismo, se completó la guía para la gestión de la propiedad intelectual en el caso de proyectos regionales de investigación; y se diseñó el marco conceptual y operativo para la evaluación del impacto de los proyectos regionales de investigación y de los mecanismos del FONTAGRO.

---

<sup>7</sup> *Global Conference on Agricultural Research for Development*

Se fortaleció la cooperación recíproca entre países en el marco de los programas cooperativos de investigación y transferencia de tecnología agropecuaria (PROCI), en especial del PROCINORTE y el SICTA.

En apoyo a la modernización institucional y al diseño de políticas para el desarrollo e incorporación de tecnologías, se publicó el estudio “Innovaciones institucionales y tecnológicas para sistemas productivos basados en la agricultura familiar”, en alianza con el FORAGRO y el GFAR, y se elaboró una guía para la gestión de propiedad intelectual en consorcios regionales de investigación.

En lo referente a la promoción de la gestión de la información y el conocimiento, se continuó liderando el Sistema de Información Científica y Tecnológica en el Sector Agropecuario de las Américas (INFOTEC), el cual forma parte del Sistema de Gestión de Información Técnica (InfoAgro.net) del IICA. Se continuó con la promoción y sensibilización sobre la gestión de información como un aspecto crucial de la innovación tecnológica, por medio de la inclusión del tema en cursos y seminarios sobre liderazgo en gestión de la innovación, organizados en el marco del SICTA.

Gracias a la participación del IICA y el FORAGRO en la iniciativa global “Coherencia en la Información para la Investigación Agraria para el Desarrollo” (CIARD, por sus siglas en inglés), se conformó un grupo “central” de especialistas en información técnica para la innovación, dispuestos a participar en futuras actividades conjuntas relacionadas con esa iniciativa en ALC.

### **Biotecnología y bioseguridad**

El IICA, consciente de la necesidad de que los países conozcan e interioricen el Protocolo de Cartagena sobre la Seguridad de la Biotecnología (PCB) y en respuesta a sus demandas, llevó a cabo varias actividades relacionadas con el tema. En México D.F., se realizó la I Reunión del Grupo de Amigos de la Copresidencia en Relación con el Artículo 27, en la que participaron delegados de diez países y representantes de organizaciones privadas (BIO e *International Grain Trade Coalition*) y de la “Copresidencia del Art. 27 del PCB”. El IICA actuó como facilitador del diálogo en torno a las expectativas, las dudas y los puntos de vista de los países. Como resultado de las deliberaciones, se creó un grupo de representantes de países de ALC capacitados para participar en las negociaciones de carácter global sobre los temas tratados en cada uno de los artículos del PCB.

En respuesta a una solicitud del Ministerio de Agricultura de Costa Rica, se llevó a cabo la V Reunión Coordinadora de Gobiernos y Organizaciones que Implementan o Financian Proyectos de Creación de Capacidades en Bioseguridad a Nivel Mundial, en la que se evaluaron los avances al respecto. Se contó con la participación de representantes de 20 países, agencias de cooperación, organismos intergubernamentales, ONG y sector empresarial (BIO). También se realizó la VI Reunión del Grupo de Enlace sobre la Creación de Capacidades en Bioseguridad, en la que un grupo de expertos valoró las actividades de la Secretaría del PCB en relación con ese tema. Se analizó el mecanismo de intercambio de información sobre bioseguridad denominado “*clearing house*” y se esbozó un nuevo plan estratégico para los próximos diez años.

Se organizó el Primer Diálogo Latinoamericano sobre el “Compact”, un contrato de índole privado entre las empresas desarrolladoras de organismos vivos modificados (OVM) y los gobiernos. En ese diálogo, al que asistieron representantes de 15 países y de la empresa privada (BIO y CropLife), se facilitó una discusión acerca de los detalles de este contrato.

Se fortaleció el Sistema de Información Científica sobre Biotecnología y Bioseguridad (SIBB) del IICA, gracias al remozamiento y actualización de la sección sobre biotecnología y bioseguridad en el sitio web del Instituto y en la página de Infoagro.net. Se continuó con la emisión del boletín informativo de ese sistema, mediante el cual se envió información actualizada sobre los avances mundiales de la biotecnología y eventos de interés a sus 1310 suscriptores en los sectores público, privado y académico.

En alianza con el Servicio Internacional para la Adquisición de Aplicaciones Agrobiotecnológicas (ISAAA), se realizaron tres videoconferencias que se transmitieron en 17 países, con el objetivo de difundir los avances que la agrobiotecnología alcanzó en el 2008 y establecer un diálogo con los formadores de opinión sobre la adopción de cultivos modificados genéticamente, particularmente en las Américas. La primera videoconferencia se transmitió a los países de la Región Central y la República Dominicana, en la segunda participaron los países de la Región Andina y en la tercera se conectaron los países de la Región Sur. La audiencia, que se estima en unos dos millones de personas, estuvo integrada por funcionarios de gobierno, investigadores, estudiantes, periodistas y medios de comunicación.

Se realizó un foro técnico con la participación del Dr. Clive James, presidente y fundador del ISAAA, en el cual se realizaron exposiciones sobre diversos temas, entre ellos la situación actual de los Organismos Genéticamente Modificados en el mundo, su contribución a la sostenibilidad y el creciente interés político en ese tipo de tecnología.

En el ámbito del fortalecimiento de las relaciones con socios estratégicos, se participó en las reuniones “*USDA OUTLOOK 2009*” y “*BIO 2009*”. Los contactos realizados en la primera de esas reuniones permitieron acceder a recursos por \$52 000 para la Región Caribe, que se utilizaron para financiar la realización del Taller sobre Biotecnología en San Vicente y las Granadinas, en conjunto con la CARICOM, el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), el Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM) y el Gobierno de ese país. Finalmente, con el *US Grains Council* se colaboró en la organización de una reunión con las entidades de Costa Rica relacionadas con la bioseguridad.

### **Agroenergía y biocombustibles**

Con el objetivo de difundir conocimientos, información y experiencias en la producción de agroenergía y biocombustibles, se participó en varios eventos, entre ellos:

- Congreso Brasileño de Oleaginosas, I Foro Latinoamericano sobre Biocombustibles y el XIII Seminario Regional sobre la Caña de Azúcar, todos realizados en Brasil.
- Seminario Internacional sobre las Implicaciones de las Políticas Públicas sobre Biocombustibles en la Seguridad Alimentaria de los Países de América Latina, organizado en Colombia por la Oficina Regional de la FAO en América Latina.

- Foro “*Gambling on Bio-Fuel Mandates: What are the Odds? A Round Table Discussion with Gateway Florida*”, que permitió dialogar con un grupo de agroempresarios y expertos en políticas para analizar cómo los Estados Unidos podrían desarrollar recursos sostenibles a largo plazo en etanol que sea acorde con la legislación actual.
- Primera Reunión de la Red Mesoamericana de Investigación y Desarrollo en Biocombustibles, en la cual el IICA propuso sumarse a dicha red.
- Foro Caribeño de Energía Renovable, realizado en Montego Bay, Jamaica.

La participación en esos eventos permitió difundir la posición del IICA en cuanto a agroenergía y biocombustibles, acumular conocimiento de punta y aprovechar oportunidades para los territorios y comunidades rurales ligados a las agrocadenas bioenergéticas.

Se realizó una videoconferencia para difundir los conocimientos acumulados por la Universidad de Antioquia, Colombia, sobre la obtención de etanol a partir de almidón de yuca, la cual estuvo dirigida al sector público y agroempresarial yuquero de Costa Rica. En el evento se abarcaron los temas de la producción de etanol a partir de fuentes amiláceas, los procesos de concentración y deshidratación de etanol y la evaluación de mezclas diésel-biodiésel y etanol-gasolina en motores de combustión interna.

El IICA promovió los biocombustibles de segunda generación, los cuales se obtienen de residuos agrícolas de cosechas u otras fuentes de biomasa con altos contenidos de lignocelulosa y aceites, tales como el bagazo y las algas. Con ese fin, en conjunto con la Organización Latinoamericana de Energía (OLADE), la FAO y el Ministerio de Minas y Energía de Colombia y con el apoyo técnico del Ministerio de Energía y Minas de Brasil, se realizó el IV Seminario Latinoamericano y del Caribe en Biocombustibles, un espacio de diálogo e intercambio de experiencias de los países de ALC en el tema de los biocombustibles de segunda generación.

En apoyo a la elaboración de los estándares de sostenibilidad del sector de biocombustibles, el IICA atendió una invitación del BID y de la Mesa Redonda sobre Biocombustibles Sostenibles (RSB, por sus siglas en inglés) para asistir a una actividad en Santo Domingo, República Dominicana, para promover un balance entre la “Versión cero de principios” y los “Criterios globales para la producción sostenible de biocombustibles”.

Y en conjunto con el PROCITROPICOS, se avanzó en la propuesta para la implementación de la Red Latinoamérica y del Caribe de Investigación en *Jatropha curcas* para la Producción de Biodiésel, en procura de obtener el mayor aprovechamiento de las ventajas de dicho cultivo para ese fin.

### **Agricultura orgánica**

En conjunto con la Comisión Interamericana de Agricultura Orgánica (CIAO) y con la participación de más de 400 participantes de 17 países, se realizó la videoconferencia “Sistemas de garantía para los consumidores de productos orgánicos en los mercados locales y nacionales”, en la que se promovió el desarrollo de ese tipo de mercados. En ella cuatro expertos internacionales realizaron exposiciones sobre los principales

sistemas de garantía que existen para los consumidores de productos orgánicos en los mercados internos.

El IICA puso en marcha *ad interim* la Secretaría Técnica de la CIAO, la cual concluyó el proceso de consulta y elaboración de la propuesta de estatutos para la Comisión, los cuales fueron aprobados por los órganos de gobierno del Instituto.

En Costa Rica se realizó la Primera Asamblea de la CIAO, la cual contó con la participación de delegaciones de Costa Rica, República Dominicana, El Salvador, Panamá, Colombia, Perú, México, Bolivia, Paraguay, Chile, Brasil, Uruguay, Argentina. Como producto de la reunión, se establecieron los lineamientos y las políticas para el accionar de la Comisión y se eligió su primera Junta Directiva, la cual quedó integrada por representantes de Argentina, Brasil, Costa Rica y México.

Se puso en operación el portal electrónico de la CIAO, creado con el apoyo de instancias argentinas del sector agropecuario. Dicho portal ofrece noticias, un calendario de actividades, publicaciones y documentos recientes, información sobre cursos disponibles y una biblioteca especializada en agricultura orgánica.

Se produjo el boletín electrónico semanal “INFORGANICA”, en el que se recopilan noticias sobre el acontecer de la agricultura orgánica disponibles en sitios web y que se distribuyó a las autoridades competentes de la agricultura orgánica y a personas interesadas. Asimismo, se identificaron las principales necesidades de asistencia y cooperación técnica de dichas autoridades. Esta información se empleó como insumo para formular proyectos y hacer gestiones de cooperación con organismos internacionales vinculados a la actividad orgánica.

Gracias al apoyo del IICA, las autoridades competentes de la agricultura orgánica de Argentina, Panamá y El Salvador participaron en talleres organizados por la Federación Internacional de Movimientos de Agricultura Orgánica (IFOAM<sup>8</sup>, por sus siglas en inglés) en San José, Costa Rica. Además, en coordinación con las autoridades del Proyecto de Armonización en Equivalencia de Normativas de la Agricultura Orgánica, proyecto conjunto de la FAO, la UNCTAD y la IFOAM, en dicho país se llevó a cabo un taller para conocer las herramientas desarrolladas en armonización y equivalencia de normativas, en el cual participaron las autoridades competentes de Centroamérica y República Dominicana.

En cuanto a acciones de ámbito nacional, en República Dominicana se elaboró una propuesta técnico-económica para la formulación de una propuesta de políticas para el desarrollo de la agricultura orgánica. En Paraguay, se asesoró a la Mesa Multisectorial de la Agricultura Orgánica en la elaboración de una propuesta de reglamento para la Ley n.º 3481/08 (Ley de Fomento y Control de la Producción Orgánica).

En Argentina, se elaboraron dos perfiles de proyectos relacionados con la actividad orgánica, el primero para favorecer el desarrollo del cordón periurbano hortifrutícola de la ciudad de Santa Fe, y el segundo para mejorar la calidad de vida de los criadores de camélidos de Catamarca. Ambos proyectos cuentan con el respaldo de las autoridades respectivas y han sido retroalimentados por equipos provinciales apoyados por el IICA.

---

<sup>8</sup> *International Federation of Organic Agriculture Movements*

## Financiamiento externo y proyectos de inversión

En conjunto con *Action Aid International*, la Fundación Ayuda en Acción (España) y Oikos, se elaboró la propuesta para el establecimiento de la Plataforma Latinoamericana de Desarrollo Rural, la cual fue presentada a la Comisión Europea.

Por otro lado, se publicaron y distribuyeron dos guías metodológicas en proyectos: (i) Guía para elaborar perfiles de proyectos orientados a modernizar servicios oficiales de sanidad agropecuaria e inocuidad de los alimentos; y (ii) Guía para el diseño de proyectos de inversión con el enfoque de marco lógico.

En los siguientes cuadros se presenta un resumen de los programas y proyectos de inversión más importantes que el IICA lideró en cada región en 2009.

**Cuadro 1. Programas y proyectos con participación del IICA en la Región Andina.**

Nombre del programa, proyecto o actividad	Resultados de la cooperación del IICA
Programa Regional Andino de Quinoa para la Seguridad Alimentaria y la Competitividad	Propuesta del programa elaborada y entregada al Director Regional para presentarla a la CAF, que incluyó: (i) un informe ejecutivo con un panorama de la situación actual de la quinoa; (ii) la conceptualización del Programa; y (iii) la estructura de una propuesta técnico-económica para formular el Programa. Participantes: DFEPI, Oficinas del IICA en la Región Andina.
Convocatorias sobre seguridad alimentaria de poblaciones vulnerables	(i) Preparada convocatoria del Proyecto de Fomento Tecnológico para Rubros Nativos y Seguridad Alimentaria en Poblaciones Vulnerables Andinas, que fue presentada al Fondo de Desarrollo Rural y Productividad Agropecuaria-CAN. Participantes: DORI Andina-DFEPI-CIRAD; (ii) evaluada la alianza CIRAD-PMA-IICA para participar en la convocatoria <i>Food Facility</i> de la UE. Participantes: DFEPI, Oficinas del IICA en la Región Andina.
Desarrollo de capacidades en la formulación de programas de inversión, proyectos y movilización de recursos para el desarrollo	Realizados: (i) Curso Regional Andino de Movilización de Recursos para el Desarrollo; (ii) Seminario-Taller sobre el Desarrollo de Capacidades en Gestión y Negociación de Recursos de Desarrollo en la Región Andina; (iii) Curso Internacional sobre Mecanismos de Cooperación y Financiación de Proyectos. Participantes: DORI Andina, DFEPI, FRADIEAR, CECADI, Dirección de Socios Estratégicos, DLTGC y DPME.
Estrategia de preinversión e inversión y cooperación técnica en territorios en Ecuador	Apoyo brindado a la Oficina del IICA en Ecuador en diseño de programas de inversión, cartera de proyectos y proyectos de inversión y de cooperación técnica en los territorios de El Oro y de Santo Domingo. Participantes: Oficina del IICA en Ecuador y DFEPI.
Proyecto de Universidad y Territorios en Bolivia	(i) Apoyo brindado a la formulación de la estrategia de cooperación técnica; (ii) realizado un taller sobre diseños de proyectos y movilización de recursos para el desarrollo. Participantes: UAC-Universidad Católica, Oficina del IICA en Bolivia y DFEPI.
Estrategia de preinversión e inversión y cooperación técnica en territorios en Colombia	Realizado el Taller sobre Fundamentos en Gestión y Acceso a Recursos de Cooperación Internacional/Convenio 0008/09 IICA-Gobernación del Huila Programa de Productividad y Competitividad Agropecuaria. Participantes: Oficina del IICA en Colombia, DFEPI, Secretaría de Agricultura, CEPASS-Huila, CENTRACAFE, CORDESARROLLO, Asociación Tierra Greta, Acción Social, CPGA La Siberia, CPAG Agrosur, NOVOPITA y Cadena Piscícola.

Fuente: Dirección de Financiamiento Externo y Proyectos de Inversión (DFEPI).

**Cuadro 2. Programas y proyectos con participación del IICA en la Región Caribe.**

Nombre del programa, proyecto o actividad	Resultados de la cooperación del IICA
<i>Improving the Science and Technology Framework in the Caribbean through Quality Networking and New Policy Instruments Development (CARINETQ)</i>	Apoyo brindado al proceso de preparación del borrador de un documento conceptual para facilitar la presentación de una solicitud de donación a UE/Programa ACP en Ciencia y Tecnología. Participantes: DFEPI, DLTGC, DORI-Caribe, Oficina Permanente en España, IRTA-España, CARDI.
Incremento de la seguridad alimentaria y la productividad agrícola	Preparada y presentada la propuesta Incremento de la seguridad alimentaria y la productividad agrícola mediante la promoción de la protección de la producción agrícola en el Caribe: Metodología de Evaluación de Sistemas de Productos Básicos (CSAM) para planeamiento estratégico; priorización y evaluación del desempeño de la agricultura protegida en el Caribe. Participantes: DFEPI y DORI-Caribe.
Capacitación en la movilización de recursos externos	Mejoradas las capacidades de los actores en los sectores público y privado del Caribe para movilizar recursos externos mediante la realización de tres talleres de dos días para 21 líderes del sector agrícola y rural de Granada, 15 profesores en ciencias agrícolas de 14 entidades de educación secundaria y una de educación primaria de Santa Lucía y 19 técnicos de la recientemente establecida Unidad de Planificación del Ministerio de Agricultura de Granada. Participantes de 17 entidades, entre ellas: IICA/Colombia, DFEPI Secretaría de Agricultura, CEPASS-Huila, CENTRACAFE, CORDESARROLLO, Asociación Tierra Greta, Acción Social, CPGA La Siberia, CPAG Agrosur, NOVOPITA y Cadena Piscícola.
Incremento de la seguridad alimentaria y promoción de inversiones en Haití	(i) Formulados dos proyectos para presentar a fondos de donación de la UE, uno sobre seguridad alimentaria y otro para el incremento de la producción de mangos; (ii) formulado un proyecto sobre crédito agrícola y seguros agropecuarios para el Ministerio de Agricultura de Haití con dos socios canadienses (DID y <i>La Financière</i> ), que fue presentado al ACDI para financiamiento; (iii) iniciada la formulación de un proyecto de producción y comercialización de banano, que incluye la plantación de 10 000 hectáreas, en respuesta a la demanda del Ministerio de Agricultura de que el IICA respalde negociaciones de consecución de recursos con donantes. Participantes: DFEPI, Oficina del IICA en Haití, Ministerio de Agricultura, ACDI, DID, <i>La Financière</i> (Canadá) y la Unión Europea.

Fuente: Dirección de Financiamiento Externo y Proyectos de Inversión (DFEPI).

**Cuadro 3. Programas y proyectos con participación del IICA en la Región Central.**

Nombre del programa, proyecto o actividad	Resultados de la cooperación del IICA
Innovaciones Tecnológicas e Institucionales para la Seguridad Alimentaria de la Pequeña y Mediana Agricultura	Formulado el programa para la Región Central, que fue incluido en la Línea Estratégica 1 de Seguridad Alimentaria del IICA (tecnología e innovación). Participantes: DFEPI, Especialista Regional en Tecnología e Innovación y el Coordinador del Proyecto Red-SICTA.
Iniciativa Centroamericana para la Vinculación de los Pequeños Agricultores a los Mercados	Elaborado el documento, que fue incluido en la Línea Estratégica 2 de Seguridad Alimentaria del IICA (institucionalidad y servicios para fortalecer las capacidades de los pequeños y medianos productores agrícolas y de la agricultura familiar para insertarse en los mercados). Participantes: DFEPI, DLTGC y CAC.

**Cont. Cuadro 3**

Curso-Taller sobre la Aplicación del Enfoque de Marco Lógico para Formular Proyectos	Realizado el curso-taller para especialistas del IICA en desarrollo rural de la Región Central y República Dominicana. Participantes: Ministerio de Agricultura y Ganadería de Costa Rica, DFEPI y DLTGC.
Evaluación del Programa de Alimentos para el Progreso de Honduras (2005-2006)	Realizada la evaluación del Programa y elaborados dos documentos: (i) Plan para evaluar el Programa de Alimentos para el Progreso (PAP) de Honduras 2005-2006; y (ii) Reporte de Evaluación del PAP 2005-2006. Participantes: DFEPI, Oficina del IICA en Honduras y DLTGC.

Fuente: Dirección de Financiamiento Externo y Proyectos de Inversión (DFEPI).

**Cuadro 4. Programas y proyectos con participación del IICA en la Región Sur.**

<b>Nombre del programa, proyecto o actividad</b>	<b>Resultados de la cooperación del IICA</b>
Armonización de metodologías de estimación de costos de producción	Apoyo brindado a la Federación de Asociaciones Rurales (FARM) en la armonización de las metodologías de estimación de costos de producción en la región del MERCOSUR Ampliado. Participantes: DORI Sur, DFEPI y FARM.
Programa Integrador de Apoyo del IICA a Formosa 2015: Desarrollo Rural Sostenible, Cadenas Agroproductivo-comerciales y Territorios (Argentina)	(i) Elaborado el Programa; (ii) solicitud oficial de recursos de preinversión realizada por el Ministro de la Producción y Ambiente de la provincia de Formosa al Programa de Servicios Agrícolas Provinciales (PROSAP), para que el IICA apoye en la formulación del estudio de factibilidad de tres proyectos que forman la cartera. Participantes: DFEPI, Oficina del IICA en Argentina, DLTGC, Gobernación de la Provincia de Formosa y PROSAP.
Programa para Mejorar las Condiciones de Vida de los Caprinocultores y sus Familias y la Competitividad de la Cadena de Valor Caprina en la Provincia de La Rioja (Argentina)	(i) Realizada una misión de identificación a la provincia de La Rioja; (ii) elaborado el perfil de un programa para presentarlo a consideración del Gobernador de La Rioja. Participantes: DFEPI, Oficina del IICA en Argentina, DLTGC, Gobernación de la provincia de La Rioja y PROSAP.
Generación de capacidades para el desarrollo de las cadenas productivas en el municipio de Formosa (Brasil)	(i) Publicado un libro en que se sistematiza la experiencia; (ii) articulada una nueva fase de cooperación entre el IICA y la prefectura del municipio de Formosa. Participantes: Oficina del IICA en Brasil, DFEPI y prefectura del municipio de Formosa.
Centro de Gestión para la Innovación de la Región de Los Ríos (Chile)	Elaborada para la Intendencia de la región de Los Ríos una propuesta técnica para la instalación de un centro de gestión para la innovación. Participantes: Oficina del IICA en Chile, DFEPI, PROCISUR y Gobierno de Los Ríos.
Proyecto de Modernización del Sistema de Inocuidad de los Alimentos (Paraguay)	Conceptualizado el proyecto y elaborada la guía orientadora del proceso de formulación. Participantes: Oficina del IICA en Paraguay, DFEPI, Dirección de SAIA del IICA, INAN, SENACSA, SENAWE y otros organismos locales.
Evaluación del Fondo de Desarrollo del Interior (FDI) (Uruguay)	Elaborado el programa de trabajo, formulados los términos de referencia y preparado el instrumento para la gestión de la evaluación. Participantes: Oficina del IICA en Uruguay, DFEPI y OPP-DIPRODE.
Proyecto de Integración Transfronteriza con Enfoque Territorial de Escuelas Rurales: Argentina, Brasil y Uruguay (Uruguay)	Conceptualizado el proyecto, lo que permitirá avanzar en las negociaciones con las instituciones de los países involucrados. Participantes: Oficinas del IICA en Brasil y Uruguay, DFEPI, Dirección de DRS, sector de la educación primaria de Uruguay, Programa Uruguay Rural y Cancillería de Uruguay.

Fuente: Dirección de Financiamiento Externo y Proyectos de Inversión (DFEPI).

## **3.2 Implementación de las agendas regionales**

### **Región Andina**

Entre los resultados más relevantes logrados por el IICA en la Región Andina, se destacan los derivados del proceso que se llevó a cabo para articular y fortalecer las instancias de cooperación técnica regional. En el marco de dicho proceso, se realizaron dos reuniones de la Alianza Andina para el Diálogo y la Revalorización de la Agricultura y la Vida Rural, una sobre el tema de la nueva institucionalidad y la otra sobre educación, coincidiendo esta última con la reunión que el FRADIEAR realizó en Guayaquil. Las reuniones, en que participaron más de 40 líderes y 100 decanos de facultades relacionadas con la agricultura y la vida rural, permitieron idear la creación de una instancia formal, integrada por ministros y/o viceministros y/o delegados ministeriales, que se ha propuesto denominar “Mesa Agrícola Andina”. Además, como producto de los dos eventos, también se dispone de propuestas para buscar financiamiento que permita trabajar con universidades andinas en el tema del cambio estratégico de la educación y en la preparación de programas de diplomado para actores locales.

También se destacó el diálogo que el IICA mantuvo constantemente con los capítulos nacionales de dicha Alianza, gracias a los cuales se logró fijar una lista de temas prioritarios (extensión rural, seguridad alimentaria y aumento de las capacidades locales) en los cuales formular propuestas de proyectos.

Por otra parte, en respuesta al mandato del Comité Ejecutivo referente a seguridad alimentaria, al Acuerdo Ministerial Hemisférico Jamaica 2009 y a los lineamientos de la mencionada Alianza Andina en ese tema, en Chorlavi, Ecuador, se celebró un taller regional dirigido a fijar los términos de una estrategia regional en seguridad alimentaria, basada en el cambio tecnológico, los mercados y las políticas e instituciones. Esa estrategia servirá de insumo para elaborar una estrategia de ámbito hemisférico, a partir de la cual se formularán diversos proyectos.

Se inició la búsqueda de financiamiento para el Proyecto de Diversificación de la Oferta Alimentaria para Poblaciones Vulnerables, Usando Herramientas Tecnológicas en Rubros Nativos de la Región Andina. Junto con cinco universidades y fundaciones andinas, se presentó una propuesta al respecto a la Secretaría General de la Comunidad Andina (SGCAN).

Con la Asociación de Colegios e Institutos Técnicos de Alberta (AACTI), Canadá, se articularon acciones para el desarrollo del proyecto ATINAR (*Agriculture Technology and Innovation Network for the Andean Region*) junto a universidades andinas. Mediante este proyecto se contará con tecnologías de producción, cosecha, agregación de valor y análisis de los contenidos nutricionales, las cuales contribuirán a fortalecer los programas de seguridad alimentaria en la Región.

En cuanto al Programa Oportunidad de Apoyo a Exportaciones de Cacao en Países Andinos (ACCESO), se diseñó una nueva plataforma institucional denominada “Alianza Pro-Cacaos Andinos”. Mediante esta plataforma y con la participación de los cinco países andinos, se formuló la propuesta del proyecto regional "Iniciativa para fortalecer la inserción de los cacaos andinos de y con calidad, en mercados diferenciados

dinámicos", que fue presentada a consideración del Fondo Especial Multilateral del Consejo Interamericano de Desarrollo Integral (FEMCIDI) de la OEA. Asimismo, con el apoyo del Instituto Italo-Latinoamericano (IILA), se inició la formulación del proyecto "Partenariado empresarial de productores de cacao de pequeña escala de los países andinos y pequeñas empresas italianas fabricantes de chocolate".

En el área del desarrollo rural, se dio énfasis al fortalecimiento de las capacidades de jóvenes para ejercer liderazgo en los procesos de desarrollo rural de los territorios en que habitan. Para ello se llevaron a cabo foros nacionales en Perú y Bolivia, en que participaron más de 150 jóvenes. También se preparó y divulgó la "Guía para la identificación y planificación de negocios rurales con visión de responsabilidad social", que busca propiciar reflexión de los jóvenes en torno a las oportunidades que ofrecen los territorios. Además, en articulación con la SGCAN se realizaron actividades dirigidas al fortalecimiento del Foro Andino de Desarrollo Rural, que reúne representantes interesados en intercambiar conocimientos para el diseño y mejoramiento de las políticas nacionales en esa área. Otro logro importante fue la validación de un método para sistematizar los resultados cualitativos derivados de las experiencias de desarrollo rural.

En lo referente al área de políticas y comercio, se logró que las entidades públicas y privadas vinculadas al desarrollo agrario y rural de los países andinos tuvieran una mejor comprensión de los efectos de la volatilidad de los precios de los alimentos y las materias primas sobre la seguridad alimentaria y se mejoraron sus capacidades para evaluar y prever los efectos de los cambios en el entorno internacional y en las políticas públicas. Por otra parte, mediante la difusión de publicaciones e informes y la celebración de talleres, se logró que los funcionarios públicos y los actores principales de las cadenas agroproductivas estuvieran mejor informados del posible impacto de los acuerdos comerciales establecidos con grandes socios comerciales como la Unión Europea, Estados Unidos y China. Finalmente, se realizaron estudios, por país y territorio, del impacto del aumento en los precios sobre los ingresos netos de los pequeños productores agrarios y sobre el consumo de alimentos en pobladores rurales.

Con respecto al área de SAIA, mediante los proyectos "Iniciativa para las Américas" e "IICA-FANFC 108", se desarrollaron las capacidades institucionales en medidas sanitarias y fitosanitarias en los países de la región, lo que propició la aplicación efectiva de los acuerdos sobre MSF de la OMC y de las normas sanitarias y fitosanitarias de las organizaciones internacionales de referencia (CODEX, OIE y CIPF). Ello permitió contribuir a mejorar la competitividad agrícola e impulsar el acceso de los productores a los mercados internacionales. También se contribuyó a mejorar la calidad y la inocuidad de los alimentos mediante la promoción de las buenas prácticas agropecuarias, las buenas prácticas de manufactura y el Sistema de Análisis de Peligros y Puntos Críticos de Control (HACCP). Por último, en el marco del Convenio IICA-SGCAN, se brindó asistencia técnica para el establecimiento del Sistema Andino de Inocuidad de los Alimentos y para la elaboración de la Norma Técnica Andina para Inocuidad.

En cuanto a tecnología e innovación y biotecnología, se avanzó en la validación de la Agenda Boliviana de Biotecnología; se produjeron dos documentos: a) Agroenergía en la Región Andina, con la Corporación Colombiana de Investigación Agropecuaria (CORPOICA), y b) Diagnóstico de la situación actual del cambio climático, con el

Instituto Nacional de Innovación Agraria (INIA) de Perú; y se brindó apoyo al Instituto Nacional de Innovación Agraria y Forestal (INIAP) de Bolivia.

Por último cabe resaltar la preparación de un curso sobre movilización de recursos para el desarrollo, dirigido a impulsar la creación de capacidades en la Región y atender las múltiples demandas de proyectos como el de la Cadena Agroalimentaria de la Quinua y de los Territoriales, como los del Huila, Guajira, El Oro y Carmen Pampa, entre otros.

## **Región Caribe**

En el campo del comercio y los agronegocios, el IICA apoyó la celebración, en Jamaica, del foro *Promoting Agri-business within the Americas*, en que también participaron la Asociación Caribeña de Agronegocios (CABA), la Secretaría de la CARICOM y el Ministerio de Agricultura y Pesca de Jamaica. El evento brindó al sector privado del hemisferio una oportunidad para interactuar con los ministros de agricultura, a fin de hacer recomendaciones y proponer iniciativas en tres áreas específicas consideradas críticas para el desarrollo de los sectores agrícola y de los agronegocios: investigación y desarrollo y transferencia de tecnología e innovación; finanzas, crédito y gestión del riesgo; y mejoramiento de la comercialización de los agronegocios en el marco de los acuerdos regionales de comercio.

El IICA apoyó los esfuerzos dirigidos a desarrollar capacidades institucionales que facilitaran el desarrollo de cadenas de valor alimentarias competitivas. Durante seis meses, siete personas provenientes de dos instituciones locales, la Corporación Nacional de Comercialización y Desarrollo (NAMDEVCO) y la Asociación de Agronegocios de Trinidad y Tobago (TTABA), recibieron capacitación en la aplicación de la metodología Cadenas y Diálogo para la Acción (CADIAC).

El Instituto organizó una actividad de cooperación horizontal en Trinidad y Tobago, Bahamas y Jamaica, que permitió a NAMDEVCO y la Corporación Agroindustrial de Bahamas (BAIC), participar en una misión de una semana realizada en Jamaica, en donde observaron tecnologías de producción de alimentos para horticultura (invernaderos), pesca fluvial (acuicultura) y cultivos de raíces comestibles. Además, el UNIFEM aprobó una propuesta de proyecto denominada “Desarrollo de capacidades para la Red Caribeña de Mujeres Productoras Rurales (CANROP)”, con financiamiento por US\$16 000.

A solicitud del Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural de Haití, el IICA emprendió una misión a ese país, cuyo objetivo fue impulsar el desarrollo de las exportaciones agrícolas de ese país a la CARICOM. Además, el Instituto, mediante su Oficina en Bahamas, brindó asistencia técnica a la BAIC para elaborar un proyecto dirigido a promover la producción en invernaderos.

Se brindó apoyo al fortalecimiento de las capacidades de la CANROP y el Foro Agrícola Caribeño para Jóvenes (CAFY) para acceder a cadenas alimentarias pertinentes, gracias al desarrollo y la implementación de una herramienta de evaluación que permite priorizar las necesidades de capacitación, asistencia técnica y cooperación horizontal de los miembros de los capítulos nacionales de la CANROP y el CAFY. En Guyana, Trinidad, Barbados, Dominica y Jamaica, se hizo una evaluación del papel de

las organizaciones de productores en la promoción y regulación de la producción y comercialización de productos orgánicos.

En Guyana se facilitaron programas de créditos y seguros agrícolas y se celebró un simposio al respecto. En colaboración con el Banco de Desarrollo Agrícola (ADB) de Trinidad y Tobago, en este país se respondió a demandas de asistencia técnica en la promoción y divulgación de programas de seguros agropecuarios y en el desarrollo de capacidades en análisis del riesgo. En los países de la Organización de Estados del Caribe Oriental (OECS), el IICA subrayó la necesidad de articular un esquema reestructurado de seguros agropecuarios para el sector agrícola.

Mediante un seminario nacional, organizado en colaboración con la Asociación de Agronegocios de Trinidad y Tobago (TTABA), se contextualizaron las negociaciones entre la CARICOM y Canadá, se exploraron oportunidades comerciales en los mercados de este país y se instó a los actores a mantenerse informados y a participar en el proceso. La información brindada y los temas tratados en el seminario contribuyeron a eliminar parte de la desinformación existente y mejoraron la comprensión de los temas de interés desde la perspectiva tanto de la CARICOM como de Canadá.

El IICA también colaboró con la TTABA en la evaluación de temas relativos a los obstáculos no arancelarios (ONA) que han estado limitando el crecimiento y el dinamismo del comercio intrarregional, en particular de los productos agrícolas y alimentarios. Este asunto tuvo prominencia en la agenda y discusiones de la Trigésima Segunda Reunión Especial del Consejo de Comercio y Desarrollo Económico (COTED) sobre Agricultura (18 de septiembre de 2009). Se brindó apoyo técnico a la TTABA para determinar los ONA que limitan el comercio en la región y se puso a su disposición recomendaciones para eliminarlos. El informe al respecto sirvió de base para hacer un inventario sobre los ONA que afectan el comercio agropecuario en la CARICOM y constituyó un paso esencial en el proceso de eliminar dichas barreras e impulsar el comercio intrarregional.

Con el apoyo del CTA y en el marco del proyecto de la Red Caribeña de Políticas Agropecuarias Regionales (CaRAPN), el IICA finalizó un documento para discusión técnica intitulado *“Implementing a CARICOM Community Agricultural Policy (CCAP): Issues, Options and Process”*.

Con el fin de contribuir a solucionar el problema de falta de información agrícola específica sobre la Región Caribe, se realizaron esfuerzos orientados a generar diversos productos de información mediante el proyecto CaRAPN. Uno de ellos fue la nueva serie *Critical Issues, Perspectives and Options (CIPO)*, bajo el tema *Agriculture, Food and Health Challenge*, la cual responde a la necesidad de generar pensamiento, perspectivas y opiniones más orientados hacia la región sobre los asuntos globales que tienen efectos e influyen en la agricultura y, por extensión, en el desarrollo humano en el Caribe.

Se preparó otra edición de los *Media Kits* bajo el tema *Negotiating Trade and Economic Relations in the 21st Century*. Esa edición busca impulsar el diálogo público sobre asuntos críticos que afectan el desarrollo agropecuario, pero particularmente motivar a la prensa y a los comunicadores sobre asuntos de desarrollo para que difundan información más objetiva al público y a los clientes y socios.

En el área de la sanidad agropecuaria e inocuidad de alimentos, en el marco del Proyecto de Epidemiología y Para-epidemiología Veterinarias (VEP) de la región, se planificó y ejecutó un taller de capacitación en sistemas de respuesta a emergencias, que incluyó capacitación en el Sistema de Comando de Incidentes (ICS), el Sistema de Información Geográfica (SIG) y el Sistema de Posicionamiento Global (GPS), así como ejercicios de simulación, uno conceptual y otro de campo, con respecto a influenza aviar. El taller se llevó a cabo en colaboración con el Servicio de Inspección de Salud Animal y Sanidad Vegetal (APHIS) del USDA y el CIRAD. La capacitación en ICS y GPS la realizaron instructores del USDA y el ejercicio de campo fue planificado y ejecutado por la División de Veterinaria del Ministerio de Agricultura, Tierras y Recursos Marinos (MALMR) de Trinidad y Tobago.

En Haití se realizó un amplio programa de vacunación de animales contra la enfermedad de Newcastle, el ántrax y la fiebre porcina clásica, mediante el cual se vacunaron más de 250 000 pollos, 450 000 reses y cabras y 105 000 cerdos.

En colaboración con el USDA-APHIS, la Asociación de la Florida para la Acción Voluntaria en el Caribe y las Américas (FAVACA), la Universidad Saint George y el Ministerio de Agricultura de Granada, se celebró un taller regional sobre la identificación de plagas de coleópteros de importancia económica. En dicho taller, impartido por expertos que se consiguieron mediante la FAVACA, participaron 21 personas de 13 países de la región.

En República Dominicana se emprendió el Proyecto del Banco Mundial para la Prevención y el Control de la Influenza Aviar y Humana (TF-092679 DR), de cuya coordinación administrativa el IICA es responsable. Al inicio de dicho proyecto, se celebraron dos talleres, a través de los cuales se capacitaron aproximadamente 60 veterinarios de campo. Durante uno de los talleres, se celebró una reunión para anunciar y discutir acerca de un proyecto dirigido a fortalecer los servicios veterinarios y los sistemas de prevención de la influenza aviar en la isla La Española.

El IICA participó en la primera reunión del Comité Guía Internacional y en la primera reunión regional, orientadas ambas a diseñar una estrategia para enfrentar la amenaza de especies invasoras en el Caribe, con el fin de profundizar en la implementación del proyecto PNUMA/FMAM denominado *Mitigating the Threats of Invasive Alien Species in the Insular Caribbean*. El principal resultado de las reuniones fue la formulación de una estrategia marco para la implementación del proyecto.

El IICA participó en una misión especial que el Banco Mundial envió a Belice para realizar una evaluación rápida de los riesgos que existen en la cadena de suministros agrícolas en dicho país. Los resultados de esa evaluación serán utilizados por el Banco para determinar la manera cómo puede brindar apoyo a los esfuerzos que realiza ese país para desarrollar herramientas de gestión del riesgo agrícola más eficientes.

Por último, en el área de los recursos financieros, el Instituto contribuyó a mejorar las capacidades de sus socios y clientes de los sectores agrícolas público y privado del Caribe para movilizar recursos externos. Ello se logró mediante tres talleres en que participaron líderes agrícolas de Granada y profesores de ciencias agrícolas de 14 entidades de educación secundaria y de una escuela primaria de Santa Lucía.

## Región Central

En el marco de la Iniciativa de Fortalecimiento de Desarrollo de Capacidades Agroempresariales y Gerenciales de Centroamérica, 80 agroempresarios y técnicos de 35 agroempresas e instituciones públicas de Guatemala, Honduras, Nicaragua y Panamá fueron capacitados en la elaboración de diagnósticos agroempresariales, formulación de planes de agronegocios y desarrollo de agronegocios.

Adicionalmente se mejoraron las capacidades de los actores del agro en materia de análisis e identificación de las oportunidades que ofrecen los tratados de libre comercio (TLC). En respuesta a una solicitud de la Federación de Cámaras de Exportación de Centroamérica (FECAEXCA), se elaboró un estudio comparativo (*benchmarking*) de los TLC negociados por países de América Latina con China, Singapur, Taiwán e India, con el fin de que sirva de referente para tomar decisiones con respecto a propuestas de negociación y dar seguimiento a las negociaciones agrícolas y agroindustriales que se realicen en la Región Central.

En materia de sanidad agropecuaria e inocuidad de los alimentos, se promovió la implementación de políticas en materia sanitaria y fitosanitaria enmarcadas en la PACA. El IICA, la Secretaría Ejecutiva del Consejo Agropecuario Centroamericano (SE-CAC) y la Secretaría de Integración Económica Centroamericana (SIECA) elaboraron e implementaron un programa de trabajo conjunto en materia sanitaria y fitosanitaria, mediante el cual las tres instituciones alinearon sus acciones dirigidas a la ejecución de la PACA, lo que les permitió aprovechar de mejor manera sus recursos institucionales y los provenientes de la cooperación internacional, así como promover la cooperación horizontal intrarregional.

Dicho programa conjunto forma parte del proceso de constitución de la Unión Aduanera Centroamericana (UAC) y reúne además los acuerdos presidenciales y las prioridades sanitarias y fitosanitarias identificadas por los Ministerios de Agricultura, Ministerios de Economía y los grupos vinculados al sector agropecuario en el marco de la UAC.

Los principales resultados logrados en el marco del programa conjunto fueron los siguientes: a) elaboración por parte de los países de la UAC de propuestas preliminares sobre procedimientos armonizados para los puestos de control cuarentenario periféricos; b) fortalecimiento de las capacidades técnicas y gerenciales de los inspectores de los puestos de control de cuarentena de los países de la UAC; c) elaboración del perfil de un proyecto regional de rastreabilidad; y d) avances en la elaboración y revisión de propuestas de normativas sanitarias y fitosanitarias para la UAC.

Como resultado de la cooperación en desarrollo rural sostenible con enfoque territorial, se puso a disposición de los países centroamericanos una propuesta de estrategia regional en esa materia. También se brindó apoyo a la formulación de la ECADERT, iniciativa que surgió del Consejo de Ministros del CAC y que fue acogida por los Jefes de Estado y de Gobierno de los países miembros del SICA, los cuales instruyeron al mismo CAC para que priorizara la formulación de esa estrategia, en coordinación con las instituciones pertinentes del SICA, y para que gestionara ante los organismos regionales e internacionales de cooperación apoyo técnico y financiero para dicha estrategia.

Algunas acciones mediante las cuales el IICA colaboró en la formulación de la ECADERT son las siguientes: a) apoyo al funcionamiento de un Grupo Técnico Intergubernamental; b) participación en el Grupo Internacional de Expertos, el cual propuso una visión común y un marco de referencia para las discusiones sobre el contenido de la estrategia; c) respaldo a la realización y sistematización de un amplio proceso de consultas iniciales, tanto a nivel nacional como regional, que incluyeron 25 eventos (con más de 800 participantes), en el cual participaron actores sociales involucrados en desarrollo rural con enfoque territorial, grupos focalizados en temas de género y juventud rural, pueblos indígenas, grupos de acción territorial, el Comité Consultivo del SICA y el sector académico a nivel regional; d) coordinación del proceso de redacción, revisión y ajustes del documento; y e) participación en las actividades de presentación y revisión de la ECADERT en los siete países miembros del CAC.

Paralelamente, el IICA, a través de la Secretaría Ejecutiva del CAC y de sus especialistas, brindó apoyo a las gestiones realizadas ante el Gobierno de España para obtener recursos del Fondo España-SICA con los cuales financiar el Plan de Apoyo a las Estrategias Regionales en Agricultura, Desarrollo Rural y Seguridad Alimentaria.

En cuanto a tecnología e innovación, se impulsó la formación de competencias en liderazgo en los Directivos de los INIA y los servicios de extensión, las cuales les facilitarán la gestión de la innovación tecnológica y de la calidad de las instituciones de investigación. Asimismo, se realizaron tres cursos regionales sobre liderazgo para la gestión de la innovación tecnológica con énfasis en seguridad alimentaria y sobre gestión de la calidad de las instituciones de investigación, que contaron con 54 participantes, entre ellos directivos de los institutos nacionales de investigación y de los servicios de extensión de los países de la región y responsables de varios centros regionales de transferencia de tecnología de Centroamérica. Por otra parte, se logró establecer enlaces con el IRTA (Cataluña, España), el FONTAGRO, la Universidad de Campinas (Brasil), la REDBIO-Argentina, el Centro Internacional de la Papa (CIP) y la Red Latinoamericana de Innovación en Mejoramiento y Diseminación de la Papa (Red Latinpapa), con las cuales se realizaron videoconferencias. Gracias a estas actividades, se logró impulsar el mejoramiento de competencias en materia de gestión institucional orientada a la innovación tecnológica.

En el marco del Proyecto de Calidad del Café Vinculado a su Origen, que el PROMECAFE ejecuta en Guatemala, El Salvador, Honduras, Panamá y República Dominicana con fondos de la AECID, se apoyó el desarrollo de metodologías y la integración de las instituciones públicas involucradas en el proceso de registro legal de indicaciones geográficas y de denominaciones de origen protegidas. Asimismo, se fortalecieron los procesos de mejoramiento de la calidad, la inocuidad y la trazabilidad del café.

Por otra parte, en el marco del Proyecto Regional de Indicaciones Geográficas para la Exportación de Alimentos, que también ejecuta el PROMECAFE con fondos del BID/FOMIN, se colaboró con los países participantes (Guatemala, El Salvador y Honduras) en la promoción del uso de indicaciones geográficas para agregar valor a las exportaciones de café en dichos países. Este proyecto se orienta a impulsar la armonización de los aspectos legales en materia de propiedad intelectual que lleven

adelante los países, así como a sentar las bases del uso de indicaciones geográficas para productos agroalimentarios.

Adicionalmente, gracias a diversas innovaciones promovidas por la Red SICTA en las cadenas del frijol y el maíz, se logró aumentar los ingresos de pequeños productores. Dichas innovaciones se enfocaron en el manejo integrado del cultivo mediante la aplicación de tecnologías mejoradas y la realización de análisis de suelos y ensayos de validación de ajustes en la aplicación de fertilizantes. También se promovió el manejo integrado de plagas y el manejo post-cosecha, que fueron aspectos claves para mejorar el rendimiento y la calidad del grano y la semilla producidos.

Los rendimientos logrados por los productores fueron sustancialmente superiores gracias a la incorporación de prácticas mejoradas de cultivos, la provisión de asistencia técnica y la consolidación de conocimientos por parte de los productores. La producción de semilla registrada, certificada y apta fue una de las innovaciones que incrementaron los ingresos de los beneficiarios, dados los altos precios relativos, respecto al grano comercial, en el mercado centroamericano de 2009, sobre todo el que proviene de la demanda de programas públicos de apoyo a la producción de granos básicos.

## **Región Norte**

Las prioridades en la Región Norte se establecieron con base en el PMP del Instituto y en la agenda regional de cooperación técnica, para cuya definición se utilizaron dos mecanismos: el Consejo Trinacional y el PROCINORTE.

Durante 2009, el PROCINORTE continuó desarrollando su plan estratégico, para lo cual contó con la asistencia de la Secretaría Ejecutiva. En dicho plan se solicita aplicar un enfoque de visión hacia el futuro y se brindan orientaciones estratégicas para abordar asuntos clave del PROCINORTE, incluidos los relativos a geografía, extensión, financiamiento y organización, entre otros temas. La Junta Directiva aprobó por unanimidad la dirección tomada y solicitó que los asuntos relativos a financiamiento fueran abordados en un plan de negocios dirigido a aumentar las fuentes de financiamiento para actividades regionales de ese programa cooperativo.

Los cinco grupos de trabajo del PROCINORTE presentaron sus informes a la Junta Directiva, tres de los cuales lograron avances técnicos considerables. Sobresalió el cumplimiento de las metas que se habían trazado los grupos de trabajo de frutas tropicales y subtropicales y de la Biblioteca y los servicios de información, en particular las relativas a compartir conocimientos e información mediante varios mecanismos, como sitios web, teleconferencias, reuniones y documentos científicos.

Asimismo, México y Canadá formalizaron su representación en el Grupo de Trabajo de Sanidad Agropecuaria, lo que permitió consolidar la conformación de este grupo. Se inició la discusión de temas de interés común, centrándose en asuntos transfronterizos y en enfermedades emergentes.

La Junta Directiva aprobó el plan de acción y los presupuestos para el 2010 del PROCINORTE y se comprometió a brindar mayor apoyo a ese mecanismo de cooperación técnica. También se renovó el sitio web de la Región Norte.

La Región Norte emprendió acciones para aprovechar oportunidades en las áreas de la tecnología y la innovación, el comercio agrícola y la protección del medio ambiente, lo cual contribuiría a mejorar la situación de las comunidades rurales y la agricultura en las Américas. Las acciones más recientes se orientaron a ayudar a los Estados Miembros a adaptar sus sistemas de producción agrícola a las nuevas condiciones climáticas. Con ese fin, el IICA brindó apoyo técnico al FONTAGRO en la preparación de una solicitud de propuestas de proyectos que se implementarían en ALC para adaptar dichos sistemas al cambio climático.

Algunas otras acciones que el IICA realizó en apoyo del FONTAGRO fueron las siguientes:

- Coorganización de la reunión anual de la Junta Directiva del FONTAGRO celebrada en Quito, Ecuador, en la que realizó una presentación sobre las contribuciones del IICA a ese Fondo.
- Coorganización y realización de la evaluación externa de los mecanismos del FONTAGRO.
- Provisión de apoyo para la implementación de una estrategia para asegurar la sostenibilidad financiera del Fondo.
- Preparación de un folleto informativo sobre ese Fondo e inicio de negociaciones con Canadá para obtener apoyo financiero.

También se realizaron esfuerzos para aumentar la presencia y la imagen del Instituto en la Región Norte como una organización eficaz que merece credibilidad. Como resultado, aumentó la cantidad de solicitudes que el IICA recibió para participar en eventos y actividades regionales y hemisféricas de organizaciones gubernamentales, empresas privadas e instituciones educativas.

## **Región Sur**

Con el fin de contribuir al reposicionamiento de la agricultura y la vida rural, el IICA asistió permanentemente a la Secretaría Técnica (ST) del Consejo Agropecuario del Sur (CAS) y a la Red de Coordinación de Políticas Agropecuarias (REDPA) y sus Grupos de Trabajo. En ese sentido se elaboraron documentos de base para que los ministros discutieran al respecto en la XVI y XVII reuniones ordinarias del CAS y en su IX Reunión Extraordinaria. Se apoyó la articulación y la sistematización de información regional sobre el impacto de la crisis financiera en la agricultura y de la variabilidad producto del cambio climático. Se elaboraron y publicaron dos documentos técnicos sobre la situación regional de los fertilizantes y el mercado de la soja. Se respaldó la organización de la XIX, XX, XXI y XXII reuniones ordinarias de la REDPA, de las nueve reuniones que tuvieron los grupos técnicos permanentes y la del Grupo ad hoc de Cambio Climático.

Se brindó apoyo a la Red Especializada de Agricultura Familiar (REAF) del MERCOSUR en la realización del seminario “Características de la Inversión Pública para la Facilitación del Comercio de los Productos de la Agricultura Familiar”, así como del Curso de Formación de Jóvenes de la REAF.

En políticas y comercio, se contribuyó a fortalecer las capacidades técnico-institucionales de los países de la Región Sur para el análisis de las políticas agrícolas y

el entorno internacional de negociaciones y mercados, a través de acciones de capacitación y asesoramiento y la generación de documentos técnicos en materia de normativa internacional del comercio agrícola, políticas agropecuarias, seguridad alimentaria, seguros agropecuarios y análisis de perspectivas para el sector agropecuario a la luz de los cambios que se están dando en el entorno internacional y los mercados. Se realizaron eventos de ámbito regional y nacional orientados a funcionarios públicos y actores privados y de la educación superior agropecuaria de la región, en los cuales se privilegió la acción conjunta con aliados estratégicos como la CEPAL, la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI), la OMC, la Federación Internacional de Productores Agropecuarios (FIPA), el Foro Regional de Facultades de Agronomía y otros.

Por otra parte, se avanzó en la consolidación de los mecanismos regionales mediante el fortalecimiento de los sistemas e instituciones regionales dedicados a cuestiones de SAIA. Asimismo, se brindó asistencia técnica para apoyar la labor de las Oficinas del IICA en los países de la región en cuestiones relacionadas con el fortalecimiento de sistemas y servicios nacionales de SAIA, así como para la concertación de programas y coordinación de acciones de cooperación horizontal entre Oficinas del IICA y entre los países para la capacitación y elaboración de marcos conceptuales, metodologías e instrumentos para el planeamiento, la gestión y la evaluación.

Las acciones de cooperación se centraron en brindar asistencia técnica para la coordinación e implementación de MSF, en particular para promover su implementación por parte de los países y fortalecer las capacidades técnicas en el tema. Para ello se dictaron cursos sobre análisis de riesgo en inocuidad de alimentos y en enfermedades animales y se realizaron talleres sobre control y fiscalización de MSF. También se contribuyó con la difusión de información actualizada sobre cuestiones relacionadas con los ámbitos multilaterales, principalmente relativas al Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias de la OMC, el *Codex Alimentarius*, la CIPF y la OIE. Además, se cooperó con las instituciones regionales enfocadas en asuntos sanitarios y fitosanitarios, a saber, el Comité Veterinario Permanente (CVP) y el Comité de Sanidad Vegetal (COSAVE) del Cono Sur, en los temas que fueron identificados como estratégicos, y se estudió la incidencia de las llamadas “normas privadas” en la producción y comercialización de carne vacuna de la región.

Se continuó ejecutando el Proyecto Regional para el Fortalecimiento de los Sistemas Sanitarios Nacionales para la Prevención y el Control de la Influenza aviar (IA) y Otras Enfermedades Transfronterizas (ENTRA) en el ámbito del CAS (CAS/CVP-BM-IICA). Algunas de las principales actividades realizadas fueron la capacitación de técnicos de los laboratorios de diagnóstico de los servicios veterinarios oficiales, la realización de simulacros de campo, la celebración de talleres sobre emergencias sanitarias en aves salvajes y de seminarios sobre análisis costo-beneficio de programas de salud animal y de control de enfermedades, el desarrollo de un sistema de información para el CVP (pagina web), la realización de estudios para la identificación de brechas normativas cuarentenarias, la formulación de una propuesta sobre armonización y equivalencias y la capacitación en el uso de sistemas de información geográfica para la vigilancia de la influenza aviar altamente patógena (IAAP).

En cuanto al área de tecnología e innovación, se realizó el Taller de Seguimiento a las Negociaciones del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología, en el

que participaron 14 delegaciones de países del hemisferio, que discutieron sobre la situación actual de ese protocolo. Por otra parte, en el marco del PROCISUR se pusieron en operación ocho plataformas tecnológicas regionales (PTR); se ampliaron las fuentes de financiamiento externo, la vinculación internacional y el contacto con instituciones de investigación de primer nivel; y se avanzó en el perfeccionamiento del modelo de gestión de ese Programa.

Se finalizaron los siguientes proyectos cooperativos:

- LOTASSA (*Lotus Adaptation and Sustainability in South America*), financiado por la UE, en que participaron ocho instituciones latinoamericanas y seis europeas.
- OTAG (*Operational Management and Geodecisional Prototype to Track and Trace Agricultural Production*), financiado también por la UE y con la participación de tres organizaciones europeas y dos latinoamericanas, incluido el PROCISUR con sus seis institutos socios.
- Tecnologías para la Clasificación y Tipificación de Canales y Carne Bovina para el MERCOSUR Ampliado, financiado por el PROCISUR e instituciones del Cono Sur.

En sendos documentos se sistematizó la información generada en dichos proyectos, la cual también se difundió mediante foros de divulgación, simposios y otros eventos, en que participaron representantes del sector público y académico, de organizaciones de productores y de empresas industriales de los seis países del Cono Sur y otros países.

Mediante PROCITROPICOS se fortalecieron las actividades de investigación, desarrollo e innovación tecnológica de los institutos nacionales de investigación agrícola (INIA), para lo que fue clave la consolidación de las diversas redes que funcionan en el ámbito de ese programa cooperativo, a saber Cacao, Café, Agroenergía, Producción Animal, Acuicultura, Recursos Genéticos (TROIPIGEN) y Sistemas Agrícola, Forestal y Pastoral.

Con apoyo del Programa Hemisférico de Agroenergía y Biocombustibles del IICA y de la Empresa Brasileña de Investigación Agropecuaria (EMBRAPA), el PROCITROPICOS logró consolidar la Red *Jatropha* de Latinoamérica y el Caribe, a la cual se incorporaron los INIA y grupos de interés de los sectores público y privado. Se realizaron innumerables de actividades de investigación, incluidas visitas a fincas, videoconferencias, reuniones técnicas y capacitaciones en la recolección y caracterización de germoplasma.

Con el liderazgo de la EMBRAPA (Recursos Genéticos y Biotecnología), en el ámbito de la TROIPIGEN se promovió la capacitación sobre la promoción del uso y conservación de los RRG. En el ámbito hemisférico, con el apoyo de *Biodiversity International*, se realizó una reunión conjunta de las redes hemisféricas y un minisimposio sobre el aporte de las redes regionales al desarrollo de los recursos genéticos en América Latina, en el marco del VII Simposio de Recursos Genéticos para América Latina y el Caribe (SIRGEALC), celebrado en Pucón, Chile.

Aunque en la Región Sur aún se continúa evolucionando hacia una nueva forma de mirar los problemas en el espacio rural de actuar para resolverlos, en los países ya se han generado nuevas políticas y programas en materia de desarrollo rural, en lo cual el IICA ha tenido una participación clave. Se concretó la definición de dos territorios de

referencia (Formosa en Argentina y La Región de los Ríos en Chile) y se inició la formulación de los respectivos planes de desarrollo rural con enfoque participativo y territorial.

### **Cooperación horizontal entre regiones**

El IICA desarrolló una estrategia para crear y fortalecer instrumentos que promuevan la oferta de cooperación de los Estados Miembros. De esa manera, a través de las Oficinas en los países, se promovió la cultura de la cooperación horizontal con las instituciones nacionales, en especial mediante intercambios de experiencias.

Para ampliar la base de conocimientos sobre buenas prácticas y experiencias exitosas, se identificó un conjunto de experiencias con innovaciones para la agricultura y la vida rural, las cuales se sistematizaron en un catálogo que contiene más de 50 experiencias exitosas de instituciones nacionales que podrían ser utilizadas por los países demandantes de cooperación. Dicho catálogo fue divulgado por el IICA en todo el hemisferio.

Con el apoyo de las Oficinas del IICA en varios países, también se documentaron otras experiencias exitosas en temas de actualidad con respecto a los cuales existen muchas demandas de cooperación de los países. Ello se realizó mediante los siguientes nuevos nodos de cooperación:

- Nodo de experiencias exitosas en asociatividad y solidaridad, mediante el cual se documentaron las experiencias del sector cooperativo agropecuario de Costa Rica.
- Nodo de seguros y riesgos agropecuarios, que sistematizó las experiencias sobre seguros que durante cien años se han generado en Uruguay.
- Nodo de agricultura orgánica, mediante el cual se han documentado las experiencias exitosas que se han dado en ese campo en Argentina, país que cuenta con una gran historia en ese tema y donde varias universidades ofrecen programas de diplomado y postgrado al respecto.
- Nodo de referencia sobre servicios ambientales, en que Costa Rica es el referente más importante, pues en ese país existe una amplia experiencia en materia de organización para la protección del medio ambiente y se han consolidado los servicios ambientales, gracias a la decisión presidencial de trabajar bajo la estrategia de “país carbono neutro”.
- Nodo sobre políticas de seguridad alimentaria, que fue creado en México, país en que desde los años sesenta se han venido desarrollando experiencias interesantes dirigidas a promover la seguridad alimentaria de sus habitantes y la disminución de los efectos de la aplicación del Tratado de Libre Comercio de Norteamérica sobre los pequeños productores.

Además, con el fin de divulgar las labores que el IICA ha venido realizando en cooperación horizontal, se elaboró un documento en que se destaca el valor estratégico de ese tipo de cooperación, así como sus oportunidades y desafíos.

En cuanto al fortalecimiento de sus relaciones con socios estratégicos, el Instituto firmó acuerdos que podrían servir de marco para acciones de cooperación horizontal con las siguientes instituciones, entre otras:

- Dirección General de Cooperación Internacional del Ministerio de Relaciones Exteriores de Argentina.
- Agencia Brasileña de Cooperación (ABC).
- Secretaría de Relaciones Exteriores de México, para cooperar con los países del hemisferio en materia de agricultura y ruralidad.
- Ministerio de Agricultura de Chile y Consejo Agrícola Centroamericano (CAC), marco en que se inscribe el Acuerdo entre el Instituto Nacional de Investigaciones Agropecuarias de Chile y el SICTA.

Por otra parte, se promovió una estrategia de cooperación horizontal para colaborar con el Gobierno de Haití, destacándose el apoyo del IICA en la formulación de la cartera de proyectos que se presentó a los “Amigos de Haití en la OEA” y que se denominó “Invirtiendo por el futuro de la seguridad alimentaria de Haití”. También se colaboró con ese país en la generación de la propuesta de un programa de cooperación de Chile en materia agrícola y rural. Asimismo, se participó en la Conferencia Hemisférica de Coordinación de la Cooperación Internacional con la República de Haití, organizada por la Secretaría de Relaciones Exteriores de México.

Finalmente, se brindó apoyo a diversas actividades regionales relacionadas con la cooperación técnica horizontal, entre ellas un evento sobre seguros agropecuarios (Región Sur), un foro electrónico sobre seguros agropecuarios y riesgos (Uruguay) y diversas actividades dirigidas a articular la participación de empresas canadienses y entidades nacionales chilenas en el programa de cooperación horizontal que el IICA promueve en Canadá.

### **3.3 Implementación de las agendas nacionales**

#### **Antigua y Barbuda**

##### **Reposicionamiento de la agricultura y la vida rural**

- Se lograron mejorar las aptitudes de altos funcionarios del Ministerio de Agricultura para analizar temas que afectan el desarrollo de ese sector. Específicamente, a los delegados ministeriales se les brindó asistencia técnica en la preparación del informe nacional sobre avances y desafíos para presentar en la Semana de la Agricultura y la Vida Rural de las Américas Jamaica 2009.
- Dos jóvenes mejoraron sus capacidades de liderazgo para desarrollar el sector agrícola, gracias a su participación en el Foro para Jóvenes Líderes de la Agricultura, celebrado en Costa Rica.

##### **Promoción del comercio y la competitividad de los agronegocios**

- Aumentaron las oportunidades de productores y agroprocesadores de percibir más ingresos, como resultado de su participación en el Cuarto Festival del Mango de Christian Valley, en el concurso para aspirar al Premio Anual del IICA a Agroprocesadores Sobresalientes y en un taller sobre conservación de alimentos. Dichos eventos brindaron oportunidades para vender productos agrícolas locales y productos procesados.

##### **Promoción de la sanidad agropecuaria y la inocuidad de los alimentos**

- Se mejoraron las capacidades de proveedores de servicios de alimentación para preparar alimentos inocuos destinados a los consumidores, gracias al ciclo de capacitaciones “Cinco Claves para la Inocuidad de los Alimentos”, realizado en colaboración con la Junta Central de Salud del Ministerio de Salud.
- La División de Veterinaria y Ganadería mejoró su capacidad para dar seguimiento a asuntos relativos a sanidad agropecuaria, debido a su participación en el Proyecto de Epidemiología Veterinaria (VEP) regional, que pretende fortalecer las acciones de vigilancia de dos importantes enfermedades animales.
- Los operadores de control de plagas están mejor preparados para brindar servicios de más alta calidad a sus clientes, gracias a su participación en un curso de certificación nacional especialmente dirigido a ellos, que fue organizado por la Junta de Control de Plaguicidas y por la Universidad de Florida, con la asistencia técnica del IICA.

##### **Promoción del manejo sostenible de los recursos naturales y el ambiente**

- Se mejoraron las capacidades de la Cooperativa de Apicultores de Antigua para reactivar la industria apícola, debido a la asistencia técnica que se les brindó a sus miembros para implementar un proyecto financiado por el Programa de Pequeñas Donaciones del FMAM. Se brindó asistencia en la elaboración de un programa de conciencia pública sobre esa industria, en la organización de reuniones de grupos de interés y en la capacitación de apicultores.

## **Promoción del desarrollo de las comunidades rurales con enfoque territorial**

- Un joven tuvo la oportunidad de mejorar sus conocimientos en gestión de los agronegocios, gracias a una beca para un programa de tres años en esa área impartido en el Colegio del Mundo Unido de Agricultura Simón Bolívar, en Venezuela. El IICA promovió dicho programa y, mediante la Embajada de Venezuela en Antigua, brindó asistencia al Colegio en la selección del candidato.
- El Foro de Agricultura de Antigua y Barbuda, el Ministerio de Agricultura y el Ministerio de Educación, con la asistencia técnica del IICA, organizaron un concurso de huertos escolares, con el fin de fortalecer el programa escolar en ciencias agrícolas.

## **Promoción de la incorporación de la tecnología y la innovación para la modernización de la agricultura y el desarrollo rural**

- Las empresas de agronegocios mejoraron sus capacidades para utilizar enfoques modernos de producción, gracias a un programa de capacitación en agricultura protegida organizado por la CABA. Como resultado de las acciones de seguimiento a ese programa, se formó un grupo de agricultores de invernadero y se formularon planes para impulsar ese tipo de agricultura en el país.

## **Argentina**

### **Reposicionamiento de la agricultura y la vida rural**

- Los funcionarios técnicos y entidades representativas de la agricultura familiar se beneficiaron de los estudios realizados a partir del Censo Nacional Agropecuario 2002 sobre la estructura y características de la agricultura familiar.
- Se realizó un monitoreo de la situación de la agricultura y la vida rural en Argentina mediante consultas en publicaciones especializadas, análisis de información estadística, entrevistas y participación en seminarios, el cual sirvió de insumo para preparar la sección respectiva del informe anual sobre la contribución del IICA al desarrollo de la agricultura y las comunidades rurales en el país.
- Se promovió la incorporación de nuevas bibliotecas en el SIDALC y la actualización continua de sus bases de datos; asimismo, la red de bibliotecas y centros de documentación cuenta con un catálogo nacional de información agrícola.

### **Promoción del comercio y la competitividad de los agronegocios**

- Se dispone de un mayor conocimiento sobre la agroenergía y los biocombustibles, gracias a las siguientes actividades: i) coordinación y elaboración de un estudio sobre el potencial y las limitaciones del eslabón agrícola de la cadena de los biocombustibles en Suramérica, el cual fue incluido en el “Manual de biocombustibles ARPEL-IICA”; ii) elaboración del boletín mensual “Noticias del mercado argentino y mundial de biocombustibles”, enviado a 900 suscriptores; iii) presentación y difusión de la Red de I+D *Jatropha* LAC en la Argentina; iv) participación en el estudio mundial

*“Regional Evidence Generation and Policy and Institutional Mapping on Food and Bioenergy” (ERA/ARD); y v) participación en el proyecto BABETHANOL, dirigido a la evaluación de materias primas lignocelulósicas.*

- Se brindó apoyo a las autoridades competentes de producción orgánica de la Región Sur en las actividades del Seminario Regional sobre Sistemas de Control de la Producción Orgánica, organizado con el Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria (SENASA); además, con ese Servicio y el MAGyP, se trabajó en la construcción de un portal electrónico de la CIAO sobre agricultura orgánica.
- Se colaboró con el Proyecto de Desarrollo de la Producción Orgánica de la Argentina, que ejecuta el MAGyP, en la realización de videoconferencias y actividades de capacitación, entre otros eventos.
- Se publicó el libro “La producción orgánica en la Argentina”, en que se compilan experiencias institucionales y productivas en esa área; asimismo, se cooperó con el INTA en la publicación del “Informe tecnológico del Centro Regional Buenos Aires Norte”, en que se presentan los resultados de investigaciones sobre diferentes productos orgánicos.
- Se realizó y publicó el estudio “Turismo rural en la Argentina, situación actual y perspectivas”, primero de su naturaleza realizado en el país.
- Se colaboró con el Programa Nacional de Turismo Rural (PRONATUR) del MAGyP en la realización de estudios y en la gestión del programa.
- Se llevó a cabo un curso sobre gestión de agronegocios de empresas asociativas rurales, mediante el cual se fortalecieron las capacidades de 40 técnicos y promotores del Instituto de Desarrollo Rural y de la Mesa Provincial de Desarrollo Rural para la Agricultura Familiar, ambos de la provincia de Mendoza, para brindar acompañamiento a procesos de desarrollo de agroindustrias rurales locales.

### **Promoción de la sanidad agropecuaria y la inocuidad de los alimentos**

- Se fortalecieron las capacidades de técnicos de los sectores público y privado del país en diversos aspectos de SAIA, mediante cursos y talleres realizados por videoconferencia con la participación de pares de otros países de la Región Sur y del hemisferio, tales como: i) Evaluación de Riesgos de Contaminantes Químicos y Microbiológicos en Alimentos, en convenio con la Universidad de Nebraska, Estados Unidos; ii) Procesos Normativos de las Tres Hermanas (la OIE, el Codex Alimentarius y la CIPF); y iii) Impacto de las Normas Privadas en el Comercio Mundial de Productos Alimenticios.
- Se coordinó el Proyecto SENASA-IICA-PROSAP para la Prevención y Control de la Influenza Aviar (IA) en la Argentina, cuyos componentes son: i) Vigilancia epidemiológica de la IA; ii) Capacitación de personal en modernas técnicas de diagnóstico y detección de la IA; y iii) Comunicación, difusión y fortalecimiento institucional.
- Se coordinaron las acciones realizadas en Argentina en el marco del Proyecto Regional de Prevención de la Influenza Aviar y Otras ENTRA (IICA-CVP-BM), con el objetivo de incrementar y nivelar las capacidades de la región del MERCOSUR ampliado para hacer frente a la IA y otras ENTRA.

## **Promoción del desarrollo de las comunidades rurales con enfoque territorial**

- La provincia de Formosa cuenta con el Programa Integrador de Apoyo a Formosa 2015, elaborado por el IICA con los siguientes componentes: desarrollo de frutas tropicales y subtropicales, desarrollo productivo sostenible en la región oeste de la provincia; mejora de la competitividad de la cadena de valor de la ganadería bovina de carne; desarrollo sustentable para los recursos naturales de los ecosistemas de Formosa; desarrollo rural sostenible en un territorio de referencia de la región subtropical norte; y servicios de apoyo financiero a la producción silvoagropecuaria.
- En el ámbito del acuerdo de cooperación PROSAP/IICA, la provincia de La Rioja fue beneficiada con un programa del IICA dirigido a identificar posibles acciones de cooperación acordes con los lineamientos del Plan de Desarrollo Sustentable 2008-2011 de la provincia. Esta también dispone de la propuesta de una estrategia para mejorar, de forma sostenible y con una visión integradora y territorial, las condiciones de vida de los productores de caprinos y sus familias.
- Gracias al apoyo brindado por el IICA, el Programa de Servicios Agropecuarios Provinciales (PROSAP) finalizó la formulación de 12 proyectos de inversión en diversas áreas, tales como infraestructura rural, riego, desarrollo productivo y comercial y sistemas de información, los cuales pueden ser presentados al BID para solicitar su financiamiento. El PROSAP también avanzó en la formulación de otros 26 proyectos.

## **Promoción de la incorporación de la tecnología y la innovación para la modernización de la agricultura y el desarrollo rural**

- El IICA y el INTA realizaron el seminario-taller “Extensión Rural en la Región Sur: Diálogo de Saberes”, orientado a promover el diálogo entre los actores pertinentes de los sectores público y privado sobre la situación y las perspectivas de la extensión rural en la Región Sur, en el marco de los lineamientos del IICA en seguridad alimentaria.

## **Bahamas**

### **Reposicionamiento de la agricultura y la vida rural**

- Se realizó una mesa redonda sobre la importancia de vincular el turismo con la agricultura, a fin de brindar apoyo al proyecto de agroturismo de la Asociación de Productores Agrícolas de Bahamas.
- El IICA participó en la evaluación rápida del sector agropecuario, realizada por el Ministerio de Agricultura y Recursos Marinos (MAMR) y coordinada por la FAO.

### **Promoción del comercio y la competitividad de los agronegocios**

- La *2009 Agricultural Expo*, cuyo lema fue “Fortaleciendo la seguridad alimentaria” contó con la cooperación del IICA en su promoción, comités y exhibiciones. En ese evento participaron agricultores de las *Family Islands*, los principales productores y exportadores, representantes de instituciones de capacitación y productores de traspatio.

- Se realizaron varios talleres y seminarios sobre los principios de las cadenas de valor y se ejecutaron y se financiaron proyectos de apoyo técnico, dirigidos a fortalecer cooperativas en el área de la competitividad y a promover una mayor penetración de sus productos en los mercados.
- El MAMR firmó un acuerdo para participar en la OIMA.

### **Promoción de la sanidad agropecuaria y la inocuidad de los alimentos**

- Con el fin de apoyar la iniciativa para consolidar el comité nacional sobre MSF, el Instituto organizó una serie de reuniones con el comité ad hoc, el cual comenzó el protocolo para formalizar su función.
- El IICA dio seguimiento a la capacitación en buenas prácticas agrícolas y se acordaron las acciones prioritarias. Además, analizó nuevamente las recomendaciones del ejercicio sobre la política, el desarrollo de una visión y la estrategia en este tema con autoridades nacionales.

### **Promoción del manejo sostenible de los recursos naturales y el ambiente**

- El Instituto facilitó una evaluación rápida de las acciones potenciales que podrían llevarse a cabo en el marco de la iniciativa de silvicultura del Ministerio del Ambiente.

### **Promoción del desarrollo de comunidades rurales con enfoque territorial**

- El IICA colaboró en la realización de varias actividades dirigidas a estimular el interés de jóvenes en la agricultura. Sobresalieron varias actividades organizadas por el Foro de Jóvenes Agricultores de Bahamas, en colaboración con el Foro de Jóvenes Agricultores del Caribe, incluidas charlas/presentaciones sobre carreras agrícolas, competencias de afiches y el Foro Laboratorio de Ideas Agropecuarias.

### **Promoción de la incorporación de la tecnología y la innovación para la modernización de la agricultura y el desarrollo rural**

- El IICA facilitó la realización de eventos relativos a consultas sobre biotecnología y bioseguridad en las Bahamas, así como la formación de capacidades de la iniciativa de biotecnología del sector privado en el CATIE.
- En colaboración con el MAMR y la BAIC, el IICA celebró una serie de talleres en diferentes islas de las Family Islands y organizó una visita a Jamaica para seleccionar tecnologías de invernadero apropiadas para las Bahamas.
- En colaboración con la FAO y el CARDI, en las Family Islands se introdujo un sistema de multiplicación rápida y distribución de semillas limpias de tubérculos.

## **Barbados**

### **Reposicionamiento de la agricultura y la vida rural**

- El IICA continuó brindando apoyo al Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural en la promoción de la horticultura urbana y periurbana de pequeña escala

entre organizaciones profesionales y comunales, incluidos jefes de hogar, y agencias técnicas públicas. El objetivo fue mostrar cómo ese tipo de horticultura puede mejorar la calidad de vida de los barbadenses, al contribuir a reducir las enfermedades relacionadas con la dieta.

- El Instituto, en colaboración con la FAO, el Banco Caribeño de Desarrollo (CDB) y la Academia China de Ciencias Agrícolas (CAAS), aprobó un programa de capacitación sobre invernaderos dirigido a personal de extensión, agrónomos investigadores y empresarios interesados en la agricultura protegida.
- El IICA respaldó a la *Balls Plantation* en la instalación de un tanque de agua, para satisfacer las necesidades de agua de los invernaderos.
- El Instituto facilitó la capacitación del funcionario del Ministerio de Agricultura responsable del área de agricultura orgánica en la Universidad Earth en Costa Rica.

### **Promoción del comercio y la competitividad de los agronegocios**

- El IICA auspició el seminario sobre rendición de cuentas del Proyecto Regional de Agroturismo, patrocinado por la OEA por un período de tres años. En ese seminario, los países participantes informaron sobre sus logros a funcionarios nacionales y regionales. También se presentó un segundo proyecto, que se espera inicie en 2010.
- Se facilitó el taller “Administración de una empresa de agroturismo: de la semilla al éxito”, en el que los empresarios agroturísticos participantes mejoraron sus conocimientos sobre buenas prácticas en agroturismo, buenas prácticas agrícolas (BPA) y otros temas afines.
- El Instituto brindó apoyo técnico a la Corporación de Desarrollo y Comercialización Agrícola de Barbados (BADMC) en la realización de un estudio sobre los mecanismos requeridos para mejorar la calidad, la cantidad y la oportunidad de la producción agrícola; en la formulación de una estrategia para mejorar la distribución de productos agrícolas y facilitar mayores vínculos intersectoriales de esos productos; y en el diseño de mercados modernos, incluida la infraestructura secundaria.

### **Promoción de la sanidad agropecuaria y la inocuidad de los alimentos**

- El Instituto continuó brindando apoyo al Proyecto VEP y a los contactos nacionales, incluido su protocolo de vigilancia de la *Salmonella enteritidis* y la investigación epidemiológica que realizan en las fincas con aves de corral infectadas, a fin de evitar que la enfermedad se propague más.
- Los contactos nacionales recibieron capacitación en el monitoreo de la influenza aviar altamente patógena y en epidemiología básica, con el fin de fortalecer las capacidades de vigilancia de la División Veterinaria.
- El IICA colaboró con la OPS y la OEA en la preparación de una estrategia para hacer frente al virus AH1N1.
- En el marco del proyecto IICA-FANFC, en Barbados se aplicó el instrumento “Desempeño, Visión y Estrategia” (DVE) en MSF. Se presentó un informe al Ministerio de Agricultura sobre los hallazgos de esa evaluación y sobre las actividades de seguimiento que serán realizadas en 2010.
- El Instituto brindó apoyo técnico al equipo de consultores contratado por el Ministerio de Agricultura para hacer un estudio sobre la creación de la *National*

*Agricultural Health and Food Control Authority*; dio capacitación en BPA a los empresarios potenciales que asistieron al taller “Administración de una empresa de agroturismo: de la semilla al éxito”; y distribuyó un cuestionario de la OMC sobre normas privadas, al que se le dio seguimiento para asegurar que las respuestas fueran presentadas debidamente.

### **Promoción del manejo sostenible de los recursos naturales y el ambiente**

- En respuesta al incremento de 60% en las tarifas de agua, el IICA se encargó de construir dos tanques de ferrocemento con una capacidad de 14 000 galones cada uno en una granja porcina y en una finca de hortalizas, en un intento de reducir significativamente los costos de producción de las empresas agrícolas afectadas.
- El Instituto llevó a cabo una evaluación para determinar el nivel de apoyo institucional que se brinda en la isla para llevar a cabo actividades de producción orgánica.

### **Promoción del desarrollo de las comunidades rurales con enfoque territorial**

- El Instituto, conjuntamente con la Iglesia de Santo Tomás, la FAO, el Ministerio de Agricultura y el PNUD, visitaron la comunidad de *Rock Hall* y conceptualizaron un proyecto para su beneficio.
- La construcción de un tanque de ferrocemento en *Rock Hall*, facilitada por el IICA, brindó a la juventud desempleada del área la oportunidad de aprender sobre esta tecnología de bajo costo y los motivó a considerar la posibilidad de crear sus propias empresas.

## **Belice**

### **Reposicionamiento de la agricultura y la vida rural**

- El Plan de Acción 2003-2015 continúa siendo una prioridad en el país, a cuya implementación el IICA brinda apoyo mediante su participación en comités técnicos, la formulación de políticas y estrategias, el desarrollo de capacidades y el monitoreo y evaluación de la contribución del sector agrícola al desarrollo rural.

### **Promoción del comercio y la competitividad de los agronegocios**

- En asociación con el Servicio para el Desarrollo del Comercio y la Inversión de Belice (BELTRAIDE), el Instituto implementó la Plataforma Beliceña para la Exportación, mediante lo cual se asegura la competitividad de pequeñas y medianas agroindustrias. Se capacitaron a empresarios de diez compañías y seis empresas que participaron en la Duodécima Feria y Conferencia de Alimentos y Bebidas de las Américas, celebrada en Miami, a fin de que exhibieran sus productos y contactaran a compradores. Lo anterior gracias al apoyo del Programa Regional para Promover la Competitividad, la Integración y el Desarrollo Sostenible del Sector Agropecuario Centroamericano (PROCOM), ejecutado por la Secretaría del CAC y financiado por el Gobierno de la República de China (Taiwán).

### **Promoción de la sanidad agropecuaria y la inocuidad de los alimentos**

- La Agencia Canadiense de Inspección de Alimentos (CFIA) llevó a cabo una amplia evaluación de la industria avícola de Belice con respecto a la enfermedad de Newcastle e hizo recomendaciones a la Asociación Avícola de Belice (BPA) sobre la mejor manera de elaborar una política y una estrategia para realizar un control eficaz de dicha enfermedad. El IICA, la Autoridad de Sanidad Agropecuaria de Belice (BAHA) y la BPA brindaron un apoyo invaluable a dicha actividad.
- Como parte de la contribución del Instituto a la implementación del acuerdo firmado entre Belice y México para exportar ganado, el IICA creó una base de datos para elaborar el Registro Nacional de Ganado, lo que le permitirá a Belice iniciar un programa de trazabilidad del ganado en todo el país. Bajo dicho acuerdo, se asistió a la BAHA y a la Asociación de Productores de Ganado de Belice (BLPA).

### **Promoción del manejo sostenible de los recursos naturales y el ambiente**

- Se continúa brindando asistencia técnica a la Asociación de Productores Orgánicos de Belice (BOPA) en la preparación de leyes relativas a la producción orgánica y a la certificación de productos orgánicos, a fin de sacar provecho de la actividad agroecoturística que se realiza en Belice.

### **Promoción del desarrollo de las comunidades rurales con enfoque territorial**

- Se realizó un taller sobre turismo agro-ecocultural, con el fin de informar a socios y clientes sobre el potencial de ese tipo de turismo en Belice, cuya promoción se iniciará mediante un proyecto piloto implementado en el pueblo de *Hopkins*, que servirá de modelo para futuros emprendimientos.
- Se inició la implementación en el país de la ECADERT; para complementar este esfuerzo de ámbito regional, socios y clientes acordaron elaborar una estrategia nacional de desarrollo rural.

### **Promoción de la incorporación de la tecnología y la innovación para la modernización de la agricultura y el desarrollo rural**

- En Jalacte y San Vicente, pueblos cercanos a la frontera con Guatemala, se implementó el proyecto de la Red SICTA, cuyo objetivo es mejorar las prácticas agronómicas de los productores de maíz y frijol y las prácticas de cosecha y poscosecha, para garantizar la seguridad alimentaria y el acceso a los mercados e incrementar los ingresos agrícolas.
- En un esfuerzo conjunto con el Ministerio de Agricultura y Pesca (MAF) y la Sociedad Audubon de Belice (BAS), se implementó un programa sobre biodigestores, a fin de producir combustible alternativo y biofertilizantes en fincas ubicadas en comunidades rurales. Asimismo, se contribuyó para que técnicos y agricultores conocieran el enfoque del sistema agrícola integrado, como un medio para garantizar la seguridad alimentaria, aumentar los ingresos agrícolas y generar empleos en las comunidades rurales.
- El IICA brindó apoyo al MAF para que este fungiera como anfitrión de la reunión de la Junta Directiva del SICTA, en la cual dicha Junta acordó respaldar

a Belice en la realización de un proyecto de evaluación del frijol, mediante el cual garantizar la adopción/transferencia de tecnología y la seguridad alimentaria y aumentar la competitividad del país en los mercados de exportación.

- El IICA participó en diversos comités técnicos, tales como el Comité Nacional de Investigación y Desarrollo, el Comité de Investigación y Educación en Cítricos, la BOPA y el *Persistent Organic Pollutants Project*, dirigido este último a elaborar el anteproyecto de un plan nacional mediante el cual desarrollar capacidades y formular estrategias técnicas en el ámbito nacional que aseguren la utilización apropiada y menos frecuente de esos contaminantes.

## **Bolivia**

### **Reposicionamiento de la agricultura y la vida rural**

- El IICA implementó el Capítulo Bolivia del Foro para Líderes Jóvenes de la Agricultura de las Américas en el Siglo XXI, en coordinación con el Centro de Investigación y Promoción del Campesinado (CIPCA), la organización comunal Suyu Ingavi de Markas y Ayllus del Collasuyu (SIMACO) y las Unidades Académicas Campesinas (UAC) de la Universidad Católica Boliviana (UCB).
- Se facilitó la formulación del Plan Estratégico Institucional del Instituto Nacional de Innovación Agropecuaria y Forestal (INIAF), como resultado de un proceso de análisis y reflexión participativa interinstitucional liderado por su Dirección General Ejecutiva.
- Se realizaron acciones colaborativas con la Representación del PMA en Bolivia, orientadas a fortalecer la producción agropecuaria local de alimentos en los municipios más vulnerables del país y alineadas con el Acuerdo General de Cooperación firmado entre el IICA y el PMA.
- Se brindó apoyo al Proyecto de Alimento Complementario Kallpawawa, dirigido a niños menores de dos años del municipio de Caripuyo (Potosí) y liderado por el Comité Técnico del Consejo Nacional de Alimentación y Nutrición (CONAN).

### **Promoción del comercio y la competitividad de los agronegocios**

- En el marco del Programa Universidades y Territorios, implementado por el IICA y la Unidad Académica Campesina de Carmen Pampa (UAC/CP) de la UCB, se avanzó en la implementación de un plan para el desarrollo de agronegocios en las comunidades del municipio de Coroico.
- El Instituto fortaleció la institucionalidad que apoya el desarrollo del cacao en Bolivia, lo que llevó, en coordinación con el Ministerio de Desarrollo Rural y Tierras (MDRyT), a la creación del Comité Nacional del Cacao (CNC) y a su articulación con otras entidades nacionales vinculadas a ese producto. En el marco del CNC, se creó el Subcomité Nacional de Cacao Silvestre (SCNCS).

### **Promoción de la sanidad agropecuaria y la inocuidad de los alimentos**

- En alianza con el Servicio Nacional de Sanidad Agropecuaria e Inocuidad Alimentaria (SENASAG) y la Asociación de Proveedores de Insumos

Agropecuarios (APIA) de Bolivia, se capacitaron 300 profesionales de distintas organizaciones vinculadas al Sistema Nacional de Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de los Alimentos en los temas del Acuerdo sobre MSF (en especial protección vegetal) y plaguicidas (distribución y uso correcto), en el marco de los convenios de Róterdam, Estocolmo y Basilea y del Código de Conducta de la FAO.

- En alianza con el Proyecto de Influenza Aviar y Otras Enfermedades Transfronterizas financiado por el Banco Mundial (Grant TF057819/CVP/IICA), el SENASAG y el Comité Nacional de Influenza Aviar, se ejecutó el primer simulacro en el país sobre cómo enfrentar una eventual emergencia debida a la influenza aviar en el país, en el cual participaron más de 80 representantes de aproximadamente diez instituciones.
- Se fortaleció el funcionamiento del Programa Nacional de Erradicación de la Fiebre Aftosa (PRONEFA) del SENASAG, mediante la ejecución del Proyecto de Vigilancia de Fiebre Aftosa en la Región del Chaco Boliviano, enmarcado en la carta de entendimiento suscrita entre el APHIS (USDA), el SENASAG y el IICA, habiéndose completado la adquisición de los equipos requeridos e iniciada la compra de los predios donde se instalarán las oficinas provinciales del PRONEFA.

#### **Promoción del manejo sostenible de los recursos naturales y el ambiente**

- En el marco del SCNCS, integrado por el MDRyT, el CIPCA, la Fundación Nuevo Norte (FNN), Conservación Internacional (CI), la Fundación Amigos de la Naturaleza (FAN), la Cooperativa El Ceibo, *Rainforest Exquisite Products* S.A. y el IICA, se elaboró un plan de trabajo para el desarrollo del cacao silvestre, derivado de un evento nacional en que se dieron a conocer las diversas actividades de las instituciones vinculadas a ese sector.

#### **Promoción del desarrollo de las comunidades rurales con enfoque territorial**

- El IICA y la UAC/CP-UCB implementaron una estrategia de intervención de desarrollo rural con enfoque territorial en la localidad de Carmen Pampa (Coroico), con base en un modelo desarrollado con actores locales, habiéndose avanzado en el fortalecimiento de los recursos humanos de la UAC/CP.

#### **Promoción de la incorporación de la tecnología y la innovación para la modernización de la agricultura y el desarrollo rural**

- En alianza con el INIAF se elaboró la Agenda Boliviana para el Desarrollo de la Agrobiotecnología 2009-2012 con la participación de al menos 40 organizaciones públicas y privadas vinculadas a esa temática en Bolivia.
- El IICA promovió el fortalecimiento de la institucionalidad y el intercambio de información técnica y comercial sobre biotecnología vegetal y animal, salud humana e industrial, mediante el apoyo brindado para consolidar la Red Nacional de Biotecnología (REDBIO) y realizar la VI Reunión Nacional de Biotecnología: La Biotecnología para Responder a los Futuros Desafíos.

## **Brasil**

### **Reposicionamiento de la agricultura y vida rural**

- El IICA y la Agencia Brasileña de Cooperación (ABC) se asociaron para promover la cooperación técnica Sur-Sur de manera triangular entre los países de ALC, para lo cual se ejecutarán proyectos de cooperación técnica en varios países en desarrollo, siendo el primero Haití, donde se implementarán proyectos en las áreas de la agricultura y la seguridad alimentaria.
- Se promovió la Política Nacional de Desarrollo Regional (PNDR), orientada a reducir las desigualdades regionales y a permitir que las regiones de Brasil se desarrollen a su máximo potencial, tomando en cuenta la gran diversidad y dimensión del país.
- El Instituto se convirtió en miembro observador del Consejo Nacional de Seguridad Alimentaria y Nutricional (CONSEA), que es un mecanismo de coordinación entre el Gobierno y la sociedad civil para proponer directrices en ese tema.

### **Promoción del comercio y competitividad de los agronegocios**

- El IICA realizó un análisis del sector del turismo rural y produjo una publicación al respecto en que se abordan los principales elementos que lo componen, sus debilidades, iniciativas clave para su desarrollo, las instituciones involucradas, el papel de la Secretaría de Turismo y la necesidad de una política dirigida al desarrollo de ese sector.
- Se presentó la memoria del proceso de desarrollo de una iniciativa ejecutada con la municipalidad de Formosa (estado de Goiás) para promover el desarrollo rural sostenible mediante el fortalecimiento de las cadenas productivas. La iniciativa tuvo su génesis en un programa de capacitación en gestión estratégica del desarrollo local y regional organizado entre el IICA, el Ministerio de Integración Nacional (MI) e ILPES-CEPAL/ONU.

### **Promoción de sanidad agropecuaria e inocuidad de los alimentos**

- Mediante el Proyecto para el Fortalecimiento de los Laboratorios de Diagnóstico de la Influenza Aviar y Otras Enfermedades Transfronterizas, el IICA promovió la capacitación de técnicos de los servicios veterinarios oficiales del CVP/CAS, con el objetivo de fortalecer las capacidades de los países del MERCOSUR ampliado (Argentina, Brasil, Bolivia, Chile, Paraguay y Uruguay) para enfrentar la influenza aviar.

### **Promoción del manejo sostenible de los recursos naturales y el ambiente**

- En alianza con el MI, el Departamento de Medio Ambiente de Bahía, el Ministerio Público del Estado, la Asociación de Agricultores y Regantes de Bahía (AIBA), la Universidad de Brasilia y *The Nature Conservancy* (TNC), el Instituto ejecutó la primera fase del Proyecto Oeste de Bahía, con el objetivo de hacer un mapeo del uso de la tierra y levantar un catastro de las explotaciones agrícolas en siete municipios de esa región: *Riachão das Neves, Barreiras, Luís Eduardo Magalhães, São Desidério, Jaborandi, Correntina* y *Cocos*. Además de

proteger la rica biodiversidad de la región, ese proyecto ha contribuido a proteger el recurso hídrico en las cuencas de los ríos *Grande e Preto*, *Carinhanha* y *Corrente*, principalmente a través de la recuperación y preservación de sus riberas. El éxito de este proyecto demostró que es posible combinar la producción agrícola con la conservación del medio ambiente.

### **Promoción del desarrollo de las comunidades rurales con enfoque territorial**

- Por medio del Foro Permanente sobre Desarrollo Rural Sostenible (*Forum DRS*), el IICA promovió cuatro talleres sobre diversos temas: el Sistema de Gestión de Planificación Estratégica (SGE), empleo y trabajo en la agricultura de Brasil, sistemas territoriales de financiamiento para proyectos y las nuevas institucionalidades en el contexto de las políticas públicas de desarrollo territorial sostenible en Brasil.
- El *Forum DRS* lanzó la novena y décima ediciones de la Serie Desarrollo Rural Sostenible: Empleo y Trabajo en la Agricultura de Brasil y la Gestión Social de Desarrollo Rural; también promovió la realización del Cuarto Foro Internacional sobre Desarrollo Territorial y de un curso internacional de actualización conceptual en políticas públicas de desarrollo territorial.

### **Promoción de la incorporación de la tecnología y la innovación para la modernización de la agricultura y el desarrollo rural**

- El Instituto brindó apoyo al Ministerio de Agricultura, Ganadería y Abastecimiento (MAPA) en el desarrollo del Proyecto Corporativo de Seguridad de la Información y Modelaje de Procesos Tecnológicos.

## **Canadá**

### **Reposicionamiento de la agricultura y la vida rural**

- El IICA participó en actividades y eventos conjuntos con el Instituto de Agrónomos de Alberta, en Banff; la Universidad McGill, en Montreal; Agricultura y Agroalimentación Canadá (AAFC) y la OEA, en Washington; y el Foro Interparlamentario de las Américas (FIPA), en Ottawa.
- El Instituto preparó una propuesta de proyecto para el Gobierno de Haití y la presentó a la ACDI.
- Durante una reunión interinstitucional celebrada en Ottawa, el IICA y las autoridades de la división del ACDI para ALC identificaron temas de interés mutuo y elaboraron documentos conceptuales.
- El Instituto fortaleció la participación de sus socios y clientes de los sectores académico, gubernamental y privado de Canadá en eventos, intercambios especializados y pasantías en Chile, México, Jamaica, Ecuador, Belice, Costa Rica, República Dominicana, Haití y Guyana, también se facilitó la participación de expertos y conferencistas de Haití, Costa Rica, la Región Andina, Perú, México, Ecuador y Chile en eventos conjuntos.
- En respuesta a solicitudes de sistemas nacionales de seguros y créditos agrícolas realizadas por los países del Caribe y Perú, el IICA firmó un memorando de entendimiento con la *Financière Agricole du Québec - Développement International* y *Développement International Desjardins*.

### **Promoción del comercio y la competitividad de los agronegocios**

- El IICA facilitó la colaboración entre la *Canadian Consulting Agrologists Association* (CCAA) y el INDAP de Chile, mediante el apoyo brindado a una misión canadiense para asistir a una reunión de altas autoridades de las dos instituciones y a la participación de dos conferencistas clave de la CCAA en un foro de consultores celebrado durante la Expo Mundo Rural 2009.
- Se ayudó en la revisión del documento *Pulses and Nutrition White Paper (Pulse Canada)*.

### **Promoción de la sanidad agropecuaria y la inocuidad de los alimentos**

- Se brindó apoyo para que los países miembros del IICA en ALC fortalecieron su marco de sanidad agropecuaria e inocuidad de los alimentos. En Belice, la CFIA asesoró a la BAHA y al sector de la industria avícola en la formulación de planes para prepararse y hacer frente a la enfermedad de *Newcastle*. En Ecuador, un consultor canadiense, quien participa en la reestructuración de la CFIA, brindó asistencia al Ministerio de Agricultura en la reforma estructural de la agencia de sanidad agropecuaria e inocuidad de los alimentos de ese país. Además, *Environment Canada* capacitó a dos profesionales ecuatorianos en vigilancia de la influenza aviar y muestreo de aves silvestres. Asimismo, el Representante del IICA en Canadá realizó una conferencia en el Congreso Veterinario de Paraguay.
- El Instituto y la NAPPO firmaron una carta de entendimiento regional para formalizar la realización de actividades conjuntas. Se brindó apoyo a un taller sobre reverdecimiento de los cítricos organizado por la NAPPO en Tabasco, México.

### **Promoción de la incorporación de la tecnología y la innovación para la modernización de la agricultura y el desarrollo rural**

- Se brindó apoyo y se facilitaron actividades y misiones conjuntas a Jamaica, Chile y Alberta con la AACTI, relacionadas con el desarrollo de capacidades en transferencia de tecnología e innovación. En Jamaica, la misión visitó el *Greenhouse Project*, financiado por la ACIDI, y en Chile, las escuelas técnicas de la Corporación de Desarrollo Social del Sector Rural (CODESSER) y las instalaciones del INDAP. Un profesional de la AACTI brindó una conferencia en el Congreso de las Facultades de Ciencias Agrarias de los países del Cono Sur celebrado en Arica, Chile. Una misión de las Facultades de Ciencias Agrícolas de la Región Andina visitó las instalaciones de la AACTI, donde se reunió con altas autoridades para discutir sobre una propuesta de colaboración en innovación y desarrollo de comunidades rurales, dirigida a impulsar la seguridad alimentaria de los grupos indígenas.

## **Chile**

### **Reposicionamiento de la agricultura y la vida rural**

- Con el objetivo de avanzar hacia la descentralización de la cooperación técnica, se inauguró la sede del IICA-Chile en Valdivia, Región de Los Ríos,

sobresaliendo entre las actividades de inauguración el foro “Agricultura Ampliada de América Latina y el Caribe Frente a la Crisis Global: Desafíos y Oportunidades”.

- El IICA apoyó la realización de un documental que se presentó ante la OEA en que se destaca el rol de la mujer en la agricultura familiar y en la seguridad alimentaria.
- Se apoyó la edición y publicación de documentos sobre fertilizantes y soja.
- Se realizaron el I Foro Nacional para la Formación de Jóvenes Líderes Agropecuarios, que contó con la participación de jóvenes pertenecientes a organizaciones campesinas de todo el país, y el I Foro Regional de Liderazgo, en Valdivia, Región de Los Ríos.

### **Promoción del comercio y la competitividad de los agronegocios**

- Se identificaron experiencias exitosas del INDAP en fomento de agronegocios, con el fin de transferirlas a otros países mediante el Programa de Cooperación Horizontal del IICA.
- Se brindó apoyo a la REAF en la celebración del Seminario sobre Características de la Inversión Pública para la Facilitación del Comercio de los Productos de la Agricultura Familiar, así como en la participación de la delegación chilena en el Tercer y Cuarto Módulos del Curso de Formación de Jóvenes de la REAF, en que dicha delegación dictó una charla sobre planificación estratégica y participó en el Grupo Temático de Jóvenes, en Posadas, Argentina.
- Se realizó el primer taller de trabajo para la formulación de un proyecto dirigido a elaborar e implementar un plan para mejorar la producción, gestión y comercio en la cadena silvoagropecuaria en el Valle de Aconcagua.

### **Promoción de la sanidad agropecuaria y la inocuidad de los alimentos**

- Se realizó un seminario sobre patógenos emergentes en los alimentos (*Listeria*) y un curso sobre evaluación de riesgos microbiológicos y químicos en inocuidad de los alimentos, este último mediante videoconferencia en Santiago y por web en la Universidad Austral de Chile (UACH), Valdivia.
- Con el fin de promover la participación de los países de las Américas en el *Codex Alimentarius*, se apoyó la realización de una videoconferencia sobre ese tema. También se realizó una videoconferencia sobre la polilla gitana.

### **Promoción del manejo sostenible de los recursos naturales y el ambiente**

- En apoyo a la Comisión Nacional de Agricultura Orgánica de Chile, se colaboró mediante la realización de un taller sobre la metodología IICA para elaborar un plan estratégico de agricultura orgánica y se asistió en la organización de una videoconferencia sobre sistemas de garantías para productores orgánicos.
- Se participó en el Consejo de Cambio Climático y Agricultura del Ministerio de Agricultura de Chile.
- En Valdivia, Región de Los Ríos, se realizó un seminario sobre agricultura y el manejo del riesgo climático, que contó con la participación de más de 350 personas de los sectores público, privado y académico del país.

- Se participó en una mesa redonda organizada en el marco del seminario “La Huella de Carbono de los Bienes y Servicios Agroalimentarios”, celebrado por la CEPAL.

### **Fortalecimiento del desarrollo de las comunidades rurales con enfoque territorial**

- Se realizó una gira técnica sobre turismo rural en las comunas de Panguipulli, Futrono, Lago Ranco y Chaihuin.
- En Valdivia, Región de Los Ríos, se organizó el Seminario sobre Agroecoturismo, Encadenamiento Productivo y Desarrollo Territorial, a cuyos 40 participantes se les brindó información sobre los beneficios que genera el turismo rural planificado.

### **Promoción de la incorporación de la tecnología y la innovación para la modernización de la agricultura y el desarrollo rural**

- El IICA coordinó y elaboró la propuesta de diseño del Centro de Gestión para la Innovación en el Sector Silvoagropecuario de la Región de Los Ríos.
- Se realizó un seminario sobre fitomejoramiento genético, en el que se presentaron experiencias internacionales exitosas sobre oportunidades de negocios en el desarrollo de variedades vegetales.
- Se apoyó al PROCISUR y al Instituto de Investigaciones Agropecuarias (INIA) en la organización del seminario “El Sector Agropecuario ante la Crisis Internacional”.
- Se coordinó la realización de una videoconferencia sobre el estado global de la comercialización de cultivos transgénicos; asimismo, se hizo una presentación sobre la situación de los transgénicos ante la Sociedad Agrícola y Ganadera de Valdivia.
- Se participó en la formación de un club de innovadores en Valdivia, Región de Los Ríos.
- Se brindó apoyo a una misión exploratoria de consultores agrícolas y al Programa de Intercambio de Extensión e Innovación Rural, definiéndose una agenda de trabajo.
- Se contribuyó con el INDAP en la organización de la Conferencia Internacional Expo Mundo Rural 2009: Consultores Camino a la Excelencia.
- Se realizó el Taller de Seguimiento a las Negociaciones del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología, que contó con la participación de delegaciones de 14 países del hemisferio.
- Se coordinó la participación de la delegación chilena en el Taller de Extensión Rural en la Región Sur: Diálogo de Saberes.

## **Colombia**

### **Reposicionamiento de la agricultura y la vida rural**

- Se brindó acompañamiento a instituciones nacionales y a entidades de ámbito territorial en la ejecución de programas y proyectos de interés estratégico, tales como la convocatoria de riego y drenaje del Programa Agro Ingreso Seguro (AIS), Oportunidades Rurales y Cadenas Agroproductivas del Ministerio de

Agricultura y Desarrollo Rural (MADR); los componentes de Mujeres Ahorradoras en Acción y Recuperación de Activos Improductivos del Programa de Generación de Ingresos de Acción Social; el Proyecto de Capital Semilla para Poblaciones Desplazadas Beneficiarias del Subsidio Integral de Tierras (SIT) del Instituto Colombiano de Desarrollo Rural (INCODER); las convocatorias de agroindustria del Servicio Nacional de Aprendizaje (SENA); y el Proyecto de Fortalecimiento de la Productividad y Competitividad del Sector Agropecuario para el Desarrollo Rural con Enfoque Territorial del Departamento del Huila.

### **Promoción del comercio y la competitividad de los agronegocios**

- El IICA ejecutó una acción de coyuntura dirigida a ampliar las capacidades de los pequeños productores en la formulación de proyectos, con el propósito de garantizar su participación en la convocatoria de Riego y Drenaje 2009 del Programa AIS.
- Se brindó cooperación en la convocatoria del Programa Oportunidades Rurales, dirigido a fortalecer las capacidades empresariales de pequeños y medianos productores rurales.
- En el marco de los proyectos con ARD-MIDAS, la FUPAD y Acción Social, se brindó apoyo al Proyecto Mujeres Ahorradoras en los Municipios de Guapi y Buenaventura, mediante el cual se promovió la asociación, el establecimiento de microempresas y el acceso a microfinanzas por parte de mujeres vulnerables.
- Se avanzó con el MADR en el desarrollo del Sistema de Información de Gestión y Desempeño de las Organizaciones de las Cadenas.
- En el marco del proyecto con la Gobernación del Huila, se adelantó un trabajo de consolidación de los encadenamientos productivos estratégicos en las siguientes cadenas: frutícola, tabaco-cacao, cárnica-láctea, piscícola y caña-panela.

### **Promoción de la sanidad agropecuaria y la inocuidad de los alimentos**

- En alianza con ARD-MIDAS, la FUPAD y Acción Social, se fortalecieron las capacidades en inocuidad y BPM de mujeres vulnerables beneficiarias del Proyecto Mujeres Ahorradoras en los Municipios de Guapi y Buenaventura.
- Se diseñaron metodologías y materiales didácticos sobre buenas prácticas para la elaboración, manipulación y procesamiento de alimentos, dirigidos a grupos asociativos de mujeres.
- Con la Secretaría de Agricultura y Minería del Huila, se acompañó la gestión de las secretarías técnicas de las cadenas productivas priorizadas en el departamento, con el fin de mejorar las condiciones en materia de calidad e inocuidad de los alimentos.
- El IICA apoyó el establecimiento de la Unidad de Evaluación de Riesgos en Inocuidad de los Alimentos (UERIA), así como la elaboración de una propuesta dirigida a consolidar y fortalecer la institucionalidad nacional rectora de esa área, para ser presentada al FANFC de la OMC.

### **Promoción del manejo sostenible de los recursos naturales y el ambiente**

- Con el financiamiento de la Comisión Europea, se continuó con la ejecución de un proyecto orientado a fomentar el manejo y aprovechamiento sostenibles de

los recursos maderables y no maderables de los bosques húmedos tropicales del norte amazónico colombiano.

- Se diseñó un instrumento dirigido a acompañar y dar seguimiento a las microempresas vinculadas al Programa Oportunidades Rurales en lo referente a asuntos ambientales.
- Se apoyó el proceso de convocatoria y evaluación de las iniciativas presentadas para el concurso “La Ruta Verde”, cuyo objetivo fue incentivar en las microempresas rurales el uso eficiente de los recursos naturales, como una estrategia para aumentar la competitividad en sus negocios y la sostenibilidad ambiental, económica y social.

### **Promoción del desarrollo de las comunidades rurales con enfoque territorial**

- Mediante el Programa ADAM, el IICA implementó un proyecto de desarrollo rural con enfoque territorial en seis municipios del sur de Tolima, seleccionados por su vulnerabilidad a los cultivos ilícitos. Como resultado de ello, se fortalecieron organizaciones de pequeños productores de cacao de la región.
- En alianza con el INCODER, en 23 departamentos del país se implementó un proceso de dotación de capital semilla a pequeños productores desplazados. Se apoyó la actualización y el ajuste de la metodología utilizada por el INCODER para el cálculo de la Unidad Agrícola Familiar (UAF), que se utiliza como indicador básico en los procesos de titulación de tierras en zonas de expansión de la frontera agrícola.
- A través del Programa Generación de Ingresos de Acción Social, se brindó acompañamiento socioempresarial a organizaciones campesinas y a poblaciones desplazadas, gracias a lo cual se logró mejorar su capacidad de acceso a la convocatoria pública del Subsidio Integral de Tierras. También se cooperó en la recuperación de activos sociales que permiten la reconstrucción del tejido social, así como en la reincorporación de poblaciones rurales vulnerables a la actividad productiva.
- Se brindó atención a mujeres de estratos poblacionales vulnerables y beneficiarias del Programa Familias en Acción, implementado por Acción Social, mediante un proceso de formación integral con enfoque de género, que busca el desarrollo de capacidades empresariales y la generación de una cultura de ahorro.

### **Promoción de la incorporación de la tecnología y la innovación para la modernización de la agricultura y el desarrollo rural**

- El SENA, con el acompañamiento del IICA, diseñó e implementó una convocatoria para la cofinanciación de proyectos dirigidos a mejorar la competitividad de pequeñas y medianas industrias mediante la adopción de nuevas tecnologías.
- En el marco del Programa ACCESO, se elaboró el documento “Validación de opciones tecnológicas para la producción masiva de material de cacao de alta calidad para Colombia”.
- Con el Centro Coordinador de la Investigación (CCI) de la Federación Internacional de Universidades Católicas (FIUC), se elaboró el documento “Importancia de la materia orgánica en la agricultura”, dirigido a técnicos y agricultores de Colombia.

## **Costa Rica**

### **Reposicionamiento de la agricultura y la vida rural**

- Se contribuyó a que 1500 personas de los sectores público y privado mejoraran sus habilidades, luego de participar en 53 eventos de actualización de conocimientos, capacitación y/o diálogo sobre modernización institucional, políticas públicas, sanidad e inocuidad, innovación y tecnología, cadenas de valor y desarrollo rural.
- Con apoyo del IICA y la Universidad Interamericana, autoridades de los ministerios de salud, educación y agricultura efectuaron el lanzamiento de la Campaña Multimedia 5 al Día en una actividad con una audiencia de 150 personas de los sectores público y privado.
- Se brindó apoyo para que 150 profesionales nacionales y delegados de diez países mejoraran sus conocimientos sobre hidroponía, gracias a su participación en el Congreso Internacional de Hidroponía, realizado en alianza con el Centro Nacional de Jardinería Corazón Verde.
- Mediante cinco consultas organizadas y facilitadas por el IICA, más de 140 personas, entre ellas funcionarios, líderes rurales, representantes del gobierno, de la Asamblea Legislativa y de los gobiernos locales contribuyeron a la formulación de la ECADERT.
- En el ámbito regional, se facilitó la participación de 70 personas en eventos relativos al proceso de integración centroamericana relacionados con medidas sanitarias, comercio, tecnología y desarrollo rural.
- Se mejoró la complementariedad entre organizaciones de cooperación, particularmente con Chile, el Organismo Internacional Regional de Sanidad Agropecuaria (OIRSA), la FAO, el CATIE, la UICN, *Berkeley, Ecoagriculture*, el BID, la Comunidad Europea y la Agencia Japonesa de Cooperación Internacional (JICA).

### **Promoción del comercio y la competitividad de los agronegocios**

- Más de 100 líderes de seis asociaciones de productores de frijol de la zona norte mejoraron sus capacidades en tecnología, organización y acceso a mercados, mediante su participación en el Proyecto de Innovación de la Cadena de Valor del Frijol.
- Más de 70 líderes de los sectores público y privado y líderes rurales intercambiaron experiencias en el Primer Encuentro Nacional de Inserción de Pequeños Productores al Mercado, organizado conjuntamente con el MAG, RUTA y la Secretaría Ejecutiva del CAC.
- El Instituto apoyó la organización de mesas de trabajo para el fortalecimiento del agroturismo y la agroindustria rural.
- Se contribuyó en la formulación de un diagnóstico sobre la situación y las perspectivas del área de mercadeo y agroindustria y en la revisión del Programa de Abastecimiento Institucional (PAI) del Consejo Nacional de la Producción (CNP).

### **Promoción de la sanidad agropecuaria y la inocuidad de los alimentos**

- Se apoyó la puesta en marcha del Plan Estratégico y el Proyecto de Inversión para la Modernización y Fortalecimiento del Servicio Nacional de Salud Animal (SENASA).
- Se coejecutó con el SENASA un proyecto de rastreabilidad financiado por la OMC.
- Se cooperó con el SENASA y el Servicio Fitosanitario del Estado (SFE) en el proceso de organización y gestión de un proyecto en sanidad agropecuaria e inocuidad de los alimentos, financiado por la Comisión Europea.
- Se colaboró con el SFE en la formulación de su plan estratégico y de un programa de inversiones para su modernización.
- Se respaldó el lanzamiento y la puesta en marcha del Comité Nacional de MSF y se fortalecieron las capacidades nacionales en MSF.

### **Promoción del manejo sostenible de los recursos naturales y el ambiente**

- En apoyo al Servicio Nacional de Aguas Subterráneas, Riego y Avenamiento (SENARA), se formuló la propuesta “Situación actual y perspectivas del SENARA”, que fue entregada y discutida con las autoridades nacionales.
- Se formuló y puso en marcha un acuerdo de cooperación horizontal entre el Consejo Nacional de Riego de Chile y el SENARA, en el que el IICA actúa como enlace.

### **Promoción del desarrollo de las comunidades rurales con enfoque territorial**

- Se contribuyó a que 200 líderes rurales mejoraran sus capacidades, habilidades y actitudes para liderar procesos de gestión social, integrada y participativa de sus territorios, gracias a su participación en diez talleres/encuentros del Programa de Formación-Acción para Líderes: Desatando Energías Locales.
- En coordinación con el Programa de Desarrollo Rural (PDR/MAG), el Proyecto de Fortalecimiento Municipal y Descentralización (FOMUDE-IFAM/UE) y la Universidad Estatal a Distancia (UNED), se realizó un taller sobre facilitación interactiva, en el que participaron 25 funcionarios de entidades públicas y de la academia, quienes mejoraron sus conocimientos técnicos y metodológicos para facilitar procesos de cambio.
- Se brindó apoyo para que siete funcionarios del PDR/MAG mejoraran sus capacidades para el diseño y aplicación del Programa “Desatando Energías Locales”, mediante un proceso de entrenamiento en servicio y acompañamiento.
- Se respaldó la participación de 30 funcionarios de entidades públicas y universidades (IDA, UNA, MAG, CNP, INA) en dos talleres sobre gestión social e innovación y liderazgo para el cambio, gracias a lo cual mejoraron sus capacidades en esas áreas.
- Se produjo un video en que se documenta la experiencia de desarrollo territorial en la zona norte de Costa Rica.

## **Promoción de la incorporación de la tecnología y la innovación para la modernización de la agricultura y el desarrollo rural**

- Se apoyó al Instituto de Innovación y Transferencia de Tecnología Agropecuaria (INTA) para que desempeñara las funciones de la presidencia pro t mpore del SICTA y para que participara en el proceso de integración tecnológica centroamericana.

## **Dominica**

### **Reposicionamiento de la agricultura y la vida rural**

- Por recomendación del Gabinete de Ministros, el IICA trabajó estrechamente con el Ministerio de Agricultura, Pesca y Silvicultura, a través de la División de Agricultura, para corregir el borrador del marco de políticas intitulado *Invest in Dominica - Secure Agriculture - National Policy for the Agriculture Environment (Agri-Eco) System, 2007-2025*. El IICA había entregado el documento original de ese marco de políticas a dicho ministerio.
- El Instituto brindó apoyo técnico a la División de Agricultura, lo que fortaleció la capacidad de los funcionarios de extensión para brindar servicios a agricultores y otros clientes y para adaptarse a las nuevas metodologías implantadas por esa División.

### **Promoción del comercio y la competitividad de los agronegocios**

- El IICA elaboró propuestas de proyectos dirigidas a fortalecer las capacidades en tecnologías de producción, calidad e inocuidad de los alimentos y administración de negocios de los miembros de los grupos de agronegocios, tales como la *Dominica Herbal Business Association (DHBA)*, la Cooperativa Nacional de Apicultores y *Toloma Women in Action*. Dichas propuestas se presentaron a varias agencias a fin de obtener financiamiento.
- En apoyo al Gobierno de Dominica, el IICA facilitó la misión subregional de un grupo de cinco dominiqueses para que realizaran estudios de producción orgánica en Costa Rica. Tal visita de intercambio de agricultor a agricultor fortaleció las capacidades técnicas y los conocimientos de los productores de agricultura orgánica locales, a quienes les permitió obtener datos prácticos de una visión y una estrategia comunes para lograr el desarrollo sostenible de la industria orgánica, con base en la elaboración de un modelo alternativo de producción de insumos agrícolas.
- El Instituto llevó a cabo una revisión de la *Dominica National Fair Trade Organization (DNFTO)*, a fin de examinar su estructura, sus operaciones actuales y su capacidad para cumplir con sus mandatos, dados los rápidos cambios que ocurren en la industria del banano y la continua amenaza a la viabilidad financiera de dicha entidad.
- El IICA continuó asociándose con la OEA para implementar el Proyecto OEA/IICA para el Fortalecimiento del Sector Turístico Mediante el Desarrollo de Vínculos con el Sector Agrícola del Caribe. Se finalizó el documento borrador de la estrategia de agroturismo, cuyos puntos principales se presentaron en un seminario nacional de rendición de cuentas.

- En colaboración con el Fondo de Inversión Social de Dominica (DSIF) y la *National Association of Youth in Agriculture* (NAYA), el IICA auspició un taller sobre empresariedad y administración de negocios, dirigido a los miembros de la NAYA y de la *Greenhouse Association*.

### **Promoción de la sanidad agropecuaria y la inocuidad de los alimentos**

- El IICA concluyó una evaluación sobre el desempeño de los sistemas de salud vegetal, sanidad agropecuaria e inocuidad de los alimentos, con base en el uso de los instrumentos DVE. Se documentaron los hallazgos y se hicieron recomendaciones para mejorar los servicios de sanidad agropecuaria e inocuidad de los alimentos de Dominica.
- El Instituto proporcionó equipos de inspección que mejoraron la capacidad de la Unidad de Cuarentena Vegetal para emprender actividades de diagnóstico e inspección.

### **Promoción del desarrollo de las comunidades rurales con enfoque territorial**

- El IICA facilitó la realización de sesiones de capacitación dirigidas a mejorar las capacidades de los apicultores en lo relativo a inocuidad de los alimentos y a etiquetado y embalaje.
- Se brindó asistencia técnica a la DHBA en la elaboración de un perfil de las personas involucradas en el subsector de la producción de hierbas y en la provisión de servicios relacionados con estas. También se apoyó la realización de discusiones entre esos empresarios sobre el camino que ese subsector ha de seguir.
- Se contribuyó a que un grupo de jóvenes empresarias llamado *Hilltop Fruit Plus* obtuviera ayuda financiera, con el propósito de poner en marcha su empresa.

### **Promoción de la incorporación de la tecnología y la innovación para la modernización de la agricultura y el desarrollo rural**

- Se continuó dirigiendo el Proyecto de Invernaderos IICA/CARDI y el proyecto financiado por el DSIF, dirigidos ambos a mejorar las capacidades de quienes producen mediante invernaderos y a introducir nuevas tecnologías en ese tipo de producción. Entre otras acciones, se construyeron dos invernaderos, se obtuvieron materiales para establecer viveros y realizar actividades agronómicas y se contrataron expertos para que brindaran la capacitación requerida.

## **Ecuador**

### **Reposicionamiento de la agricultura y la vida rural**

- El IICA sistematizó la experiencia para realizar un cambio en el modelo de gestión del Ministerio de Inclusión Económica y Social (MIES), con el fin de que esté fundamentado en el enfoque territorial del desarrollo.

## **Promoción del comercio y la competitividad de los agronegocios**

- Se elaboró la propuesta de la Estrategia Nacional de Inclusión Comercial y Agregación de Valor en Cadenas Agroproductivas de Pequeños Productores, para lo cual se consideraron las políticas que impulsa el MAGAP.
- En el marco del convenio IICA/MAGAP/PL480 para la operación del Sistema de Información de Mercados Agropecuarios (SIMA), se realizaron investigaciones sobre pronósticos de cosechas, estimaciones de siembra, desarrollo de sistemas y metodologías apropiadas para costos de producción, precios mayoristas y precios agroindustriales.
- Se cooperó en la creación de los centros locales de información competitiva para el agro, mecanismos que facilitan la generación y recolección de datos primarios en los territorios.

## **Promoción de la sanidad agropecuaria y la inocuidad de los alimentos**

- El IICA, que fungió como Secretaría Técnica del Sistema Nacional Integrado de Sanidad, Calidad e Inocuidad (SISCAL), contribuyó en la formulación de la estructura por procesos de ese sistema y en su proceso de planificación estratégica.
- Se participó en la elaboración de la estructura por procesos de la Agencia de Aseguramiento de la Calidad del Agro (AGROCALIDAD); se apoyó el fortalecimiento del Área de Recursos Humanos de dicha agencia, mediante la selección de compañías para la evaluación del personal y la contratación de técnicos calificados; y se brindó apoyo técnico para el desarrollo de alrededor de 40 manuales de procedimientos para las áreas administrativa, financiera y técnica.
- En el marco de la implementación de un plan piloto en buenas prácticas para una producción avícola segura en seis zonas con riesgo de llegada de virus en el Ecuador, se capacitaron más de 700 productores y 100 estudiantes de veterinaria, se implementaron BPA en 23 fincas, se desarrolló un kit para la implementación de BPA y se elaboró una guía de buenas prácticas para el faenamiento de pollos.
- El Sistema Nacional de Notificaciones e Información fue adaptado a las necesidades del Ministerio de Relaciones Exteriores y Comercio.
- Se colaboró con los Ministerios Coordinadores de la Producción, Competitividad y Comercialización y con el Ministerio de Desarrollo Social, en la formulación del nuevo modelo de registro sanitario, en el diseño del sistema automatizado que acompaña ese proceso de registro y en la elaboración del Programa Nacional de Implementación de Buenas Prácticas de Manufactura y Buenas Prácticas Agrícolas Pecuarias.
- En el marco del Acuerdo de Cooperación Multilateral para el Programa de Erradicación de la Fiebre Aftosa, se elaboró el manual de funcionamiento de los comités locales de la Comisión Nacional de Erradicación de la Fiebre Aftosa (CONEFA) y el manual de bioseguridad en los predios ganaderos; asimismo, en la última fase de vacunación se logró incrementar la cobertura de vacunación en un 24% en comparación con la fase anterior.

## **Promoción del desarrollo de las comunidades rurales con enfoque territorial**

- Se apoyó al MAGAP y a la SENPLADES en la fase de construcción participativa de la Estrategia Nacional de Desarrollo Rural, lo que derivó en la creación de una red interinstitucional para la gestión y acompañamiento de esa estrategia.
- En la provincia de El Oro, se ha superado la fase de gestión del Programa de Inversiones “Innovando un desarrollo territorial incluyente”, el cual permitió crear condiciones político – institucionales para la identificación, formulación y gestión de proyectos para la provincia.
- En la provincia de El Oro, se implementó el Programa de Seguridad Alimentaria, el cual, en respuesta a los mandatos de la nueva Constitución, se constituyó en un mecanismo estructurador de varios cambios relevantes en el ámbito provincial.

## **Promoción de la incorporación de la tecnología y la innovación para la modernización de la agricultura y el desarrollo rural**

- Se fortaleció la presencia del IICA en el ámbito biotecnológico, gracias a los espacios de cooperación creados con diferentes contrapartes y la participación en eventos especializados en biotecnología y bioseguridad, principalmente en los que se realizaron para elaborar el Proyecto de Implementación del Marco Nacional de Bioseguridad.
- El IICA elaboró los siguientes documentos con el Instituto Nacional Autónomo de Investigaciones Agropecuarias (INIAP): Lecciones aprendidas en programas de transferencia de tecnología en los últimos 20 años; Modelo de apoyo tecnológico en seguridad alimentaria y conservación de recursos naturales para comunidades indígenas amazónicas; Diagnóstico del estado del arte de la agrobiotecnología en el Ecuador; y Catálogo nacional de laboratorios de agrobiotecnología del Ecuador.

## **El Salvador**

### **Reposicionamiento de la agricultura y la vida rural**

- Se promovió una visión amplia del agro mediante el fomento del enfoque multifuncional de la agricultura en seis importantes eventos en que participaron tomadores de decisión, agrónomos, académicos y autoridades del sector agrícola.
- Se apoyó la incorporación de un proceso de gestión del conocimiento en tres universidades.
- La experiencia de la Oficina del IICA en El Salvador en gestión de información y conocimiento fue compartida en la Reunión Internacional SIDALC 10, contribuyendo de esa manera a la generación del plan 2010-2014 de ese Servicio.
- Se realizó el taller internacional “La Gestión del Conocimiento y el Uso y Aplicación de los Sistemas de Información”, mediante el cual se capacitaron 25 personas de Centroamérica, México y el Caribe.
- Se celebró el Taller de Sistematización de Experiencias, que permitió fortalecer las capacidades de 25 personas (técnicos y socios locales).

- Se preparó la exhibición itinerante “Ir y Venir”, que trata sobre la migración y las identidades en El Salvador.

### **Promoción del comercio y la competitividad de los agronegocios**

- En el Primer Seminario Nacional de Agroindustria Frutícola Salvadoreña, se realizó una presentación sobre el desarrollo y los retos de la agroindustria nacional.
- Se celebró el V Foro Internacional de Agronegocios de Frutas Tropicales.
- Se puso en marcha el Proyecto Marco de Competitividad de la Fruticultura en Centroamérica (PROMEFRUT).
- El Programa de Desarrollo Productivo (PDP) ejecutado en la zona norte del país benefició a 667 personas y generó 549 empleos.
- Se iniciaron actividades dirigidas a fortalecer las capacidades empresariales de seis organizaciones agropecuarias en la zona de influencia del PDP.
- En el ámbito del Programa Nacional de Frutas de El Salvador (MAG-FRUTALES), se celebraron 44 cursos y 18 giras de campo, gracias a lo cual se capacitaron 2400 actores de los diferentes eslabones de la cadena agroproductiva de las frutas.
- En el marco del Proyecto de Reforzamiento de Cadenas Productivas y Otros Rubros Asociados de la Zona Norte (FRUNORTE), se impulsó el cultivo de 238 nuevas hectáreas de frutales de ciclo corte y perennes y se atendieron las 70 hectáreas que ya estaban cultivadas. Se beneficiaron directamente 522 productores y 2403 en forma indirecta; se generaron 104 nuevos empleos permanentes durante el año y la venta de los productos frutícolas fue por un valor aproximado de US\$423 000.
- A solicitud del Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG), se formuló una propuesta para crear, en el seno de ese ministerio, una unidad especial para promover la competitividad en el sector ganadero.
- Se elaboró una propuesta para brindar apoyo a la cadena agroproductiva del cacao en la Región Andina (cooperación horizontal).

### **Promoción de la sanidad agropecuaria y la inocuidad de los alimentos**

- Mediante MAG-FRUTALES se brindó asistencia técnica a 20 empresas agroindustriales, mediante 88 visitas que incentivaron la aplicación de buenas prácticas de manufactura.

### **Promoción del manejo sostenible de los recursos naturales y el ambiente**

- Se incrementó la cobertura vegetal nacional en 845 hectáreas, mediante los procesos de arborización con frutales permanentes y de ciclo corto realizados por los tres proyectos de desarrollo frutícola: MAG-FRUTALES (435 ha), PDP (100 ha) y FRUNORTE (340 ha). Anteriormente esas áreas no estaban sembradas o estaban cultivadas con granos básicos y pasto.
- En el marco de MAG-FRUTALES, 110 productores se vieron beneficiados con incentivos para la siembra.

- Se atendieron 3850 ha y se brindó seguimiento a los planes de manejo previamente establecidos por MAG-FRUTALES, para lo cual se realizaron 8300 visitas de campo que favorecieron a 1300 productores.
- En los territorios en que interviene el FRUNORTE, se entregaron 77 000 plantas de especies frutales y cultivos asociados, se difundió información sobre cómo evitar quemas y se promovió la incorporación de rastrojos en 362 ha.

### **Promoción del desarrollo de las comunidades rurales con enfoque territorial**

- Se formularon dos planes de negocio, uno con enfoque agroecoturístico para la zona de Cinquera, Cabañas, y otro para montar una planta de elaboración de abono orgánico tipo *bocashi* en San Ignacio, Chalatenango.
- En la Zona Alta de Chalatenango, se implementaron proyectos sobre fomento agroturístico, fabricación de abono orgánico y producción de semilla de papa certificada.
- Se promovió la inclusión del enfoque territorial en las agendas de diversas instituciones de la sociedad civil, organismos internacionales de cooperación y entidades gubernamentales involucradas directamente en el desarrollo rural del país.
- Se contribuyó a la elaboración de la ECADERT, mediante la organización y celebración del Encuentro Regional de Grupos de Acción Territorial, el Encuentro de Juventudes Rurales de Centroamérica y las consultas nacionales y regionales sobre esa estrategia.
- Se impulsó el Movimiento de Juventudes Rurales en El Salvador, Costa Rica y Panamá, en especial para que se constituyan en una comunidad de práctica.
- Se incorporó y posicionó el tema de la agricultura familiar en el debate de ámbito nacional y regional, lográndose aportes significativos para la formulación de la ECADERT.

### **Promoción de la incorporación de la tecnología y la innovación para la modernización de la agricultura y el desarrollo rural**

- A solicitud del MAG, se realizó una evaluación del Sistema Nacional de Innovación Agropecuaria, cuyas recomendaciones ya se empezaron a aplicar.
- Se distribuyeron 88 000 árboles frutales injertados, como parte del material vegetativo de calidad entregado por el PDP.
- Mediante la página web del Programa MAG-FRUTALES ([www.frutal-es.com](http://www.frutal-es.com)), en la que se registraron 33 460 visitas, se difundió información estratégica para el sector frutícola.

## **Estados Unidos de América**

### **Reposicionamiento de la agricultura y la vida rural**

- El IICA concibió, desarrolló y organizó la Conferencia sobre Seguridad Alimentaria IICA/OEA “Agricultura para el desarrollo y la seguridad alimentaria de las Américas”, celebrada en Washington D.C. Dicha conferencia de alto nivel, en la que participaron expertos de las Américas y Europa, se centró en el tema único de la seguridad alimentaria de las Américas. Se distribuyó un

disco que contiene la memoria, incluidos los dos videos que fueron preparados especialmente para el evento.

- Se informó a miembros del Congreso y sus representantes sobre las labores del IICA en Haití y sobre los esfuerzos del Instituto en seguridad alimentaria.
- El IICA proporcionó actualizaciones semanales sobre noticias del Caribe y sobre las tendencias y prioridades con respecto a política agrícola y seguridad alimentaria en los Estados Unidos; también emitió 15 boletines de prensa sobre seguridad alimentaria y actividades de relevancia realizadas por el IICA.
- Se desempeñó un papel activo en posicionar al IICA y a América Latina en las reuniones patrocinadas por la USAID para dar seguimiento al Acuerdo de L'Aquila, firmado por el Grupo de los 20 (G20).
- Se rediseñó el sitio web del IICA para proporcionar información pertinente y oportuna sobre seguridad alimentaria, actividades agrícolas de los Estados Unidos y enfermedades emergentes (influenza aviar y H1N1).
- El Instituto estableció relaciones con organizaciones europeas interesadas en invertir en ALC, como resultado de un diálogo permanente con los países observadores del IICA.
- El IICA logró una participación en un panel de alto nivel que se realizó durante el Simposio del Premio Mundial de Alimentos 2009.

#### **Promoción del desarrollo de las comunidades rurales con enfoque territorial**

- El IICA continuó desempeñando un papel clave en la OEA en las áreas de la agricultura y el desarrollo rural, mediante su participación en la iniciativa del Grupo de Amigos de Haití. El Instituto realizó varias presentaciones y participó en la planificación de iniciativas conjuntas para implementar en 2010. Se participó en la Misión de Alto Nivel de la OEA enviada a Haití y se organizó una visita del Subsecretario Adjunto del USDA para observar varios proyectos cuya ejecución el IICA lidera en Haití.
- Se participó activamente en la Iniciativa de Preparación para Enfrentar Desastres del Sistema Interamericano, en el que la OPS, el BID, la OEA, la FUPAD, el IICA y demás agencias están trabajando conjuntamente.
- Se implementó una revisión formal de las agendas nacionales del IICA y del Departamento de Estado, a fin de facilitar acciones colaborativas adicionales.

#### **Promoción de la incorporación de la tecnología y la innovación para la modernización de la agricultura y el desarrollo rural**

- El IICA organizó y celebró con éxito reuniones de la Junta Directiva del PROCINORTE y del FONTAGRO, las cuales fueron clave para la formulación del plan estratégico y el plan de negocios del PROCINORTE, de una estrategia de sostenibilidad financiera de largo plazo y del Plan Anual del FONTAGRO.
- Se continuó con el Proyecto Virtual de Servicios de Extensión, dirigido a brindar acceso a porciones pertinentes de la base de información técnica del USDA sobre la región. Actualmente, cinco agencias del USDA participan en dicho proyecto. A finales de 2009, se preparó la propuesta de un proyecto piloto, que se implementará en 2010.

## **Granada**

### **Reposicionamiento de la agricultura y la vida rural**

- Se contribuyó a que 20 jóvenes líderes de la agricultura y el desarrollo rural mejoraran sus capacidades en liderazgo y trabajo en equipo y a que comprendieran mejor algunos temas estratégicos globales como el cambio climático y la seguridad alimentaria, como resultado de su participación en el Primer Foro Nacional para Jóvenes Líderes de la Agricultura y el Desarrollo Rural.

### **Promoción del comercio y la competitividad de los agronegocios**

- Se logró que 16 empresarios agrícolas, en representación de la CABA y la CANROP, dos profesores de ciencias agrícolas y un estudiante aumentaron su conocimiento y sus habilidades en el cultivo y procesamiento de mandioca, gracias a su participación en un taller intensivo de dos días al respecto.
- Veintiséis personas, principalmente jóvenes funcionarios de extensión agrícola y miembros de los capítulos nacionales de la CABA, el CAFY y la CANROP, mejoraron sus capacidades técnicas gracias a un taller sobre agroturismo y gestión de los agronegocios.
- Veinticuatro personas mejoraron sus capacidades para preparar y administrar proyectos bancables, luego de participar en un taller de dos días sobre movilización de recursos. Los participantes fueron escogidos de los capítulos nacionales de la CABA y la CANROP, del Ministerio de Agricultura y de la Asociación de Agricultores de Granada.
- El Fondo Canadiense para Iniciativas Locales brindó financiamiento por un monto aproximado de US\$17 000 para un proyecto denominado “Desarrollo de capacidades de los miembros de la CABA para recolectar, reutilizar y reciclar desechos orgánicos”, el cual está siendo implementado por esa Asociación.
- Los agricultores que se dedican a la producción agrícola en estructuras de sombra mejoraron sus capacidades tecnológicas, ya que recibieron capacitación práctica por parte de un tecnólogo especialista en viveros, altamente calificado y experimentado, proveniente de Jamaica.

### **Promoción de la sanidad agropecuaria y la inocuidad de los alimentos**

- Tres técnicos en cuarentena vegetal mejoraron sus capacidades para identificar y manejar eficazmente plagas específicas de importancia cuarentenaria, gracias a que participaron en un taller regional para identificar plagas de coleópteros de importancia para la región, el cual se celebró en Granada. Dicho taller fue organizado y dirigido de manera conjunta por el IICA, USDA-APHIS, la FAVACA y el Ministerio de Agricultura de Granada.
- Se mejoró la capacidad de Granada para establecer y mantener un programa activo de vigilancia, mediante la participación del país en el Proyecto de Epidemiología Veterinaria (VEP), el cual facilitó la capacitación de trabajadores ganaderos locales en principios de epidemiología y la provisión de los materiales necesarios para realizar programas de vigilancia.

- Se mejoraron las capacidades de 24 agricultores, principalmente miembros de la CABA, el CAFY y la CANROP, para producir productos más inocuos, gracias a su participación en un taller sobre agricultura orgánica y BPA.

## **Guatemala**

### **Promoción del comercio y la competitividad de los agronegocios**

- La AGEXPORT y el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación (MAGA) cuentan con una propuesta de términos de referencia para la formulación del estudio de factibilidad del proyecto “Centro de información para negocios agrícolas en los territorios rurales de Guatemala”, iniciativa que surge del conocimiento previo por ambas instituciones de las experiencias de implementación y funcionamiento del Observatorio Peruano de Agrocadenas y Territorios Rurales.
- La Asociación Gremial del Empresariado Rural (AGER), sus entidades socias y el MAGA cuentan con personal capacitado para conducir procesos de diagnósticos agroempresariales y de formulación de planes factibles y viables que mejoren la competitividad de los agronegocios.
- La Asociación de Desarrollo Comunitario “Granero de Oriente” (ADEGO) dispone de un plan estratégico para fortalecer sus capacidades agroempresariales y de un plan para mejorar el agronegocio del frijol. Ambos instrumentos, que fueron formulados participativamente, buscan mejorar las condiciones de vida de los asociados elevando el posicionamiento de la ADEGO en el mercado nacional e internacional del frijol.
- La Comisión Técnica para la formulación del Programa de Desarrollo de la Fruticultura (PDF), integrada por representantes del MAGA y de organizaciones de la sociedad civil vinculadas a la fruticultura nacional, disponen de herramientas metodológicas que han sido consensuadas a efectos de priorizar objetivamente agrocadenas de frutas y elaborar participativamente los respectivos planes de mejoramiento de la competitividad de los agronegocios para ser integrados al PDF.
- El MAGA cuenta con la propuesta de un programa para apoyar la competitividad del pequeño productor lechero en el país y ha avanzado significativamente en la realización de los arreglos institucionales y presupuestales requeridos para crear una unidad especial que se encargue de la ejecución de ese programa.
- El MAGA, a través de la Secretaría Ejecutiva del Consejo Nacional de Desarrollo Agropecuario (CONADEA), reactivó el Comité de la Cadena de la Carne de Bovino; se consensuaron y priorizaron temas estratégicos para impulsar la competitividad de los agronegocios en dicha cadena.
- La Asociación Nacional del Café (ANACAFE) cuenta con el apoyo de instituciones públicas vinculadas al proceso de registro legal de indicaciones geográficas protegidas y de denominaciones de origen protegidas, así como con personal capacitado, información y conocimiento tecnológico para el diseño de instrumentos y coordinación de medidas para valorizar cafés especiales y mejorar la competitividad y el acceso del café de calidad en los mercados.

## **Promoción de la sanidad agropecuaria y la inocuidad de los alimentos**

- Los servicios oficiales de sanidad agropecuaria e inocuidad de los alimentos participaron en forma sostenida y activa en las reuniones y foros organizados por las instancias internacionales de referencia, tales como el Comité de MSF, el Acuerdo sobre MSF/OMC, el Codex Alimentarius, la OIE y la CIPF.
- Se contribuyó a que actores de instituciones públicas y privadas ampliaran sus conocimientos sobre MSF, se construyó una visión común compartida entre el sector público y el privado al respecto y se formularon los lineamientos de una estrategia para fortalecer los servicios oficiales.

## **Promoción de la incorporación de la tecnología y la innovación para la modernización de la agricultura y el desarrollo rural**

- El Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (CONCYT) dispone de la propuesta de una estrategia dirigida al fortalecimiento y modernización del Subsistema Nacional de Investigación, Transferencia e Innovación Agropecuaria (SNITA), la cual fue elaborada por una comisión interinstitucional.
- Se contribuyó a mejorar los conocimientos de actores de instituciones públicas y privadas sobre experiencias latinoamericanas en el tema de extensión agrícola, las cuales sirvieron de insumo en un foro interinstitucional celebrado para definir un modelo de extensión acorde a las circunstancias de la pequeña agricultura guatemalteca.
- Técnicos de los sectores público y privado vinculados a los servicios de asistencia técnica agrícola disponen de información sobre la situación de la agricultura familiar en Centroamérica.
- Asociaciones de productores beneficiarios de proyectos cofinanciados por la Red SICTA incorporaron en sus sistemas productivos innovaciones tecnológicas que les permitieron mejorar la productividad y la producción en los cultivos de maíz y frijol; también disponen de las herramientas metodológicas necesarias para fortalecer la organización y hacer eficiente la gestión agroempresarial.
- Mediante una carta de entendimiento se formalizó una alianza con el PMA, cuyo objetivo es brindar asistencia técnica en producción y post cosecha en los cultivos de maíz y frijol a 21 organizaciones de pequeños agricultores de la costa sur del país.
- La ANACAFE cuenta con tres nuevos híbridos de café que son de alta productividad, vigor y resistencia a enfermedades comunes, que mantienen su calidad de tasa y que cuentan con dominio tecnológico para hacer frente a amenazas sanitarias, principalmente a la broca del fruto, la roya de la hoja y los nematodos de la raíz.

## **Guyana**

### **Reposicionamiento de la agricultura y la vida rural**

- El IICA ayudó al Ministerio de Agricultura a explorar posibilidades de diseñar una estrategia de gestión del riesgo agrícola para el país, facilitando misiones especializadas a Guyana, incluida una misión técnica especializada de *La Financière Agricole du Québec - Développement International* (FADQDI, Canadá), así como a organizar un simposio sobre riesgo agrícola y seguros

agropecuarios con la colaboración de ese Ministerio, el Banco Mundial, la FAO y otros socios estratégicos, que contó con 15 expositores y 100 participantes locales.

- Se promovieron programas sobre juventud y agricultura, mediante los cuales se logró, entre otras cosas, que dos jóvenes guyaneses participaran en el Foro de Jóvenes Líderes de la Agricultura, celebrado en la Sede Central del Instituto en Costa Rica; que un joven líder realizara una pasantía de seis meses en la Oficina del IICA en Ecuador; y que cuatro estudiantes que cursaban su último año de carrera en la Universidad de Guyana hicieran una pasantía de dos meses en la Oficina del Instituto en ese país.

### **Promoción del comercio y la competitividad de los agronegocios**

- El IICA colaboró con el Ministerio de Agricultura, el Instituto Nacional de Investigación Agrícola (NARI) y la FAO en la realización de las encuestas y el informe sobre dos estudios relativos a la demanda en el mercado de la mandioca y la evaluación del riesgo en la cadena de valor de dicho producto; y facilitó la participación de especialistas técnicos en la Conferencia del Consorcio Latinoamericano y del Caribe de Apoyo a la Investigación y al Desarrollo de la Yuca (CLAYUCA), celebrada en Colombia, en apoyo al programa de desarrollo de la mandioca de Guyana.
- Con el apoyo del Instituto, dos representantes de cada uno de tres grupos de agroprocesamiento integrados por mujeres participaron en actividades de capacitación organizadas por el Programa Integral de Formación de Capacidades Empresariales (EMPRETEC), en colaboración con la *Canadian Executive Service Organization* (CESO).
- En asociación con el Grupo de Trabajo Nacional sobre las Metas de Desarrollo del Milenio y el PNUD, el IICA facilitó la capacitación de los miembros de la *Kuru Kururu Farmers' Association in Apiculture*. En los primeros cinco meses se establecieron unas 20 colmenas y se obtuvieron 30 galones de miel de abeja.
- El Instituto brindó asistencia a la *Hauraruni Farmers' Association* y al Foro de Jóvenes en la Agricultura de Guyana (GFYA) para desarrollar propuestas de proyectos, a fin de movilizar recursos para iniciar actividades de hidroponía y producción de plantas de semillero.
- En Guyana se puso en operación un acuerdo de colaboración de tres años entre el IICA y la Oficina de Facilitación del Comercio (TFO) de Canadá, dirigido a facilitar el aprovechamiento, por parte de los exportadores de productos frescos y procesados de Guyana, de las oportunidades existentes en el mercado de Canadá y el cumplimiento de los requisitos para lograr competitividad en el ámbito internacional. Se logró la capacitación de 46 exportadores.

### **Promoción de la sanidad agropecuaria y la inocuidad de los alimentos**

- El IICA y el APHIS firmaron un acuerdo de un año para ayudar al Ministerio de Agricultura en la vigilancia fronteriza de la mosca de la carambola; y 35 miembros del personal de campo de dicho ministerio recibieron capacitación en vigilancia y métodos para el control de dicha plaga.
- El Instituto facilitó la participación de funcionarios y técnicos del Ministerio de Agricultura en eventos regionales e internacionales, tales como la Reunión del Proyecto de Epidemiología Veterinaria (VEP), celebrada en Trinidad; la reunión

de la Red Caribeña de Salud Animal (CaribVET) celebrada en Jamaica; y las actividades de capacitación realizadas por el IICA, el USDA-APHIS y la FAVACA sobre identificación de plagas de coleópteros en Granada.

- El IICA entregó al Ministerio de Agricultura el informe nacional final sobre el Proyecto del FANFC.

### **Promoción del desarrollo de las comunidades rurales con enfoque territorial**

- El Instituto concluyó el Proyecto de Agroturismo OEA/IICA con la celebración de un seminario sobre rendición de cuentas en agroturismo y la entrega a las autoridades nacionales de un documento sobre una estrategia para promover el turismo entre los habitantes de las comunidades de *Lake Capoey*. Como resultado del apoyo que el IICA brindó al desarrollo y la promoción del agroturismo en Tri-Lakes, el pueblo de Lake Mainstay recibió el Premio de Agroturismo 2009 otorgado por el Ministro de Turismo y la *Guyana Tourism Authority*, en reconocimiento a las nuevas atracciones que ofrece ese pueblo: la excursión a la finca de piña orgánica y el paseo por el sendero natural y patrimonial.

### **Promoción de la incorporación de la tecnología y la innovación para la modernización de la agricultura y el desarrollo rural**

- El IICA, en colaboración con Compañeros de las Américas, brindó capacitación en métodos de hidroponía a grupos agrícolas de cinco comunidades y les proporcionó apoyo técnico para establecer unidades hidropónicas.
- El Instituto realizó con la NARI pruebas de campo sobre sistemas hidropónicos, a fin de revisar y recomendar los medios de cultivo y fertilizantes apropiados.
- En el marco de sus acciones de promoción de la bioenergía, el IICA brindó apoyo técnico y facilitó a los clientes del Instituto para el Desarrollo de la Empresa Privada (IPED) la importación de plásticos para construir digestores de biogás de bajo costo, lo que resultó en la instalación de cuatro digestores.
- Gracias a la coordinación del IICA, la Universidad de Guyana (UG) se benefició con el *Library in a Box Teeal - LanTEEAL 2.0 System* de la Universidad de Cornell, lo que fue posible mediante la cooperación del Instituto con el Centro Técnico para la Cooperación Agrícola y Rural (CTA).

## **Haití**

### **Reposicionamiento de la agricultura y la vida rural**

- Se dio respuesta a los efectos de las tormentas tropicales en determinadas áreas de Jacmel y Fonds des Blancs, apoyando a los diferentes grupos de mujeres productoras.
- Se organizó una misión ministerial a Costa Rica; el Foro de Jóvenes Líderes, como parte del proceso de promoción de nuevos líderes en la agricultura del Centro de Liderazgo del IICA; y un taller sobre liderazgo y la nueva visión de la agricultura, dirigido a los ejecutivos del Ministerio de Agricultura.
- Se brindó apoyo técnico para fortalecer el control de plagas y promover el cultivo de taro.

- Se apoyó técnicamente y se contribuyó con las pre-inversiones para el desarrollo de propuestas de créditos y seguros agrícolas en Haití.
- Se colaboró con la red del Consejo Caribeño de Educación Superior Agrícola (CACHE) para que representantes de ella realizaran una misión a la Universidad EARTH, Costa Rica, con el objetivo de revisar sus planes de estudio con énfasis en la agroempresariedad y participar en una serie de charlas.
- Se fortalecieron las capacidades de la *Coordination Nationale de la Sécurité Alimentaire* (CNSA) para la gestión y el desarrollo de observatorios.
- Se respaldó la conceptualización del Programa Nacional para la Modernización de la Producción de Banano y se realizó un inventario de las leyes sobre agricultura de Haití.
- Se establecieron alianzas productivas con diversos organismos, como la ACDI, el Banco Mundial, la USAID, la FAO, la OPS/OMS, el PMA, el USDA, *Oxfam-Québec*, la UE y el CARDI, de algunos de los cuales se obtuvo financiamiento para actividades de desarrollo.

### **Promoción del comercio y la competitividad de los agronegocios**

- Se realizó una investigación de mercado de los productos de Haití que pueden ser exportados a los países de la CARICOM.
- Se apoyó al Ministerio de Agricultura, Recursos Naturales y Desarrollo Rural (MARNDR) para que estuviera representado en la conferencia que realizó la OIMA en México.

### **Promoción de la sanidad agropecuaria y la inocuidad de los alimentos**

- En el marco del Programa de Vacunación contra la Peste Porcina Clásica, fueron vacunadas más de 630 000 cabezas de ganado.
- Se apoyó la campaña de vacunación contra la rabia y la aplicación del control y seguimiento del proyecto de la gripe aviar.
- Gracias al fortalecimiento de vínculos con República Dominicana, se logró facilitar las actividades de comercio internacional entre ambos países y las relaciones entre sus comités fitosanitarios.

### **Promoción del manejo sostenible de los recursos naturales y el ambiente**

- Se apoyó la redacción de un documento-proyecto para el cultivo sostenible de frutas en el Departamento Central (mango).

### **Promoción del desarrollo de las comunidades rurales con enfoque territorial**

- Gracias a financiamiento de *Oxfam-Québec*, se cooperó con el desarrollo de la comunidad de Arreguy.
- Con Brasil se trabajó de manera conjunta en la rehabilitación de fincas en *Fonds des Nègres*.
- Con el apoyo de Argentina, se apoyó la ejecución y ampliación del programa PROHUERTA, mediante el cual se brindó apoyo a 59 comunidades y se distribuyeron semillas mejoradas de 21 especies.

## **Honduras**

### **Reposicionamiento de la agricultura y la vida rural**

- Se realizó la evaluación del Programa Alimentos para el Progreso, años fiscales 2005 y 2006, mediante la cual se determinó que los componentes de ese programa ayudan en gran medida a la implementación del Plan Estratégico Operativo (PEO) de la Secretaría de Agricultura y Ganadería (SAG), al fortalecimiento de los servicios de sanidad e inocuidad del país y al reforzamiento de las capacidades para exportar, contribuyendo de esa manera a la creación de capacidades de pequeños y medianos agroproductores y organizaciones del sector privado empresarial del país. De igual forma estos fondos contribuyeron para apalancar otros recursos de la cooperación internacional.
- El IICA y la Escuela Agrícola Panamericana Zamorano suscribieron una carta de entendimiento para que, en el marco del Proyecto BID-FOMIN/EAP para Aumentar la Calidad y Competitividad de la Producción Agroalimentaria en Honduras, el IICA brinde cooperación técnica en el diseño e implementación de la Estrategia Nacional de Inocuidad y Gestión de la Calidad de las MIPYMES Agroindustriales.
- Se fortalecieron los vínculos de trabajo conjunto IICA/CATIE en el país, mediante la elaboración de un estudio gerencial sobre la situación del sector agroforestal de Honduras, el cual presenta una síntesis que servirá de insumo a los tomadores de decisiones para direccionar las inversiones en áreas estratégicas prioritarias.

### **Promoción del comercio y la competitividad de los agronegocios**

- Se fortaleció la alianza estratégica para el sector cacaoero mediante la realización del foro “El Cacao Fino de Aroma en la Estrategia Cacaotera de Honduras”, organizado conjuntamente por las instituciones que integran la cadena de cacao. En dicho foro se abordaron diversos temas (estrategia nacional, producción en finca, manejo post-cosecha, industrialización local, exportación a mercados nicho, tendencias de mercados y precios) de importancia para asegurar un lugar en los mercados de cacao de calidad y mercados gourmet de precios preferenciales.
- El IICA impulsó la participación de siete agroempresas en la Feria Internacional PMA, como parte de un proceso dirigido a impulsar el posicionamiento internacional y el comercio de productos frescos en el mercado de los Estados Unidos. Se brindó capacitación a las agroempresas en temas de admisibilidad comercial (en especial de la naranja y el camote) y en el rol que el Servicio Nacional de Sanidad Agropecuaria (SENASA) debe desempeñar en apoyo al cumplimiento de los requisitos fitosanitarios establecidos en el marco del Tratado de Libre Comercio entre República Dominicana, Centroamérica y Estados Unidos de América. También se compartieron lecciones aprendidas en procesos de exportación.
- El Instituto fortaleció las capacidades agroempresariales y gerenciales de líderes de los sectores público, privado y académico y se apoyó a siete agroempresas en la elaboración de su plan de negocios, que les permitirá mejorar su gestión empresarial y su posicionamiento en los mercados locales e internacionales.

## **Promoción del desarrollo de las comunidades rurales con enfoque territorial**

- En el marco del proceso de consolidación de la experiencia de Belén Gualcho: a) se fortaleció e invirtió en la mejora del talento humano del territorio, mediante el desarrollo de tres módulos del programa de formación de líderes; b) se contribuyó a la elaboración del plan de trabajo del grupo gestor; c) se aprobó en cabildo abierto el programa de inversiones del territorio; y d) se mejoraron los procesos de manejo post cosecha y comercialización de las hortalizas.
- Se reforzaron las capacidades técnicas de líderes y jóvenes del territorio de Belén Gualcho mediante la realización de dos talleres, en los cuales los participantes tomaron conciencia sobre algunos cambios en el mundo que afectan la salud global, con miras a generar soluciones en el ámbito comunal. El intercambio y las experiencias resultantes de estos talleres sirvieron de insumo para elaborar un manual sobre salud y medioambiente en la región.
- Se contribuyó al proceso de consulta para la elaboración de la ECADERT. Se logró que organizaciones vinculadas al desarrollo rural del país, no solo conocieran del proceso de preparación de esa estrategia, sino que aportaran a la propuesta, tomando en cuenta las prioridades del sector rural en el país y las lecciones aprendidas de experiencias nacionales.

## **Promoción de la incorporación de la tecnología y la innovación para la modernización de la agricultura y el desarrollo rural**

- Con el apoyo del Proyecto IICA/Red SICTA, cuatro alianzas integradas por grupos de agricultores introdujeron innovaciones tecnológicas en sus procesos de producción, transformación y comercialización de grano y semilla de frijol. Otros logros relevantes fueron los siguientes: a) las alianzas de Olancho y El Paraíso adquirieron equipo industrial para limpiar y seleccionar grano de frijol; b) las alianzas de Danlí y Yoro establecieron una estrategia para el acopio y venta de grano, mientras que la alianza de Olancho la estableció para el acopio y la comercialización de semilla de frijol; c) en cuanto a fortalecimiento organizativo, la alianza de Olancho constituyó la Asociación de Productores Agropecuarios del Norte de Olancho (ASOPRANO); y d) las alianzas de Olancho y de Yoro recuperaron el valor de los insumos provistos por el Proyecto IICA/Red SICTA y establecieron fondos rotatorios para apoyar más productores.

## **Jamaica**

### **Reposicionamiento de la agricultura y la vida rural**

- El Instituto, junto con el Ministerio de Agricultura y Pesca, auspició la Quinta Reunión Ministerial y la Decimoquinta Reunión Ordinaria de la JIA durante la Semana de Agricultura y Vida Rural de las Américas, celebrada en Jamaica. En la Quinta Reunión Ministerial se suscribió el Acuerdo Ministerial Hemisférico Jamaica 2009, un plan estratégico de 16 puntos dirigido a cumplir con el mandato del Plan Agro 2003-2015, en el que se insta a realizar esfuerzos para promover el desarrollo de la agricultura y aumentar la seguridad alimentaria en las Américas.

- El IICA guió la elaboración de un estudio para determinar la contribución real de la agricultura a la economía jamaicana, el cual se concluyó y entregó al Ministerio de Agricultura y Pesca. De acuerdo con ese estudio, la contribución real del sector de la agricultura ampliada a la economía fue de un 9,52%, o sea 1,9 veces la contribución del sector primario al PIB.
- El IICA y el CTA facilitaron la participación de Jamaica en la primera reunión técnica sobre la implementación de la política agrícola de la CARICOM.

### **Promoción del comercio y la competitividad de los agronegocios**

- En su primer año de implementación, el Proyecto para el Mejoramiento de la Productividad Agrícola en Jamaica, financiado por la ACDI, facilitó la realización de actividades para el desarrollo de capacidades, las cuales se dirigieron a 70 agricultores de cultivos en invernadero, 37 funcionarios de extensión y 504 pescadores; desarrolló una norma nacional para diseñar invernaderos adaptados a las condiciones geoclimáticas de la isla y reforzados para resistir vientos huracanados; inició la construcción de los 40 invernaderos comerciales que aumentarán la capacidad nacional de producción mediante invernaderos de 6,27 a 7,68 hectáreas; e inició la construcción de una de las dos instalaciones para el manejo de poscosecha y empaque, las cuales recibirán los productos provenientes de 40 invernaderos comerciales y 2000 fincas a cielo abierto.
- El IICA auspició una misión preliminar de representantes de la AACTI a Jamaica, cuyo objetivo fue identificar y evaluar áreas de cooperación y apoyo técnico al sector de invernaderos del país.
- El *Youth in Agri-business Award*, que reconoce el espíritu empresarial, la innovación y la generación de empleo entre jóvenes dedicados a la agricultura, se amplió a seis categorías.
- El Instituto brindó asistencia a la Asociación de Productores en Invernaderos de Jamaica (JGGA) para crear contenido técnico e incluirlo en su sitio web y para elaborar un manual técnico sobre áreas temáticas críticas relativas a la producción tropical en invernaderos.
- Se brindó asistencia a la Asociación de Porcicultores de Jamaica (JPFA) en la realización de un estudio sobre costos de producción, el cual ayudará a que sus miembros puedan negociar y lograr mejores precios para la carne de cerdo. También se elaboró un instrumento de medición que permitirá reunir datos pertinentes que mantendrán a la industria porcina informada sobre los niveles de abastecimiento de carne de cerdo.

### **Promoción de la sanidad agropecuaria y la inocuidad de los alimentos**

- Se puso a disposición del Ministerio de Agricultura y Pesca un informe detallado sobre una evaluación del grado de cumplimiento del país con respecto a las normas sanitarias y fitosanitarias, el cual se realizó en el marco del proyecto del FANFC. El informe fue acompañado de una agenda con recomendaciones para fortalecer de manera sostenible las capacidades institucionales de dicho ministerio.

## **Promoción del desarrollo de las comunidades rurales con enfoque territorial**

- Más de 150 miembros de diez organizaciones comunitarias de *Buff Bay Valley* se beneficiaron de las iniciativas de desarrollo de capacidades coordinadas por el proyecto de agroturismo implementado por el IICA en dicha área y financiado por la UE. Los pobladores recibieron capacitación en gestión estratégica, desarrollo organizacional, gestión financiera, desarrollo de negocios, capacitación en procesos de certificación de servicios turísticos, prácticas agronómicas requeridas para producir cosechas específicas y gestión cooperativa.
- Mediante el proyecto de agroturismo también se colaboró con las comunidades locales para construir infraestructura que pueda facilitar la realización de actividades de turismo agrícola, patrimonial y ecológico (*tours*), lo que contribuye a estimular la economía en el área. Además, como resultado de un sondeo sobre las necesidades de productos del sector hotelero, se logró establecer vínculos comerciales entre los agricultores y los hoteles locales. Por otra parte, se formalizó la organización de grupos de productores gracias al establecimiento de una cooperativa de comercialización.
- El IICA y el CARDI concretaron los siguientes productos: a) dos proyectos de batata que cubren diversas áreas: prácticas poscosecha, potencial del valor agregado, perfil químico de variedades y materiales de cultivo libres de enfermedades; b) una revisión de las prácticas agronómicas para hierbas seleccionadas; y c) una exploración de sistemas de ventilación para la agricultura protegida.

## **México**

### **Promoción del comercio y la competitividad de los agronegocios**

- Se realizó el V Taller de las Agroindustrias Rurales de la Selva Lacandona: Camino a la Consolidación, en el que se analizó el desarrollo creciente de dichas agroindustrias; se intercambiaron experiencias en el tema; se revisaron los mecanismos de cooperación horizontal; se propició el acercamiento entre esas agroindustrias y las instituciones que participaron en el taller, con el fin de abrir un espacio de oferta-demanda de servicios; y se establecieron compromisos entre ambas.
- El IICA cooperó con la III Feria de Agroindustrias Rurales de la Selva Lacandona, Productos Orgánicos, Artesanales y Ecoturismo, la cual formó parte del Primer Festival Internacional de las Culturas; se contribuyó, de esa manera, a divulgar conocimientos y experiencias sobre agroindustria rural y sistemas agroalimentarios localizados.

### **Promoción de la sanidad agropecuaria y la inocuidad de los alimentos**

- En apoyo a los programas de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación (SAGARPA) relativos a sistemas de sanidad agropecuaria e inocuidad de los alimentos, se realizó la evaluación del impacto económico del programa MOSCAMED en sus 30 años de operación en México, y se iniciaron las evaluaciones económicas del programa MOSCAFRUT y del

posible efecto del *Huanglongbing* (enverdecimiento de los cítricos) en el sistema de producción de esas frutas.

- Como parte del programa para prevenir el ingreso al país de plagas y enfermedades, se elaboraron y distribuyeron 450 videodiscos con información actualizada sobre regulaciones fito- y zoonositarias para la importación de animales, vegetales y sus productos.
- Para coadyuvar con la Dirección General de Inocuidad Agroalimentaria, Acuícola y Pesquera y con la de Sanidad Animal, se participó en una reunión de ámbito nacional sobre inocuidad agroalimentaria, inspección de carne, organismos genéticamente modificados y productos orgánicos, así como en la Reunión Anual del Consejo Técnico Consultivo Nacional de Sanidad Animal (CONASA).

### **Promoción del desarrollo de las comunidades rurales con enfoque territorial**

- En el marco del acuerdo firmado en 2008 con el Instituto Nacional para el Desarrollo de Capacidades del Sector Rural (INCA Rural), se continuaron las acciones programadas del Sistema Nacional de Capacitación y Transferencia de Tecnología (SINACATRI), con el objeto de evaluar las políticas y estrategias que han aplicado la SAGARPA y el INCA Rural.
- Se coordinó la organización y realización del Seminario Internacional de Sustentabilidad y Competitividad Territorial, el cual permitió compartir información sobre la formulación y gestión de políticas de desarrollo regional, local y rural para el desarrollo de un abordaje integral del territorio. Se contó con 220 asistentes presenciales y con la participación de cerca de 1000 personas a distancia, incluidos cuatro ministros de agricultura.
- El estudio “Análisis comparativo de las políticas rurales de enfoque territorial de México con países iberoamericanos: los casos de España, Brasil, Guatemala y Colombia” permitió identificar y documentar instrumentos y experiencias exitosas de otros países que pueden aplicarse para fortalecer las capacidades de los agentes territoriales rurales de México.
- Se constituyó la Red de Investigadores para el Análisis del Desarrollo Territorial, la cual da seguimiento a temas estratégicos relacionados con la gestión territorial. En ella participan en forma activa 15 instituciones de enseñanza e investigación superior, que tienen asignados 25 investigadores de tiempo parcial para atender 34 municipios, la mayoría con un grado de marginación medio, alto o muy alto.
- Se realizó el estudio “Análisis de las políticas públicas sobre seguridad alimentaria en México”, con el objeto de dar a conocer información sobre las estrategias desarrolladas en el país en esa área y sus posibles aplicaciones.

### **Promoción de la incorporación de la tecnología y la innovación para la modernización de la agricultura y el desarrollo rural**

- Gracias al apoyo brindado al Programa para el Control de la Moniliasis del Cacao en México, tres técnicos del Instituto Nacional de Investigaciones Forestales, Agrícolas y Pecuarias (INIFAP) se capacitaron en el CATIE, donde ampliaron sus conocimientos sobre variedades de cacao tolerantes o resistentes a esa enfermedad.

- Se desarrolló un programa de apoyo a la Secretaría del Campo del Estado de Michoacán en la formulación de un programa de extensión agrícola, asistencia técnica y transferencia tecnológica para las zonas marginadas de ese estado.
- Se participó en la organización y celebración del Taller Regional para Latinoamérica y el Caribe para Formación de Formadores en la Identificación y Documentación de Organismos Vivos Modificados, en apoyo a la Secretaría del Protocolo de Cartagena.
- Se apoyó el fortalecimiento del Servicio de Información Agroalimentaria y Pesquera (SIAP) de la SAGARPA, mediante el Programa Sistema Nacional de Información para Desarrollo Rural Sustentable (PSNIDRUS), de gran utilidad para la toma de decisiones entre los actores del sector: productores, industriales, comercializadores y autoridades municipales, estatales y federales. Se difunde información sobre mercados, agrometeorología, georreferenciación, padrón de productores y sistemas-producto, tales como granos básicos, productos agroindustriales y bioenergéticos, principalmente.
- La Red Mexicana de Bibliotecas Agrícolas (REMBA) se ha fortalecido en sus procesos de planificación y desarrollo de productos/servicios, incluida la capacitación de especialistas de información en gestión de contenidos, desarrollo de bibliotecas digitales e involucramiento con servicios internacionales. Se constituyó una nueva junta administrativa, que cuenta con un plan de trabajo para el período 2009-2011, en que se contempla la construcción de la Biblioteca Digital Agropecuaria de México.

## **Nicaragua**

### **Reposicionamiento de la agricultura y la vida rural**

- El IICA contribuyó al proceso de reposicionamiento del agro nicaragüense, para lo cual asesoró al sector público agropecuario y rural en el diseño e implementación de políticas, programas y proyectos públicos en las áreas de la sanidad agropecuaria, inocuidad de los alimentos, producción orgánica, innovación tecnológica, semillas, café, cacao, miel, frijol y maíz.
- Se desarrollaron 148 acciones de capacitación en diferentes departamentos del país, beneficiando de manera directa a 3414 personas, de las cuales 683 fueron mujeres, en diferentes temas: innovación tecnológica en la producción de maíz y frijol, comercialización y requisitos para la exportación, elaboración de diferentes tipos de quesos especiales y derivados lácteos, sistema de información geográfica, normas ISO 22000, análisis de estados financieros, desarrollo de agronegocios, producción de tejidos in vitro para la seguridad alimentaria, sistemas de riego por goteo y mecanismos de mercados, entre otros.
- En el sitio web [www.iica.int.ni](http://www.iica.int.ni), se publicaron 48 boletines y se colocaron 30 publicaciones. Diariamente el sitio web fue visitado en 350 ocasiones.

### **Promoción del comercio y la competitividad de los agronegocios**

- El Instituto promovió el desarrollo de los agronegocios, lo que benefició directamente a más de 3000 productores de grupos organizados en diferentes departamentos del territorio nacional involucrados en la producción de cacao, miel, frijoles, maíz, hortalizas y café, así como a más de 40 pequeñas y medianas empresas agroindustriales. Para ello se establecieron alianzas con la Asociación

de Productores y Exportadores de Nicaragua (APEN), el Programa AL-Invest (UE), la Fundación Fénix y el Cuerpo de Paz, entre otras organizaciones. Algunas de las acciones realizadas para promover los agronegocios fueron el acompañamiento al diseño de planes de negocios y a procesos de certificación orgánica, la provisión de asistencia técnica para la diversificación y la generación de subproductos, la realización de ruedas de negocios y ferias y el establecimiento de contactos comerciales.

### **Promoción de la sanidad agropecuaria y la inocuidad de los alimentos**

- Se dio seguimiento técnico a los proyectos que ejecuta el Ministerio Agropecuario y Forestal (MAGFOR) dirigidos a la erradicación de la peste porcina clásica, al control de la leprosis de los cítricos, a la erradicación de la mosca de la fruta, a la prevención y control de enfermedades del camarón y a la promoción de buenas prácticas agrícolas y trazabilidad.

### **Promoción del desarrollo de las comunidades rurales con enfoque territorial**

- Se impulsó el análisis y la reflexión de los Grupos de Acción Territorial y el diseño conjunto de la ECADERT como parte de una acción regional de Centroamérica.
- Se continuó brindando apoyo al desarrollo de la producción y comercialización del cacao en las comunidades de El Guabo y Ciudad Campana (ambas en el municipio de Villa Sandino, departamento de Chontales) y en otras regiones de la Región Autónoma Atlántico Sur (RAAS), como Muelle de los Bueyes y Nueva Guinea, donde se trabaja con grupos de 450 productores en cinco comunidades.
- En los territorios de Boaco, León, Chinandega y Managua, el IICA brindó apoyo a 400 apicultores organizados en grupos.
- En los departamentos de Matagalpa y Jinotega, se impulsó el mejoramiento de la calidad del café y el manejo amigable del medio ambiente, al colaborar en la construcción de 127 beneficios húmedos de café en beneficio de 1200 pequeños productores de café.
- En los departamentos de Boaco, Estelí, Rivas, Rio San Juan y Chinandega, se cooperó con cerca de 1000 familias integradas en cinco grupos de productores de frijol y maíz.
- Se creó el Observatorio Rural de Nicaragua, mediante el cual se reforzará la contribución que brinda el IICA para el bienestar de las comunidades rurales, ya que ese observatorio permitirá promover la gestión del conocimiento, el intercambio de información y el análisis, reflexión y debate sobre cuestiones medulares del desarrollo rural sustentable.

### **Promoción de la incorporación de la tecnología y la innovación para la modernización de la agricultura y el desarrollo rural**

- El IICA apoyó la constitución y el fortalecimiento de la plataforma o conglomerado del frijol y el maíz de Nicaragua, a través del Proyecto Red SICTA (IICA/COSUDE) y la alianza IICA/PMA.
- Se promovió el incremento del valor agregado y el desarrollo de la industrialización de productos como el frijol, maíz, cacao y miel.

- En alianza con la Cámara de Comercio Americana (AMCHAM) en Nicaragua y el Ministerio de Educación (MED), se impulsó el establecimiento de 109 huertos escolares y familiares en Matagalpa, Managua, León, Chontales y la RAAS, en lo cual se involucraron directamente 6300 niños, padres de familia y profesores, así como 12 665 alumnos de 60 comunidades. Además, junto con la fundación Arcoiris (*Rainbow*), se promovió el desarrollo de capacidades en horticultura familiar, lo que resultó en el establecimiento de 4000 huertos familiares.
- Se realizaron 17 videoconferencias sobre diversos temas: avances de la agrobiotecnología, sistemas de garantías en productos orgánicos, producción orgánica para consumo, planes de negocios, manejo de cacao, inteligencia de mercado, procesamiento de normas privadas, agricultura familiar y riego por goteo.

## **Panamá**

### **Reposicionamiento de la agricultura y la vida rural**

- En apoyo al Ministerio de Desarrollo Agropecuario (MIDA), se elaboró el Informe de la Situación de la Agricultura y la Vida Rural de Panamá. Para ello se realizaron dos foros sobre el desarrollo rural de Panamá, en que participaron representantes de instituciones públicas, gremios de productores, organizaciones sin fines de lucro y agencias de cooperación internacional.
- El IICA cooperó con el MIDA en la realización de las consultas para la formulación de la ECADERT: una consulta nacional multi-actores, una consulta nacional de jóvenes rurales y una consulta de jóvenes del territorio de Darién. Además, se apoyó la participación de delegados del país en las consultas regionales académica, indígena y sobre género.

### **Promoción del comercio y la competitividad de los agronegocios**

- Se capacitaron 16 técnicos del sector público agroalimentario en administración y seguimiento de tratados comerciales y esquemas de preferencias de las que se beneficia el país.
- El IICA brindó apoyo al MIDA para establecer comités de cadenas y avanzar en la designación de sus secretarios técnicos, como parte del fortalecimiento de las comisiones consultivas por rubro.
- Se culminó la promoción, actualización y publicación de los compendios de exportación para productos incluidos en los acuerdos comerciales firmados con Centroamérica, Singapur y Taiwán y en los sistemas preferenciales de los Estados Unidos y la Unión Europea.

### **Promoción de la sanidad agropecuaria y la inocuidad de los alimentos**

- Se apoyó al Grupo Intersectorial para la Elaboración, Promoción e Implementación de la Agenda Nacional 2008-2012 de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias de Panamá, que está integrado por representantes del MIDA, el Ministerio de Comercio e Industrias (MICI), la Autoridad Panameña de Seguridad de Alimentos (AUPSA), el Ministerio de Salud, el Ministerio de Educación y el sector privado.

### **Promoción del desarrollo de las comunidades rurales con enfoque territorial**

- Se sistematizó el proceso de gestión del conocimiento en turismo rural en la provincia de Darién, con una metodología para la gestión de territorios.
- Se colaboró en la implementación del Proyecto de Desarrollo Participativo y Modernización Rural (Proyecto PARTICIPA), mediante el cual se aplica el enfoque territorial en cinco distritos de la provincia de Veraguas.
- Se constituyó e impulsó una comunidad virtual de desarrollo rural en que se promueve el enfoque territorial.

### **Promoción de la incorporación de la tecnología y la innovación para la modernización de la agricultura y el desarrollo rural**

- El IICA contribuyó con el MIDA en la reestructuración del Servicio de Extensión, para lo cual se apoyó la elaboración de un manual operativo y de documentos sobre articulación de la investigación y la extensión y actores del sector privado, así como la formulación de la Estrategia de Implementación del Nuevo Modelo Integrado de Extensión Agropecuaria.

## **Paraguay**

### **Reposicionamiento de la agricultura y la vida rural**

- La Facultad de Ciencias Agrarias (FCA) de la Universidad Nacional de Asunción amplió su ámbito de acción mediante la creación, con la cooperación del IICA, del Centro de Liderazgo para la Agricultura (CLA). Como primera actividad se celebró un foro sobre liderazgo en agricultura, en el que se capacitaron 28 profesores de la FCA.
- Se fortalecieron las capacidades de jóvenes líderes rurales pertenecientes a organizaciones campesinas y de estudiantes de escuelas agrícolas y facultades de agronomía y veterinaria para el ejercicio del liderazgo en sus ámbitos de acción, gracias a su participación en el Primer Foro Nacional para el Desarrollo Rural en Paraguay.

### **Promoción de la sanidad agropecuaria y la inocuidad de los alimentos**

- Con la cooperación del IICA y la participación de la OPS, la FAO y el Proyecto de Fortalecimiento de la Competitividad del Sector Exportador Paraguayo (FOCOSEP), el Servicio Nacional de Calidad y Salud Animal (SENACSA), el Servicio Nacional de Calidad y de Sanidad Vegetal y de Semillas (SENAVE) y otras instituciones del Sistema de Inocuidad de los Alimentos lograron mejorar sus servicios de vigilancia y cuarentena y ampliar la cobertura del control de la inocuidad de los alimentos.
- Se puso a disposición de dichas instituciones documentos elaborados con la cooperación del IICA, por ejemplo sobre los planes estratégicos y proyectos de fortalecimiento, en los cuales se brinda información sobre metodologías y procedimientos de monitoreo y evaluación de la sanidad agropecuaria y la inocuidad de los alimentos. Además, se puso a su disposición una agenda para mejorar el abordaje interinstitucional del tema inocuidad de los alimentos.

- Se fortalecieron las capacidades del Comité Técnico Nacional de MSF para analizar, aprobar e implementar propuestas, acuerdos y estándares de MSF, acorde con los requerimientos del Comité de MSF de la OMC. Gracias a la cooperación del IICA, delegados paraguayos participaron en las reuniones de la OMC sobre MSF y del Codex Alimentarius.
- En forma permanente se difundieron informaciones emanadas de las reuniones del Comité de MSF y de la Secretaría de MSF de la OMC, la OIE, la CIPF y el Codex Alimentarius.
- Diversas acciones ejecutadas por el IICA promovieron la capacitación técnica de funcionarios de las instituciones paraguayas responsables de la salud animal, la sanidad vegetal y la inocuidad de los alimentos, gracias a las cuales se mejoraron los servicios de laboratorios, gestión del conocimiento, vigilancia y control.

### **Promoción del desarrollo de las comunidades rurales con enfoque territorial**

- El IICA contribuyó con los miembros del Consejo de Desarrollo del Distrito de Paraguarí y autoridades municipales a impulsar la ejecución del Plan de Desarrollo de ese distrito, lográndose la articulación de la coordinación interinstitucional por parte de las autoridades municipales.
- En la FCA de la UNA se impartió un curso de especialización en desarrollo rural sostenible, creado y ejecutado con la cooperación técnica del IICA, mediante el cual se capacitaron 18 técnicos de instituciones públicas y privadas.
- Se fortaleció la Dirección de Posgrado de la FCA, la cual diseñó con el IICA un Programa de Maestría en Desarrollo Rural Sostenible, que será presentado al Consejo Superior de esa Facultad.

### **Promoción de la incorporación de la tecnología y la innovación para la modernización de la agricultura y el desarrollo rural**

- Se fortalecieron las capacidades de 322 profesionales para desarrollar y aplicar nuevas tecnologías.
- Se brindó asistencia a los actores de los sectores público, privado y académico de la cadena de la biotecnología del país en la realización de negociaciones en el marco del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología, mediante su participación en reuniones técnicas, cursos, talleres, seminarios, conferencias y videoconferencias organizadas por el IICA, gracias a lo cual están en mejores condiciones para promover el mejoramiento de la productividad y la sostenibilidad del sector productivo.
- Se apoyó el fortalecimiento del Grupo Técnico Multisectorial de Biotecnología y Bioseguridad (GTMSBB), el cual remitió al Ministro de Agricultura y Ganadería el Proyecto de Decreto que Crea el Comité Técnico Nacional de Biotecnología y Bioseguridad Agropecuaria y Forestal. Una vez el Poder Ejecutivo haya promulgado ese decreto, ese Comité estará facultado para proponer políticas nacionales sobre agrobiotecnología. Así mismo, están en mejores condiciones para contribuir a las negociaciones en el marco del Protocolo de Cartagena para la Biotecnología (PBC), al elaborar documentos consensuados (público-privado) como propuesta país, a negociar en los foros internacionales pertinentes.
- En el marco del convenio interinstitucional suscrito entre el Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG), la organización no gubernamental ALTER

VIDA y el IICA, se promovió la innovación tecnológica y la producción agropecuaria orgánica, al crear y lanzar en un acto público, con la participación de autoridades nacionales y representantes del sector privado, la *Mesa Multisectorial de la Producción Orgánica y Agroecológica del Paraguay*, constituida merced a un esfuerzo de los sectores vinculados a la producción orgánica y agroecológica en el país: empresarial-industrial, organización de productores, academia, sociedad civil y empresas certificadoras.

## **Perú**

### **Reposicionamiento de la agricultura y la vida rural**

- Se facilitó la contratación y seguimiento de consultorías para la implementación de un sistema de inteligencia gerencial en el Ministerio de Agricultura (MINAG), el seguimiento técnico y presupuestario de diversos proyectos de inversión pública en ejecución y el monitoreo y la evaluación de los siguientes programas: a) Programa de Servicios de Apoyo para Acceder a los Mercados Rurales; b) Programa de Simplificación Administrativa y Optimización de Procesos del MINAG; y c) Programa de Manejo de Cuencas Hidrográficas y Conservación de Suelos.
- En el marco de la carta de entendimiento suscrita con el MINAG para su simplificación administrativa y la optimización de sus procesos, se elaboraron un modelo conceptual, un manual, un plan de instrumentación y materiales de capacitación para la simplificación de 198 procesos y procedimientos, definidos conjuntamente con la alta dirección del MINAG. Además, se fortalecieron las capacidades de su personal para simplificar los 530 procesos restantes que fueron incluidos en el diagnóstico e inventario inicial.
- Se capacitaron 30 funcionarios del sector público y líderes agrarios de las regiones Lima, San Martín, Huánuco, Cajamarca, Ucayali y Lambayeque en gestión de agronegocios, manejo de la información, administración financiera, gestión del desarrollo económico con visión territorial y formulación de proyectos productivos, todo ello en el marco del convenio que el IICA suscribió con el Ministerio de Economía y Finanzas (Programa PL480) para contribuir al proceso de descentralización.
- Gracias al apoyo del Instituto, 40 jóvenes rurales participaron en el I Foro de Jóvenes Líderes en Agricultura y Vida Rural, quienes se comprometieron a constituir redes territoriales. Además, se logró que 15 instituciones de los sectores público, privado y de la cooperación internacional se involucraran en la iniciativa de establecer una plataforma interinstitucional de apoyo a la organización y formación continua de jóvenes, fijándose los pasos a seguir para su planificación estratégica.

### **Promoción del comercio y la competitividad de los agronegocios**

- El IICA realizó dos estudios sobre el impacto del aumento de los precios internacionales de las materias primas y de los alimentos, uno en Apurímac, San Martín y Lambayeque y el otro en el territorio de Huaura.
- En el marco del convenio suscrito por el IICA y el MEF, se contribuyó a mejorar las capacidades de 200 productores de café y cacao de las regiones de San Martín, Ucayali, Huánuco y Junín, utilizando para ello la metodología de las escuelas de campo, a cargo de 21 profesionales facilitadores; se mejoraron las capacidades de

69 profesionales y técnicos para la prestación de servicios de asistencia técnica a productores de palma aceitera; y se contribuyó con la Universidad Nacional de Ucayali en el diseño del proyecto del diplomado en la producción de ese rubro.

- El IICA facilitó una rueda de negocios entre empresarios de Quebec, Canadá, y productores de frutas tropicales de Perú, lo que se realizó en coordinación con la *La Financière Agricole du Québec*, que convocó entre otras empresas a *Biscuits Leclerc*, *Les Vergers Leahy Inc.* y *Farinart Inc.*

### **Promoción de la sanidad agropecuaria y la inocuidad de los alimentos**

- Se fortalecieron las capacidades de las autoridades competentes en inocuidad de los alimentos, mediante la actualización de los planes de acción a través de la aplicación del instrumento DVE, la facilitación de la participación un funcionario del Servicio Nacional de Seguridad Agraria (SENASA) y otro de la Dirección General de Salud Ambiental (DIGESA) en un programa sobre liderazgo, la contribución brindada por el IICA para elaborar el Reglamento Sectorial Agrario y la celebración de un taller sobre políticas en inocuidad de los alimentos.
- El IICA mejoró las capacidades de funcionarios de los sectores público y privado y de la sociedad civil para la implementación del Acuerdo de MSF de la OMC, al facilitarles la participación en las siguientes cinco videoconferencias técnicas: Análisis de Riesgos Microbiológicos; Análisis de Riesgos Químicos; Quinto Foro Técnico sobre Normas; Lanzamiento de Información para la Región Andina sobre los Avances de las Agrobiotecnologías al 2008; y Sistemas de Garantía para los Consumidores de Productos Orgánicos en los Mercados Locales y Nacionales.

### **Promoción del manejo sostenible de los recursos naturales y el ambiente**

- En el marco de la carta de entendimiento IICA/MINAG para viabilizar el desarrollo de la actividad forestal, se contribuyó a incrementar la provisión de plantines de alto nivel de rendimiento en las regiones de Ayacucho (553 883 plantines), Apurímac (480 362 plantines), Lambayeque (175 000 plantines) y Huancavelica (47 615 plantines); también se fortalecieron las capacidades técnicas en silvicultura de 688 productores, mediante acciones de capacitación (14 eventos) y de asistencia técnica permanente.
- Se elaboró el diagnóstico sobre la situación actual del cambio climático, tanto en el país como en la Región Andina.

### **Promoción del desarrollo de las comunidades rurales con enfoque territorial**

- Gracias al apoyo del IICA, los jóvenes líderes de la Provincia de Huaura cuentan con un plan de trabajo para la constitución de su red territorial, en el cual se incorpora la formulación y la negociación de una cartera de proyectos de desarrollo local.
- Se colaboró para mantener activas ocho redes de cooperación local en la provincia de Huaura, las cuales formularon propuestas de desarrollo rural con enfoque territorial y sistematizaron experiencias en ese campo.

## **Promoción de la incorporación de la tecnología y la innovación para la modernización de la agricultura y el desarrollo rural**

- En el marco de la carta de entendimiento suscrita con el Instituto Nacional de Innovación Agraria (INIA) para construir y equipar el Centro Nacional de Biotecnología Agropecuaria y Forestal (CNBAF), se construyó el primer módulo de un laboratorio de modificación genética y genómica.
- Se capacitó al personal del INIA en la detección de OGM y en biotecnología (México), y se facilitaron consultorías para evaluar las necesidades en transgénesis, genoma animal y vegetal y biotecnología animal.
- En el marco de la carta de entendimiento suscrita con el MINAG para la ejecución de varios proyectos viables, se finalizó el proceso de licitación, contratación y seguimiento a los proyectos relativos a dos canales de riego (Collique-Popán y Tepo) en la región de Lambayeque.

## **República Dominicana**

### **Reposicionamiento de la agricultura y la vida rural**

- En cumplimiento del rol de coordinar y facilitar el proceso de formulación de estudios para la reforma y modernización del sector agropecuario, el IICA contribuyó en la elaboración de un anteproyecto de ley de seguro agropecuario y una propuesta de reglamento.
- El Instituto apoyó a la Subsecretaría de Planificación de la Secretaría de Estado de Agricultura (SEA) en la instalación de la Oficina de Análisis de Riesgo que trabajará vinculada a la operatividad del seguro.
- Se llevó a cabo el III Seminario Internacional sobre Políticas Agroalimentarias: Seguridad Alimentaria, Competitividad y Tecnología, en que se analizaron dichos temas y se plantearon las bases para la construcción de un nuevo modelo de desarrollo del sector agropecuario nacional.
- El IICA impulsó la conformación de la Mesa de Donantes y Cooperantes del Sector Agropecuario Nacional, grupo compuesto por los organismos internacionales ubicados en el país que trabajan en beneficio de dicho sector y cuyo propósito es articular los esfuerzos de las agencias, a fin de evitar duplicidad de esfuerzos y enfocar las acciones en las necesidades prioritarias del país.
- Se realizaron ajustes a la propuesta formulada para renovar el servicio de extensión de la SEA y se participó en el proceso de socialización de esa propuesta ante grupos de productores y técnicos que se realizó en todo el país.
- El IICA llevó a cabo dos ediciones de un curso sobre manejo de procesos de aprendizaje a distancia en agricultura, la primera dirigida a capacitadores de la Universidad Instituto Superior de Agricultura (ISA) y la segunda a capacitadores de otras universidades e instituciones relacionados con el sector agropecuario nacional. Resultado de ello se constituyó una red de capacitadores a distancia en ese tema.

### **Promoción del comercio y la competitividad de los agronegocios**

- Se gestionó la ejecución de la III Plataforma de Agroexportación, orientada en esta ocasión hacia el mercado de Miami, Estados Unidos. Se realizó tanto el

proceso de selección de las empresas participantes como el programa de capacitación. Asimismo, se inició la negociación para la ejecución de una IV Plataforma, orientada al mercado de la UE.

- Se ejecutó un programa de capacitación sobre barreras técnicas para acceder al mercado de los Estados Unidos y, con la Asociación Dominicana de Exportadores (ADOEXPO) y con la Oficina de Tratados Comerciales Agrícolas (OTCA), se llevó a cabo un taller sobre administración de acuerdos comerciales.
- Con la FUPAD se ejecutaron talleres de capacitación para productores de la zona fronteriza en temas relativos a agronegocios, BPA, BPG y SAIA.
- Se brindó asistencia a un proyecto piloto de producción bajo ambiente controlado en la provincia de Samaná y se gestionaron apoyos para el establecimiento de un jardín de especias.

### **Promoción de la sanidad agropecuaria y la inocuidad de los alimentos**

- En apoyo a la SEA y con una donación de US\$1 millón del Banco Mundial, el IICA inició la ejecución del Proyecto de Prevención y Control de la Influenza Aviar.
- En apoyo a la Asociación Dominicana de Hacendados y Agricultores (ADHA), el Instituto inició la formulación de un plan de desarrollo pecuario, que servirá de marco estratégico para impulsar la competitividad del sector en los próximos años.

### **Promoción del manejo sostenible de los recursos naturales y el ambiente**

- El IICA firmó un acuerdo de cooperación con la Universidad ISA, con la cual se iniciaron acciones para validar la producción de arroz y guayaba orgánicos, crear un módulo de producción de abono orgánico y elaborar un programa de capacitación en agricultura orgánica para los estudiantes de dicha universidad.
- Se realizaron más de 30 jornadas de capacitación en prácticamente todo el país, mediante las cuales se mejoraron los conocimientos de más de 500 productores en técnicas de producción orgánica y elaboración de abonos orgánicos, entre otras prácticas de producción sostenible.

### **Promoción del desarrollo de las comunidades rurales con enfoque territorial**

- Se sentaron las bases del Programa Nacional de Desarrollo Rural con Enfoque Territorial, con la elaboración y divulgación del documento "El desarrollo rural competitivo en República Dominicana: bases para la formulación del Programa Nacional de Desarrollo Rural". Se promovió dicho programa en el marco de la Mesa de Donantes y Cooperantes del Sector Agropecuario, y se inició el proceso de gestión de fondos para su financiamiento.
- Con la AECID y el FIDA se acordó realizar un seminario-taller sobre metodologías para el desarrollo rural con enfoque territorial (DRET); a tal efecto, se capacitaron los técnicos que serán responsables de formular los planes de DRET en el ámbito local.

## **Promoción de la incorporación de la tecnología y la innovación para la modernización de la agricultura y el desarrollo rural**

- En el marco de la cooperación que brinda el Centro de Liderazgo del IICA, un pasante procedente de Argentina formuló las siguientes propuestas para República Dominicana: un proyecto para la elaboración de perfiles tecnológicos, una metodología para priorizar proyectos de investigación, una estrategia nacional en materia de semillas y un documento de políticas en biotecnología agropecuaria nacional.

## **San Cristóbal y Nieves**

### **Reposicionamiento de la agricultura y la vida rural**

- El Director de Agricultura de Nieves mejoró sus habilidades en liderazgo, luego de formar parte en el Foro para Jóvenes Líderes de la Agricultura.
- Los miembros de la Alianza para el Desarrollo Sostenible de la Agricultura y el Medio Rural incrementaron sus oportunidades a lo largo de la cadena de valor y participaron en actividades conjuntas de capacitación y diálogo sobre temas de interés mutuo.
- El Instituto promovió la excelencia en el sector, otorgándoles premios a cuatro productores sobresalientes durante las actividades celebradas para conmemorar el Día Mundial de la Alimentación.

### **Promoción del comercio y la competitividad de los agronegocios**

- El mecanismo para comercializar los productos agrícolas en hoteles y supermercados locales se mejoró e institucionalizó de gran manera, como resultado de una consultoría organizada para varios socios y clientes.
- Dos productores mejoraron la presentación y la venta de sus productos, gracias a que se les proporcionó envases y etiquetas elaboradas profesionalmente.
- El IICA ayudó a la Cooperativa de Agricultores de San Cristóbal para que participara en la Exposición Agrícola Anual, celebrada en St. Croix, en las Islas Vírgenes Estadounidenses. Gracias a dicha participación, los miembros de la cooperativa lograron aumentar sus ventas y promover sus productos.
- Se fortalecieron las capacidades organizativas y empresariales de 65 productores, como resultado de su participación en talleres de capacitación sobre dinámicas de grupo, gestión financiera y empresarialidad.

### **Promoción de la sanidad agropecuaria y la inocuidad de los alimentos**

- El Ministerio de Agricultura mejoró sus capacidades en vigilancia de enfermedades animales específicas, dado que tres veterinarios participaron en numerosas actividades de capacitación presenciales y en línea.
- Se sensibilizó a 28 productores agrícolas sobre la importancia del etiquetado y la inocuidad de los alimentos, mediante un seminario de un día sobre esos temas.
- Se contribuyó a que 19 agricultores iniciaran la aplicación de BPA, luego de que participaran en un taller de un día sobre dichas prácticas.

- Funcionarios encargados de asuntos de cuarentena, trabajadores de los puertos e importadores mejoraron sus capacidades para manejar emergencias, como resultado del conocimiento obtenido durante un taller sobre plagas exóticas.

### **Promoción del desarrollo de las comunidades rurales con enfoque territorial**

- El Instituto continuó apoyando el desarrollo de infraestructura agrícola crítica, tal como la construcción de instalaciones de agroprocesamiento y una tienda de comercialización, lo que llevó a aumentar la productividad y los ingresos y a potenciar el desarrollo de diversas comunidades rurales.
- Se contribuyó a aumentar considerablemente el acceso a subsidios financieros, eliminándose así múltiples obstáculos al desarrollo.
- El IICA condujo una iniciativa que permitió dar a conocer los talentos culturales, agrícolas, artísticos y culinarios de una comunidad seleccionada, con el objetivo de fortalecer el vínculo entre el turismo y la agricultura y fomentar el turismo comunitario.
- San Cristóbal y Nieves aportó datos para el sitio web del IICA sobre agroturismo en el Caribe, que facilita el intercambio de conocimiento e información sobre ese tema.

### **Promoción del manejo sostenible de los recursos naturales y el ambiente**

- Mediante la asistencia técnica que se proporcionó al Grupo Focal Nacional, se contribuyó a que socios y clientes seleccionados mejoraran su acceso a financiamiento del Programa de Pequeños Subsidios del FMAM para realizar proyectos de gestión de los recursos naturales y el medio ambiente.

## **San Vicente y las Granadinas**

### **Reposicionamiento de la agricultura y la vida rural**

- Se mejoraron las capacidades técnicas de alta gestión del Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Pesca, dado que un alto funcionario técnico de ese Ministerio tomó parte en una reunión de la CARICOM sobre la política agrícola común que se celebró en Trinidad y Tobago.
- Dos jóvenes líderes de San Vicente y las Granadinas fortalecieron sus aptitudes de liderazgo, luego de participar en el Foro para Jóvenes Líderes de la Agricultura, celebrado en Costa Rica.

### **Promoción del comercio y la competitividad de los agronegocios**

- Los socios y los clientes de la industria ganadera están mejor informados sobre los avances en dicha industria y sobre las propuestas para impulsarla, gracias a su participación en la Primera Conferencia de Agronegocios para el Desarrollo de la Industria Ganadera, que fue auspiciada por el Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Pesca, el IICA y la FAO.

### **Promoción de la sanidad agropecuaria y la inocuidad de los alimentos**

- Se fortalecieron las capacidades técnicas de la Unidad de Protección Vegetal y Cuarentena del Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Pesca, mediante la participación de su representante en un taller regional sobre la identificación de plagas de coleópteros celebrado en Granada.
- El Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Pesca se encuentra ahora mejor preparado para tomar decisiones sobre temas relativos a sanidad agropecuaria e inocuidad de los alimentos, gracias a los planteamientos ofrecidos en un informe sobre la aplicación del instrumento DVE en el país, bajo el proyecto IICA-FANFC, y a la formulación de la agenda nacional en ese tema, que contiene la recomendación de la sesión de visión común.
- Gracias al apoyo que el IICA le brindó al personal del Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Pesca, se logró mantener la sostenibilidad del Proyecto de Epidemiología y Paraepidemiología Veterinaria (VEP), cuya ejecución está a cargo del IICA.

### **Promoción del desarrollo de las comunidades rurales con enfoque territorial**

- El Ministro de Agricultura y el de Turismo se encuentran en mejores condiciones para emprender iniciativas agroturísticas en 2010, gracias a la participación del IICA en talleres y reuniones consultivas del Ministerio de Turismo, cuyos consultores trabajan en el desarrollo del agroturismo.
- Se fortaleció la Red de Productoras Rurales como resultado del apoyo técnico y material que el IICA le brindó, el apoyo del Instituto a la realización de reuniones del Poder Ejecutivo, la provisión de las instalaciones de la secretaría y el establecimiento de vínculos con agencias colaboradoras, tales como la Misión Taiwán y el Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Pesca.
- El Foro Juvenil Agrícola de San Vicente y las Granadinas (SVGAFY) se encuentra mejor preparado para implementar con éxito su plan de trabajo de 2010, debido al apoyo que el IICA le brindó al Poder Ejecutivo para fortalecer las estructuras internas de la organización y la continua facilitación de las instalaciones de la secretaría.

### **Promoción de la incorporación de la tecnología y la innovación para la modernización de la agricultura y el desarrollo rural**

- Los encargados de tomar decisiones en el seno de la CARICOM están en mejores condiciones de establecer contactos y desarrollar una agenda regional común, como resultado de un taller auspiciado por el IICA, en el que se promovieron temas relativos a biotecnología y bioseguridad.

### **Santa Lucía**

#### **Reposicionamiento de la agricultura y la vida rural**

- Se utilizó la herramienta Agro-Matriz para orientar rediseño y el nuevo enfoque de la política agrícola de Santa Lucía.
- Mediante un seminario nacional ampliado sobre rendición de cuentas, convocado por el Ministerio de Agricultura, Tierras, Silvicultura y Pesca

(MALFF), se creó un foro de discusión y retroalimentación sobre el borrador de la Política Agrícola Nacional 2009-2015.

- Una delegación integrada por cuatro expertos agrícolas provenientes de México realizó una evaluación/diagnóstico del sector agrícola del país. El IICA y la Embajada de ese país en Santa Lucía facilitaron dicha misión, orientada a fortalecer la colaboración entre ambos países, fortalecer las capacidades del MALFF e impulsar la sostenibilidad del sector agrícola. Además, los gobiernos de México y Santa Lucía firmaron un acuerdo de colaboración para que el primero brinde apoyo técnico al MALFF y al sector agrícola de Santa Lucía.

### **Promoción del comercio y la competitividad de los agronegocios**

- En apoyo a la iniciativa del MALFF de racionalizar la comercialización de los productos agrícolas, se realizaron esfuerzos dirigidos a formular un plan de negocios integral para construir y poner en operación una infraestructura de comercialización de productos no bananeros eficiente, eficaz, sostenible y realizable en términos financieros.
- Se identificaron y seleccionaron tres industrias para brindarles asistencia para su desarrollo, bajo el Programa SFA 2005, financiado por la UE. En sociedad con la *Banana Industry Trust* (BIT), el IICA comisionó y concluyó evaluaciones rápidas sobre las industrias del cacao, la piña y las hortalizas.
- Se continuó promocionando la agricultura como una opción económica viable para los jóvenes y demostrando que el sector tiene el potencial de crecer mediante el establecimiento de vínculos con el sector del turismo. Dichos esfuerzos se fortalecieron con el lanzamiento del proyecto *Helping Out Our Primary and Secondary Schools* (HOOPSS), que recibió financiamiento de la *United Kingdom Travel Foundation* y el IICA, así como el apoyo de cinco ministerios, el Hotel Santa Lucía y la Asociación de Turismo. En la primera fase de ese proyecto participaron tres instituciones de educación secundaria y cinco de educación primaria.

### **Promoción de la sanidad agropecuaria y la inocuidad de los alimentos**

- Se mejoraron las capacidades de Santa Lucía para que los consumidores tengan a su disposición alimentos inocuos, mediante el liderazgo y la participación del IICA en la Junta de Control de Pesticidas y Químicos Tóxicos y la asistencia de una delegación de Santa Lucía en la Decimocuarta Reunión del Grupo Coordinador de Juntas de Control de Pesticidas del Caribe.

### **Promoción del manejo sostenible de los recursos naturales y el ambiente**

- Se fortalecieron las capacidades de los miembros de la *Latanye Broom Producers Association*, como resultado de la implementación del contrato de servicios *Institutional Support for Latanye/Maubly Producers in Saint Lucia*, financiado por el Marco Especial de Asistencia de la Unión Europea 2005.
- Se construyó un vivero en el que se pueden producir 10 000 plantines, y 20 miembros del grupo mejoraron sus capacidades empresariales, gracias a que participaron en un evento de capacitación en gestión de viveros y fincas.

## **Promoción del desarrollo de comunidades rurales con enfoque territorial**

- En conmemoración del Día Internacional de las Mujeres Rurales 2009, el IICA, el PNUD, el Proyecto de Comercialización y Diversificación Agrícola del Banano en Santa Lucía (Proyecto AGIL) y donantes del sector privado auspiciaron una importante exposición, cuyo objetivo fue resaltar la contribución de las mujeres rurales al desarrollo del país, a quienes la exposición les permitió promover sus empresas y establecer contactos comerciales.
- Para entender mejor los desafíos que enfrenta la Red de Mujeres Productoras Rurales de Santa Lucía (SLNRWP), se realizó una evaluación de sus necesidades, a fin de adaptar acciones futuras y establecer prioridades, con el objetivo de impulsar el crecimiento y el desarrollo sostenido del grupo y sus miembros.
- Se contribuyó a fortalecer las capacidades de 45 miembros de la SLNRWP, mediante el apoyo del IICA a la celebración de dos talleres: a) *Social and Networking Skills*, realizado con el Proyecto AGIL, financiado por el Marco Especial de Asistencia de la Unión Europea 2004; y b) *Food Hygiene and Safety*, celebrado con el PNUD.

## **Promoción de la incorporación de la tecnología y la innovación para la modernización de la agricultura y el desarrollo rural**

- Se apoyó la participación de seis agricultores y técnicos del MALFF en un evento de capacitación realizado en Costa Rica sobre construcción e instalación de digestores de biogás.

## **Surinam**

### **Reposicionamiento de la agricultura y la vida rural**

- El IICA copatrocinó un foro nacional para analizar el estado de la agricultura en Surinam.
- Se brindó apoyo a la participación de dos jóvenes surinameses en el II Foro Hemisférico de Jóvenes Líderes de la Agricultura de las Américas.
- El IICA participó e intercambió información en dos importantes actividades nacionales: la *Agro/made in Suriname/ICT Fair* y el *Rainforest Art Festival*, cuyo tema central fue el calentamiento global.

### **Promoción del comercio y la competitividad de los agronegocios**

- Se coordinaron y facilitaron vínculos de mercado para la venta de vegetales por parte de miembros de la Fundación de Mujeres Agropecuarias (SAV).
- El Instituto apoyó al Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca (LVV) en actividades relacionadas con la capacitación en temas de post-cosecha y la provisión de información sobre la comercialización para productores y exportadores, en seminarios mensuales sobre el manejo post-cosecha.
- El IICA firmó un contrato y rubricó una consultoría para la formulación de un manual pragmático para el manejo de exportaciones agropecuarias en los aeropuertos internacionales de Surinam, en el marco del Programa de Apoyo al Comercio del Ministerio de Comercio e Industria.

### **Promoción de la sanidad agropecuaria y la inocuidad de los alimentos**

- Se facilitó y apoyó la participación de técnicos de Surinam en un taller regional sobre la identificación de plagas celebrado en Granada.
- El Instituto apoyó el programa para la vigilancia de plagas y enfermedades, incluida la vigilancia de la mosca de la fruta del Caribe en la región fronteriza entre Guyana y Surinam.
- El IICA participó en comités y apoyó a la Oficina de Normas de Surinam en la formulación de normas para productos agropecuarios básicos seleccionados.

### **Promoción del manejo sostenible de los recursos naturales y el ambiente**

- El Instituto organizó y copatrocinó un taller sobre la permacultura como una forma alternativa de producción y manejo ambiental para las comunidades ubicadas en el interior de Surinam.
- Se celebraron seminarios de concientización sobre los efectos del calentamiento global en la agricultura, en los que participaron 200 estudiantes.

### **Promoción del desarrollo de comunidades rurales con enfoque territorial**

- En el marco de un acuerdo firmado en el 2008 con la Cruz Roja de Surinam, se realizaron actividades orientadas a rehabilitar fincas y a impulsar la seguridad alimentaria y nutricional en comunidades en el este y el sur del interior de Surinam.
- El IICA finalizó una propuesta de actividades para impulsar la diversificación de la agricultura en el *Coronie District* y la presentó en un seminario para interesados directos; además, se inició la ejecución de componentes específicos de la propuesta.
- El Instituto ayudó a coordinar el trabajo de la SAV relativo al diseño y ejecución de talleres de formación de capacidades para los miembros de la organización, financiados por el Gobierno del Japón.
- El IICA ejecutó las actividades programadas en el marco del proyecto IICA/OEA sobre vínculos regionales para el agroturismo.
- Se prestó apoyo constante al Ministerio de Desarrollo Regional en la organización del Departamento de Agricultura para el Interior.

### **Promoción de la incorporación de la tecnología y la innovación para la modernización de la agricultura y el desarrollo rural**

- El IICA realizó pruebas de variedades mejoradas de arroz en dos lugares en el interior.
- En el marco de iniciativas relacionadas con la seguridad alimentaria, el Instituto introdujo tecnologías de producción mejoradas en comunidades del interior.
- Se facilitó una visita de un productor a Guyana, para observar el manejo integrado de fincas y otros sistemas de producción.
- El IICA apoyó y facilitó la participación del representante de Surinam en un grupo que visitó Murcia, España, para observar tecnologías agrícolas.
- El Instituto facilitó y apoyó una visita al Caribe por parte de técnicos del Ministerio de Agricultura, para estudiar prácticas de desarrollo pecuario.

## Trinidad y Tobago

### Reposicionamiento de la agricultura y la vida rural

- El IICA apoyó la implementación del plan de transformación del Ministerio de Agricultura, Tierra y Recursos Marinos (MALMR), con un enfoque renovado para pasar de la agricultura al agronegocio. El trabajo incluyó una visita exploratoria y de capacitación por parte de funcionarios del ministerio y otros socios y clientes clave a Costa Rica, en donde visitaron particularmente centros de excelencia en agronegocios y servicios de extensión, como parte de los esfuerzos realizados para fortalecer las capacidades institucionales del MALMR para la provisión de dichos servicios.
- Se colaboró con el MALMR y la FAO para celebrar un curso de capacitación de una semana sobre excelencia en la provisión de servicios de extensión, en que participaron más de 150 funcionarios de ese ministerio. El curso fue un primer paso para fortalecer las capacidades del MALMR de brindar servicios más integrados y coordinados a los empresarios que se dedican a los agronegocios.
- Se seleccionaron dos jóvenes ciudadanos para que participaran en el II Foro para Jóvenes Líderes en Agricultura de las Américas celebrado en Costa Rica, quienes posteriormente fueron contratados por el IICA para trabajar en otras actividades sobre liderazgo.
- Como parte de sus esfuerzos para mejorar la seguridad alimentaria mediante la promoción de una mayor interacción entre el sector agrícola y los medios de comunicación, el IICA, en colaboración con el CARDI, impulsaron la realización de un concurso sobre periodismo agrícola.
- El Instituto lanzó dos productos promocionales relativos a la seguridad alimentaria: un cuaderno para escolares y un afiche, diseñados ambos a ayudar al público de Trinidad y Tobago a comprender y apreciar la seguridad alimentaria.

### Promoción del comercio y la competitividad de los agronegocios

- El IICA se involucró en un programa de cooperación técnica dirigido a aumentar las capacidades de la NAMDEVCO para desarrollar cadenas de alimentos para consumo local y para la exportación. Gracias a ello, NAMDEVCO fue capaz de elaborar programas de exportación más definidos y participativos para el pimiento picante y la calabaza.
- Junto con NAMDEVCO, el IICA aplicó y validó un sistema electrónico de costos de producción, que permite determinar de manera transparente los costos de producción de bienes básicos y la equidad en los precios para productores y compradores. El sistema también se implementó en el MALMR, el Departamento de Agricultura de la *Tobago House of Assembly* y la Asociación de Agronegocios de Trinidad y Tobago (TTABA).
- Se respaldó el desarrollo de la pequeña industria de rumiantes mediante el apoyo técnico y de mercadeo que el IICA brindó a la *Trinidad and Tobago Goat and Sheep Society* (TTGSS). Se ayudó a crear bases de datos, a establecer costos de producción y a elaborar, comercializar y promocionar productos.
- El IICA convocó a un taller dirigido a trazar el camino de la industria de la agricultura orgánica, en el que participaron los principales socios y clientes de esa industria.

## **Promoción de la sanidad agropecuaria y la inocuidad de los alimentos**

- Varias agencias, incluidas el IICA, el USDA/APHIS, el CIRAD y el Ministerio de Alimentación y Agricultura de Francia, colaboraron con el MALMR para celebrar un taller de capacitación dirigido a epidemiólogos veterinarios del Caribe. Dicho taller fortaleció los sistemas de vigilancia de sanidad agropecuaria de la región.

## **Promoción del desarrollo de comunidades rurales con enfoque territorial**

- En colaboración con el Ministerio de Turismo, el IICA apoyó actividades para impulsar un mayor desarrollo de las empresas agroturísticas afiliadas al *Tourism Action Committee* en Brasso Seco, tales como una misión exploratoria, una sesión informativa y una misión de capacitación y sensibilización a Granada, en la que participaron miembros del TAC, el Ministerio de Turismo y el IICA.
- Gracias al apoyo técnico del IICA en la preparación de proyectos y la movilización de recursos, la comunidad agrícola *Fishing Pond* logró adquirir un tractor nuevo.
- El Instituto preparó propuestas de proyectos dirigidas a lograr financiamiento para la Red de Productoras Rurales y para una agrupación local rural de Río Claro.

## **Uruguay**

### **Reposicionamiento de la agricultura y la vida rural**

- El IICA contribuyó a mejorar las capacidades de prospección y pensamiento estratégico, a través de la realización del sexto ciclo de conferencias "Políticas de Estado: El Agro en los Tiempos que Vienen", en cuyo marco y bajo la consigna de "el campo elige", los candidatos presidenciales de los principales partidos políticos expusieron sus ideas y propuestas en relación con el próximo período de gobierno 2010-2015.
- El IICA apoyó la realización del Seminario-Taller Regional sobre Gestión de Riesgos Climáticos y Seguros Agropecuarios, organizado por el Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca (MGAP).
- Se consolidó la Plataforma de Educación a Distancia "Uruguay Agroalimentario al Mundo", que es una alianza conformada por un conjunto de instituciones públicas y privadas comprometidas con el sector agropecuario y rural de este país. Se realizaron nueve cursos que beneficiaron a alrededor de 200 alumnos, en su mayoría profesionales jóvenes provenientes de países de habla hispana.
- Se realizó la quinta edición de la "Casa del Periodista", fruto de un esfuerzo conjunto con la Asociación Rural del Uruguay, que busca contribuir a mejorar las condiciones de trabajo de 700 periodistas acreditados en la Expo Agro, principal muestra del campo uruguayo en la ciudad.
- Se elaboró el documento "El diseño de las políticas agropecuarias, su correlato con la estructura organizativa del MGAP", que responde a demandas emanadas de las máximas autoridades de ese Ministerio y que fue fruto de una serie de consultas a informantes calificados y de la posterior realización de un taller informal.

- El Instituto realizó el Primer Foro Nacional para la Formación de Jóvenes Líderes Agropecuarios, con la participación de representantes de las principales gremiales agropecuarias y organizaciones de productores de ámbito nacional.
- Se realizaron tres foros electrónicos: a) La Extensión Rural en el Cono Sur: Nuevos Desafíos frente a la Sociedad del Conocimiento; b) Transformando el Conocimiento Agrícola en Desarrollo, con Inclusión Social para América Latina y el Caribe; y c) Gestión de Riesgos y Seguros Agropecuarios.
- Se editaron los dos primeros números de la Revist@ Electrónica del IICA Uruguay, en que se trataron los siguientes temas: a) Las TIC en el sector rural y agroalimentario, y b) La extensión rural en el Cono Sur: nuevos desafíos frente a la sociedad del conocimiento.
- En la página web de la Oficina del IICA en Uruguay, se consolidó la sección “Uruguay agroalimentario en cifras”, en la que se actualizó la información sobre trigo, cebada, soja, girasol, arroz, miel y carne vacuna.

### **Promoción del comercio y la competitividad de los agronegocios**

- Se consolidó el Grupo de Trabajo ad hoc INAC/IICA, con el propósito de formular documentos estratégicos sobre negociaciones comerciales para la cadena cárnica.
- Se elaboró el documento “Desempeño del sector agropecuario y agroindustrial de Uruguay en el período 2000-2008”, que incluye información sobre aspectos macroeconómicos de la economía uruguaya y el comportamiento del sector agropecuario por subsectores.
- Como experiencias de cooperación horizontal, se elaboró la publicación “La inserción internacional de pequeñas y microempresas agropecuarias, casos seleccionados de Chile y Uruguay” y se desarrollaron dos nodos de cooperación técnica, uno sobre seguros agropecuarios y el otro sobre trazabilidad animal.
- El IICA apoyó a la Secretaría Técnica del CAS y la REDPA, en su función de foro regional de articulación, coordinación y consulta de los ministros de agricultura del MERCOSUR ampliado.

### **Promoción de la sanidad agropecuaria y la inocuidad de los alimentos**

- Se aprobó el documento “Propuesta de líneas de investigación y acciones para el Plan Nacional de Investigación en Salud Animal (PLANISA)”, que es fruto de un esfuerzo interinstitucional con la Facultad de Veterinaria de la Universidad de la República (UDELAR) y la Dirección General de Servicios Ganaderos del MGAP. Dicho Plan prioriza los principales temas de investigación en las cadenas productivas más importantes del país, bajo una visión de mediano plazo.
- Con la participación de 200 técnicos se realizaron tres talleres sobre la aplicación de la metodología DVE en el Sistema Nacional de Inocuidad (conjuntamente con la OPS) y en la Dirección de Servicios Agrícolas.
- Se fortalecieron los sistemas sanitarios de la región mediante el apoyo del IICA al Comité Veterinario Permanente y la ejecución del Proyecto de Control y Erradicación de la Influenza Aviar y Otras Enfermedades Transfronterizas, que es administrado por el IICA con fondos del Banco Mundial.
- A través de una alianza estratégica entre el IICA y la Universidad de Nebraska, mediante videoconferencia se realizaron dos cursos sobre riesgos

microbiológicos y químicos en los alimentos, contando con la participación de los sectores productivo, privado y académico.

- En el marco del Proyecto para la Promoción de la Participación de las Américas en el Codex Alimentarius, se logró que dos uruguayos asistieran al Comité del Codex sobre Frutas y Hortalizas Frescas e Higiene de los Alimentos.

### **Promoción del desarrollo de las comunidades rurales con enfoque territorial**

- Se elaboró un mapa de seguridad alimentaria para Uruguay, con un enfoque territorial, buscando identificar regiones vulnerables desde el punto de vista de la producción y el acceso a los alimentos.
- Con el Instituto Nacional de Colonización y el MGAP, se realizó el Seminario Internacional sobre Políticas de Acceso a la Tierra en el Contexto del Desarrollo Rural Sostenible, en el que se analizaron las experiencias al respecto de Brasil y del Banco Mundial en América Latina.
- Se llevó a cabo, conjuntamente con el MGAP, la conferencia “El Rol de la Agricultura Familiar en las Estrategias Nacionales de Seguridad Alimentaria: La Experiencia Brasileña”.
- Ante un pedido de la Dirección de Proyectos de Desarrollo de la Oficina de Planeamiento y Presupuesto (OPP), se efectuó una evaluación del Fondo de Desarrollo del Interior para el período 2000-2008, que permitió identificar lecciones aprendidas y recomendaciones para mejorar el desempeño de ese mecanismo.
- Se realizó un análisis de balance de tres años de gestión de la Red de Oficinas de Desarrollo Departamentales (RODDE), y se analizaron cursos alternativos de acción para apoyar la descentralización y el fortalecimiento de los gobiernos departamentales en el diseño y ejecución de estrategias de desarrollo local y regional.
- Se difundió la publicación “Hablan los protagonistas del desarrollo rural: balance del concurso de experiencias 2005-2008”.
- Se capacitaron 40 maestros de los Centros de Apoyo Pedagógico a la Educación Rural y los inspectores departamentales de tecnología educativa de enseñanza primaria, que cubren los 19 departamentos de Uruguay, sobre el proceso de desarrollo rural con enfoque territorial, tomando como referencia las escuelas rurales y aplicando una metodología semipresencial basada en TIC.
- El IICA elaboró el perfil de un proyecto de desarrollo rural con enfoque territorial en la zona de frontera de Argentina, Brasil y Uruguay, tomando como eje a las escuelas rurales.

### **Promoción de la incorporación de la tecnología y la innovación para la modernización de la agricultura y el desarrollo rural**

- En el marco del programa BIOTECH II, financiado con fondos de la UE, se realizó una serie de talleres nacionales y seminarios regionales, con el objetivo de contribuir a la planificación estratégica de la biotecnología en la región, consolidando una plataforma especializada en el tema para el MERCOSUR.
- Se culminaron las negociaciones para la ejecución del Proyecto de Democratización del Acceso al Uso de la Información del Mercado Modelo, que contará con recursos del BID y del Instituto de Conectividad de las Américas del CIID y que beneficiará a 100 operadores del Mercado Modelo de Montevideo.

- El Instituto negoció con el CIID la coparticipación de ambos organismos en la ejecución de un proyecto sobre telefonía móvil en el medio rural.
- Conjuntamente con el PROCISUR y el FORAGRO, el IICA brindó apoyo a la realización de la Consulta Regional para América Latina y el Caribe sobre Prioridades en Investigación Agropecuaria para el Desarrollo.
- En el marco de la Plataforma de Educación a Distancia, se elaboró el perfil del Proyecto sobre Innovación en el Sistema de Transferencia Tecnológica en la Cadena Cárnica Mediante el Uso de TIC, que fue presentado a consideración de la Agencia Nacional de Investigación e Innovación.

## **Venezuela**

### **Reposicionamiento de la agricultura y la vida rural**

- El IICA trabajó en el análisis de la problemática asociada al incremento de los precios de los alimentos y sus efectos en las poblaciones más vulnerables, a la cual brindó atención mediante diversas acciones, destacándose la realización de la Reunión de Consulta y Coordinación sobre el Precio de los Alimentos y la Seguridad Alimentaria en América Latina y el Caribe, conjuntamente con el Sistema Económico Latinoamericano (SELA).
- Se apoyó a la Dirección de Investigación y Desarrollo Legislativo de la Asamblea Nacional en la organización de mesas técnicas sobre soberanía alimentaria en la geopolítica mundial, así como en la difusión de información y el fortalecimiento de capacidades para el análisis de la crisis económica mundial y de su impacto en la agricultura y la vida rural.
- En el marco de la Agenda Regional Andina en Seguridad Alimentaria, se realizaron mesas técnicas para la identificación de los factores críticos y temas estratégicos nacionales y territoriales relevantes en ese tema.
- El Instituto apoyó al Ministerio del Poder Popular para la Agricultura y Tierras (MPPAT) en la coordinación de actividades relativas a la realización de la Semana de la Agricultura y la Vida Rural Jamaica 2009 y el Proceso Ministerial 2008-2009.
- Se constituyó el Capítulo Venezuela de la Alianza Andina para el Dialogo y la Revalorización de la Agricultura y Vida Rural.

### **Promoción de la sanidad agropecuaria y la inocuidad de los alimentos**

- Con el Ministerio para el Poder Popular de Ciencia y Tecnología e Industrias Intermedias y la Fundación para el Desarrollo de la Ciencia y Tecnología (FUNDACITE FALCÓN), se implementó un proyecto piloto sobre buenas prácticas agrícolas para las Redes Socialistas de Innovación Productiva (RSIP) de melón, onoto y café en ese estado.
- Se fortaleció el Plan Nacional para la Prevención de la Influenza Aviar y la Influenza Pandémica mediante el Programa de Bioseguridad de los Mercados de Aves Vivas.
- En el marco del Programa Integral de Desarrollo Lechero (PIDEL), se fortalecieron las capacidades para la implementación de buenas prácticas ganaderas en explotaciones lecheras.

- Se realizaron varios eventos para desarrollar capacidades en inocuidad de los alimentos con enfoque de cadena, en conjunto con el sector académico y el Ministerio para el Poder Popular para la Salud.
- Se apoyó la implementación del Proyecto de Caracterización de la Fiebre Aftosa en Venezuela y del Programa de Vacunación e Identificación del Picudo Rojo (*Rhynchoforus ferrugineus*) en Venezuela.
- En conjunto con los sectores académico y agroproductivo, se llevó a cabo un programa dirigido a fortalecer las capacidades de los actores del agro en buenas prácticas agrícolas y ganaderas.

### **Fortalecimiento de las comunidades rurales con enfoque territorial**

- En los estados Lara y Yaracuy, se realizaron acciones de capacitación sobre recursos naturales y culturales y se pusieron en marcha iniciativas de turismo rural comunitario.
- El IICA apoyó a la Fundación Proyecto Paria, a los productores de Barlovento y a la empresa campesina Chuao en la identificación de programas que permitan mejorar las tecnologías de producción y comercialización de cacao.
- Con la Fundación para el Desarrollo de la Región Centro Occidental (FUDECO), se culminó la primera fase de ejecución del Convenio de Cooperación Técnica para el Desarrollo del Semiárido Larense.
- Con la Asamblea Nacional se realizó la Mesa Técnica sobre Juventud Rural y Desarrollo Sostenible: Construyendo la Ciudadanía de los Territorios Rurales.
- Con el Núcleo de Decanos de Venezuela se avanzó en la implementación del Programa Universidades y Territorios, iniciándose las acciones en el estado Lara, con el apoyo de la Universidad Centroccidental Lisandro Alvarado (UCLA).

### **Promoción de la incorporación de la tecnología y la innovación para la modernización de la agricultura y el desarrollo rural**

- Conjuntamente con la FAO y la EMBRAPA, se apoyó al MPPAT en la revisión de aspectos operativos y conceptuales para la coordinación efectiva de los actores que conforman el Sistema Nacional de Generación y Transferencia Tecnológica Agrícola.
- El IICA entregó al MPPAT una propuesta para la puesta en marcha del Sistema de Investigación, Transferencia y Extensión de la Tecnología Agrícola en Venezuela.
- En el marco del Convenio PTA/BID, se contribuyó a fortalecer las capacidades del Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas (INIA), como agente dinamizador del sistema de tecnología agrícola en Venezuela.
- Se formuló un proyecto sobre la aplicación de la investigación participativa como una herramienta para mejorar el cultivo de la yuca en el municipio Mara del estado Zulia.
- Con la Universidad Central de Venezuela (UCV) y Petróleos de Venezuela Sociedad Anónima (PDVSA), se organizó el Seminario sobre Biocombustibles y Abastecimiento Agroalimentario.

## 4. Relaciones con socios estratégicos

Durante 2009, la Dirección de Relaciones con Socios Estratégicas logró avances importantes, dado que pudo trabajar de manera más eficaz con una gran cantidad de socios, algunos de ellos nuevos. Se avanzó en un conjunto de acciones nuevas y en marcha incluidas en iniciativas lideradas desde Washington, España y por muchos Representantes del IICA y funcionarios de su Sede Central. Dichos esfuerzos resultaron en logros significativos en algunas áreas clave.

En el cuadro se presentan resultados y productos logrados con el apoyo de diversas organizaciones:

**Cuadro 5. Lista de memorandos de entendimiento y cartas de acuerdo.**

Socio	Objetivo
Programa Mundial de Alimentos (PMA)	Implementar el Programa de Compras para el Progreso (P4P) en cuatro países de Centroamérica, centrándose en vincular con mayor eficacia a los pequeños agricultores con los mercados agrícolas.
Asociación Latinoamericana para el Desarrollo del Seguro Agrario (ALASA)	Compartir información, brindar capacitación y diseñar proyectos para asegurar recursos dirigidos a desarrollar los seguros agropecuarios.
Organización Norteamericana de Protección a las Plantas (NAPPO)	Promover la sanidad agropecuaria y la inocuidad de los alimentos en Norteamérica y en el hemisferio occidental. El Acuerdo servirá como un marco para facilitar la difusión de información clave sobre protección vegetal y aumentar la cooperación técnica en dicha área, con la visión de instar a los países de las Américas a adoptar e implementar los estándares fitosanitarios internacionales.
<i>Iowa State University Seed Science Center (ISUSSC)</i>	Contribuir a promover acciones conjuntas dirigidas a lograr el desarrollo sostenible del sector agrícola y las comunidades rurales. En ambas instituciones se piensa implementar programas de investigación, capacitación y asistencia técnica que fortalecerán el sector de las semillas en ALC.
Oficina de Facilitación del Comercio (TFO) de Canadá	El programa de cooperación se centra en los siguientes elementos: un programa sobre acceso al mercado agroalimentario de Canadá; capacitación sobre empaques para exportaciones; misiones comerciales a Canadá de exportadores guyaneses y viceversa; y seminarios sobre comercio e identificación de materiales de embalaje.

Fuente: Dirección de Relaciones con Socios Estratégicos del IICA.

Se desarrollaron nuevas vías de cooperación sobre temas relativos a seguridad alimentaria con la USAID, el Grupo de Trabajo de las Naciones Unidas sobre la Crisis Alimentaria Mundial y la Agencia Canadiense de Desarrollo Internacional (ACDI), mediante la participación en varias consultas y reuniones de planeación y presupuesto.

Se fortalecieron relaciones con otros socios estratégicos clave, incluidos la Junta Internacional de Alimentos y Desarrollo Agrícola (BIFAD), el FIDA, la BIO, la FAO, el BID, la OPS, el Banco Mundial, el Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo (CIID), la Universidad de California-Berkeley, la Universidad de California-

Davis, la Universidad de Nebraska y el Consejo Internacional de Información Alimentaria (IFIC).

Además, el IICA y el PMA realizaron un análisis de un proyecto piloto para tres países centroamericanos, cuyos resultados se presentaron a la Fundación Howard Buffet. Asimismo, el Instituto desarrolló proyectos específicos para cada uno de esos tres países y concluyó la fase de propuesta de proyectos correspondientes a la Región Andina.

El IICA se posicionó como un actor clave en el ámbito de la seguridad alimentaria de ALC, a lo cual contribuyó la realización de la muy exitosa conferencia Agricultura para el desarrollo y la seguridad alimentaria de las Américas, organizada por el Instituto y la OEA. En dicha conferencia se contó con la participación de formuladores de políticas clave del gobierno de los Estados Unidos, donantes y actores pertinentes del campo de la seguridad alimentaria. El ex presidente Bill Clinton dio la bienvenida a los participantes a través de una grabación e hizo hincapié en que el IICA es un actor clave en el ámbito de la seguridad alimentaria en la región. Se produjo y distribuyó un DVD que contiene las presentaciones utilizadas durante la conferencia. Además, se presentó otro video en el que se destaca la importancia del papel que las mujeres chilenas desempeñan en la agricultura. Se difundió gran cantidad de boletines de prensa. Asimismo, durante varias presentaciones y reuniones celebradas en Chile, Canadá, Colombia, Ecuador, Guyana, México, Estados Unidos y Uruguay, se puso de relieve la pertinencia del IICA como socio estratégico en las áreas de la seguridad alimentaria y los seguros agropecuarios.

En la Conferencia del Premio Mundial de Alimentos, evento de alto nivel que se llevó a cabo en Des Moines, Iowa, el Instituto participó en el panel cinta azul sobre seguridad alimentaria, paz y estabilidad.

La participación del IICA como miembro clave del Grupo de Amigos de Haití en la OEA resultó en el aumento de la visibilidad del Instituto en el Sistema Interamericano, en el marco del cual se destacó la presencia de largo plazo del IICA en Haití y los casos exitosos en el área de la cooperación horizontal, tal como el Proyecto Pro-Huerta de seguridad alimentaria. Esa acción estratégica también llamó la atención de varios socios del IICA sobre la conveniencia de fortalecer su apoyo en temas relativos al área de la seguridad alimentaria, entre ellos organismos de México, Canadá, Estados Unidos, Colombia, Perú, Chile y la Fundación Clinton.

### **Trabajo conjunto CATIE e IICA**

Se formuló el Proyecto de Desarrollo Sostenible de Recursos Naturales Vinculado a la Actividad Agropecuaria en Territorios Fronterizos con Enfoque de Manejo Integral de Cuencas del Proyecto Cuencas Transfronterizas México-Guatemala, mediante el cual se avanzó en el manejo de recursos naturales, ambiente y cambio climático. También se realizó un estudio sobre la situación del sector agroforestal de Honduras y se elaboró un documento derivado del Foro de Fortalecimiento del Marco Regulatorio para las ASADAS en Costa Rica.

En materia de gestión de información y conocimiento, la Biblioteca Conmemorativa Orton (BCO), ubicada en Turrialba y administrada conjuntamente por el IICA y el CATIE, brindó atención a más de 10 889 usuarios in situ; además, los accesos a sus

servicios en línea sumaron más de 187 141. La colección de la biblioteca se mantuvo actualizada gracias a la adquisición de 46 532 documentos científicos y técnicos, tanto impresos como electrónicos. Asimismo, en su totalidad el ingreso de registros a la base de datos de revistas fue 43 067 volúmenes, se hicieron suscripciones a 91 títulos de revistas científicas en formatos físicos y en línea, se recibieron 180 títulos mediante el mecanismo de canje y se adquirieron dos bases de datos internacionales de texto completo (CABI referencial y TEEAL) y 54 libros científicos.

Por otra parte, en el marco del Programa de Mejoramiento de la Cultura de Información en las Américas, esa biblioteca ofreció 27 cursos/talleres presenciales y en línea, tanto a nivel nacional como internacional, sobre bibliotecas agrícolas, sistemas de información para el agro y acceso de servicios, mediante los cuales se capacitaron 538 investigadores, docentes, y bibliotecarios de unidades de información.

Con motivo de la celebración de la Semana SIDALC 10, se ofreció un curso internacional sobre alfabetización informacional y web 2.0 y se brindó apoyo logístico y técnico al proceso de planificación estratégica del SIDALC. Esa actividad se realizó en el CATIE, con la participación de especialistas de información agrícola de las Américas.

Mediante el convenio del IICA y la Biblioteca Agrícola Nacional (NAL) del USDA, se formularon 420 propuestas y se realizaron 116 traducciones técnicas al español para actualizar la versión 2010 del Tesauro Agrícola NAL del USDA. Con apoyo de la NAL, el CATIE y el IICA realizaron una evaluación de la plataforma *DigiTop*, que generó una serie de recomendaciones y posibles opciones de trabajo conjunto entre las tres instituciones.

En el marco del convenio establecido con la empresa Google, sobresalió la digitalización de más de 14 000 documentos de las colecciones del IICA y el CATIE pertenecientes a la BCO.

En cuanto al Centro de Recursos de Información Bibliográfica sobre Cacao, Árboles, Bosques y el Ambiente (INAFORRESTA), se actualizó su sitio web, se incorporaron nuevos documentos y se hizo una revisión del vocabulario especializado, a fin de mejorar los procesos de búsqueda en la base de datos. También se elaboraron terminologías en agricultura orgánica y bosques para la creación de dos centros de recursos especializados ya disponibles a la CIAO y a CEMAGREF de Francia. Además, en el ámbito del Programa Agroambiental Mesoamericano (MAP) del CATIE, se desarrolló una plataforma virtual para la gestión del conocimiento.

Con el apoyo financiero de la GTZ y de la Comisión Trinacional del Plan Trifinio, se apoyó el establecimiento de un centro de documentación en la zona del trifinio (Honduras, El Salvador y Guatemala) mediante el cual se recopilará, sistematizará y difundirá la información publicada por esa Comisión, así como documentos publicados por otras instituciones con información sobre los temas de interés a la Comisión.

Adicionalmente, se preparó una propuesta para la creación de un Centro para el Fortalecimiento de Capacidades e Innovación en Desarrollo Sostenible para América Latina y el Caribe. Los recursos para su creación y operación será una tarea conjunta en el 2010.

En aras de incrementar las oportunidades de colaboración con centros de excelencia académica, el CATIE e IICA exploraron junto con la Universidad de California-Berkeley y la Universidad de California-Davis opciones para colocar estudiantes de doctorado de estas universidades dentro de las iniciativas que tanto el CATIE como el IICA desarrollan en la región.

Por último, diversos profesionales de los Estados Miembros participaron en actividades de capacitación en temas especializados realizadas en el CATIE, tales como cursos sobre control de enfermedades y sobre liderazgo en ecoagricultura.

## 5. Información financiera

En 2009, el Instituto logró resultados positivos en el ámbito financiero. Gracias a las acciones de la Administración para recaudar las cuotas vencidas y a la respuesta positiva de los Estados Miembros, se logró mantener una situación financiera favorable por sexto año consecutivo desde que los órganos de gobierno del Instituto aprobaron dichas acciones. Ello le permitió al IICA continuar implementando programas de trabajo en sus áreas prioritarias.

Para asegurar la implementación eficaz de sus programas, el Instituto continuó promoviendo una cultura institucional basada en la eficiencia, la transparencia, la prudencia financiera y la rendición de cuentas. Asimismo, el uso de los recursos financieros se centró en la entrega de servicios directos de cooperación técnica.

Los cuadros que se muestran a continuación presentan datos sobre la ejecución de los diferentes tipos de recursos que el IICA administra: a) recursos provenientes de las cuotas e ingresos misceláneos para financiar las operaciones y acciones que el Instituto realiza en el marco de los programas de cooperación técnica acordados con sus Estados Miembros; b) recursos externos para financiar acuerdos suscritos con contrapartes para realizar actividades y proyectos específicos según los temas de interés en los países miembros; y c) la Tasa Institucional Neta (TIN), cuyos recursos se utilizan para cubrir el costo de administrar recursos externos y para fortalecer las capacidades a lo interno del Instituto.

**Cuadro 6. Ejecución de los recursos cuota y externos en 2005, 2006, 2007, 2008 y 2009.**  
(en millones de US\$)

Recursos	Año				
	2005	2006	2007	2008	2009*
Cuotas	26,1	26,8	26,7	27,0	27,1
Externos	125,5	134,1	180,5	206,0	153,7

\* Datos estimados.

**Cuadro 7. Ejecución de recursos cuota por capítulo en el 2009\*.**  
(en millones de US\$)

Capítulos	Presupuesto	Ejecución	
		Monto	%
Cap. 1: Servicios directos de cooperación técnica	24,3	24,2	89,3%
Cap. 2: Costos de dirección	1,3	1,3	4,8%
Cap. 3: Costos generales y provisiones	1,1	1,1	4,1%
Cap.4: Renovación infraestructura y equipamiento	0,5	0,5	1,8%
<b>Total</b>	<b>27,2</b>	<b>27,1</b>	<b>100%</b>

\* Datos estimados.

**Cuadro 8. Ejecución por fuente de financiamiento en el 2009\*.**  
(en millones de US\$)

Tipo de recurso	Ejecución
Cuotas	27,1
Misceláneos	4,1
TIN	10,6
Externos	153,7
<b>Total</b>	<b>195,5</b>

\* Datos estimados.

## 6. Información de capital humano

A continuación se presenta información relacionada con el capital humano del Instituto durante los últimos ocho años:

**Cuadro 9. Distribución de los recursos humanos por categoría en el período 2002-2009.**

Clasificación	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Profesional internacional (PPI)	100	97	91	95	95	94	91	89
Profesional local (PPL)	237	217	198	219	225	234	279	336
Servicios generales (PSG)	501	385	366	379	383	374	407	437
<b>Total</b>	<b>838</b>	<b>699</b>	<b>655</b>	<b>693</b>	<b>703</b>	<b>702</b>	<b>777</b>	<b>862</b>

Fuente: División de Desarrollo de Recursos Humanos al Servicio de la Cooperación Técnica.

**Cuadro 10. Distribución de los recursos humanos por categoría y fuente de financiamiento en 2009.**

Categoría	Fuente de financiamiento				Total	Porcentaje
	Fondos regulares		Fondos externos			
	Cantidad	%	Cantidad	%		
PPI	87*	10,09	2	0,23	89	10,32
PPL	235	27,26	101	11,72	336	38,98
PSG	381	44,20	56	6,50	437	50,70
<b>Total</b>	<b>703</b>	<b>81,55</b>	<b>159</b>	<b>18,45</b>	<b>862</b>	<b>100,0</b>

\*Un funcionario es financiado parcialmente con fondos externos.

Fuente: División de Desarrollo de Recursos Humanos al Servicio de la Cooperación Técnica.

**Cuadro 11. Distribución de los recursos humanos por sede de trabajo y fuente de financiamiento en 2009.**

Ubicación	PPI		PPL		PSG		Totales	
	Fondos regulares	Fondos externos						
Sede Central	23	1	95	3	116	2	234	6
Región Andina	12	0	40	1	78	3	130	4
Región Caribe	15	0	24	7	59	19	98	26
Región Central	16	1	26	59	52	11	94	71
Región Norte	9	0	6	0	20	0	35	0
Región Sur	12	0	44	31	56	21	112	52
<b>Totales</b>	<b>87</b>	<b>2</b>	<b>235</b>	<b>101</b>	<b>381</b>	<b>56</b>	<b>703</b>	<b>159</b>

Fuente: División de Desarrollo de Recursos Humanos al Servicio de la Cooperación Técnica.

## 7. Principales reuniones

### Reuniones oficiales

Nombre oficial	Fecha	Lugar de realización	Lugar y fecha de publicación del informe o memoria del evento
Reunión Ordinaria 2009 de la Comisión Consultiva Especial para Asuntos Gerenciales (CCEAG)	1-2 de abril	Sede Central, IICA	Informe: “ <i>Recomendaciones de la Comisión Consultiva Especial para Asuntos Gerenciales (CCEAG)</i> ” Lugar: IICA-Sede Central Fecha: Abril, 2009 Memoria: Audio <i>verbatim</i> digital
Vigésima Novena Reunión Ordinaria del Comité Ejecutivo	14-16 de julio	Sede Central, IICA	Informe: “ <i>Informe final de la Vigésima Novena Reunión Ordinaria del Comité Ejecutivo</i> ” Lugar: IICA-Sede Central Fecha: Julio, 2009 Memoria: Audio <i>verbatim</i> digital
Decimoquinta Reunión Ordinaria de la JIA	28-29 de octubre	Montego Bay, Jamaica	Informe final de la JIA Lugar: IICA-Sede Central Fecha: Noviembre, 2009 Memoria: Audio <i>verbatim</i> digital
II Foro de Líderes Jóvenes de las Américas	7-11 de setiembre	Sede Central, IICA	Memoria: Audio <i>verbatim</i> digital
Semana de Representantes 2009	18-21 de agosto	IICA, Sede Central	Informe: <i>Acuerdos de la Semana de Representantes</i> Lugar: IICA-Sede Central Fecha: Agosto, 2009 Memoria: Audio <i>verbatim</i> digital

### Otras reuniones

Nombre oficial	Fecha	Lugar de realización	Lugar y fecha de publicación del informe o memoria del evento
Talleres sobre liderazgo y planeación estratégica para los beneficiarios de los proyectos en Ipala (Guatemala), Cárdenas (Nicaragua) y Yoro (HN)	25-31 de enero, 14-16 de abril y 24 de junio	Guatemala, Honduras y Nicaragua	IICA, Boletín electrónico de la Red SICTA, Nicaragua Junio, 2009
Taller sobre hidroponía	2-3 de febrero	Departamento de Agricultura, San Cristóbal	IICA San Cristóbal y Nieves Febrero, 2009
Foro-Taller sobre Turismo Rural para el Desarrollo Sustentable de Espacios Territorial (IICA/UCV)	4-6 de febrero	Maracay Estado Aragua, Venezuela	IICA, Maracay Febrero, 2009
Taller del Observatorio Peruano de Cadenas Agroproductivas y Territorios Rurales para la Junta Nacional del Café	18 de febrero	IICA Lima, Perú	Informe del Observatorio Peruano de Cadenas Productivas y Territorios Rurales Febrero, 2009
IICA/GUYWID <i>Hydroponics Workshop</i>	25 de febrero	Corriverton Community Centre, Berbice, Guyana	Informe de IICA, Georgetown, marzo, 2009
Primer Seminario Nacional de la Agroindustria Frutícola Salvadoreña	3-4 de marzo	Holiday Inn Antiguo Cuscatlán	Informe Anual 11 de mayo, 2009 Santa Tecla
II Reunión de la Alianza Andina para el Diálogo y la Revaloración de la Agricultura y la Vida Rural	5-6 de marzo	Quito, Ecuador	San José Marzo, 2009
Talleres de capacitación y asistencia técnica en formulación de planes de negocio	9-11 de marzo, 12-14 de mayo	Guatemala y Nicaragua	IICA, Boletín electrónico de la Red SICTA, Nicaragua, junio, 2009

<i>Agrotourism Stakeholder Workshop</i>	17 de marzo	Bureau of Standards, Macoya	Trinidad Marzo, 2009
Simposio "Sistemas de Investigación, Transferencia y Extensión de Tecnología Agrícola en Venezuela: Antecedentes, Situación Actual y Perspectivas" (MPPAT/FAO/IICA)	1.º de abril	Caracas, Venezuela	Caracas Abril, 2009
Taller de etiquetado e higiene de alimentos	2 de abril	Departamento de Agricultura, Nieves	IICA San Cristóbal y Nieves
<i>Taller ITF para Centroamérica y República Dominicana sobre Herramientas Equitool y IROCB (RICO)</i>	6-7 de abril	Hotel V Centenario, Santo Domingo, República Dominicana	Santo Domingo Agosto, 2009
XV Reunión de Bibliotecas Agropecuarias, Veterinarias, Forestales y Pesqueras	20 de abril	41.ª Reunión de Bibliotecarios, Feria del Libro Internacional, Buenos Aires, Argentina	No se publicó memoria
<i>Programa de Formación de Líderes: Desarrollo de Equipos, Negociación y Manejo de Conflictos y Creatividad e Innovación</i>	23-24 de abril, 24-25 de junio- 4-5 de noviembre	Salón Aldea Global, Belén Gualcho, Honduras	Honduras 27 de abril, 2009 1.º de julio, 2009 10 de noviembre, 2009
IV Seminario Latinoamericano y del Caribe de Biocombustibles, organizado en conjunto con OLADE/FAO, el Ministerio de Minas y Energía de Colombia y el Ministerio de Minas y Energía de Brasil	28-30 de abril	Cali, Colombia	<a href="http://www.olade.org/biocombustibles/po-nencias.html">http://www.olade.org/biocombustibles/po-nencias.html</a> Colombia, abril, 2009
Métodos y herramientas para la planificación, diseño e implementación de sistemas de riego por goteo en la pequeña agricultura familiar	6-8 de mayo	Auditorio del IICA, Managua, Nicaragua	Managua, Nicaragua 15 de mayo, 2009
XVII Jornada del foro DRS: <i>Emprego e Trabalho na Agricultura Brasileira</i>	12 de mayo	Brasilia D.F., Brasil	Memoria Brasilia, D.F. Honduras
I Foro Nacional para la Formación de Jóvenes Líderes Agropecuarios y de la Vida Rural: SIMACO/CIPCA/IICA	16-17 de mayo	Choquenaira, La Paz, Bolivia	La Paz, Bolivia Mayo, 2009
I Foro Nacional para la Formación de Jóvenes Líderes Agropecuarios y de la Vida Rural – Carmen Pampa (UAC-CP/IICA)	18-19 de mayo	Carmen Pampa, Coroico, La Paz, Bolivia	La Paz, Bolivia 19 de mayo, 2009
Seminario Nacional de Agricultura Irrigada y Desarrollo Sustentable	19-20 de mayo	Brasilia D.F., Brasil	Memoria Brasilia D.F. Junio, 2009
Reunión de la Red de Investigación, Desarrollo e Innovación de <i>Jatropha curcas</i> L. para Producción de Biodiésel en América Latina y Caribe (Red <i>Jatropha</i> LAC)	26-30 de mayo	Brasilia, Cerrados y Janauba, Brasil	<a href="http://www.iica.org.br/Docs/Publicacoes/Agronegocio/2009/Biocombustiveis_em_FOCO-AnoI-N005.pdf">http://www.iica.org.br/Docs/Publicacoes/Agronegocio/2009/Biocombustiveis_em_FOCO-AnoI-N005.pdf</a>
Reunión para la presentación de la Agenda Nacional 2008-2012 del Comité Intersectorial MSF de Panamá	28 de mayo	Ciudad del Saber, Panamá	Publicación: Agenda Nacional del Comité Intersectorial MSF de Panamá, Panamá Marzo, 2009
Taller Regional sobre la Construcción de una Iniciativa Regional Andina para Contribuir a Mejorar la Competitividad del Cacao en la Región Andina	2-3 de junio	Caracas, Venezuela	Venezuela 12 de junio, 2009
I Encuentro de Líderes Juveniles de Universidades (CONFCA/IICA)	3-5 de junio	Latacunga, Ecuador	Informe Anual 2009 Ecuador
Seminario-Taller Regional sobre Gestión de Riesgos Climáticos y Seguros Agropecuarios	4-5 de junio	Salón de los Plenarios, Edificio MERCOSUR, Montevideo, Uruguay	Uruguay Por publicarse

Taller para la Definición de un Perfil de Proyecto de Centro de Gestión para la Innovación del Sector Silvoagropecuario de la Región de los Ríos	16 de junio	Valdivia, Chile	Perfil de Proyecto de Centro de Gestión para la Innovación Silvoagropecuaria de la Región de los Ríos IICA, Chile 15 de octubre, 2009
Reunión para la presentación del Plan de Acción para la Competitividad de la Cadena de Arroz en Panamá	19 de junio	Divisa, Panamá	Plan de acción para la competitividad de la cadena de Arroz de Panamá Panamá Noviembre, 2009
Taller sobre Empresariedad	23 y 24 de junio	<i>University of the West Indies</i> , San Cristobal y Nieves	Oficina del IICA San Cristóbal y Nieves
Seminario “Patógenos Emergentes en los Alimentos: Listeria”	1.º de julio	Santiago, Chile	Información del evento divulgada a través de página web <a href="http://www.achipia.cl">www.achipia.cl</a> 22 de julio, 2009
Taller sobre Preservación de Alimentos	9 de julio	<i>Cades Bay Agriculture Station</i> , Cades Bay Antigua y Barbuda	Antigua y Barbuda Julio, 2009
Encuentro Regional de Grupos de Acción Territorial (GAT)	22-23 de julio	Auditorio del IICA, Managua, Nicaragua	Managua, Nicaragua 30 de julio, 2009
Taller sobre Desarrollo de Agronegocios: Iniciativa para el Fortalecimiento de Capacidades Agroempresariales y Gerenciales en Centroamérica	24-28 de julio	Oficina del IICA en Honduras	Evaluación del Taller Boletín electrónico de la Oficina Honduras Julio-setiembre, 2009
Reunión sobre la Aplicación de la Estrategia Boliviana de Seguridad Alimentaria a Nivel Municipal	26-27 de julio	Caripuyo, Bolivia	Bolivia 1.º de agosto, 2009
Taller de Evaluación de Riesgos Microbiológicos en Alimentos	27-31 de julio	Quito, Ecuador	Informe Anual 2009 Ecuador
Evaluación del Impacto Económico del Programa Moscamed en México (1978-2008)	30 de julio	México, D.F.	México, D.F. Julio, 2009
Seminario Internacional sobre Política de Acceso a la Tierra en el Contexto del Desarrollo Rural Sostenible	31 de julio	Facultad de Agronomía, Universidad de la República, Montevideo	CD Uruguay Julio, 2009
6.º Ciclo de Conferencias Políticas de Estado: El Agro en los Tiempos que Vienen. El Campo Elige.	7 de agosto, 4 de setiembre y 2 de octubre	Salón de los Plenarios, Edificio MERCOSUR, Montevideo	DVD Uruguay Octubre, 2009
Taller de Capacitación y Planificación sobre Metodologías para la Medición de Efectos de Innovaciones en los Proyectos de la Red SICTA en Centroamérica	13-15 de agosto	Managua, Nicaragua	Sitio web de la Red SICTA Nicaragua Octubre, 2009
IICA/MOA/APHIS <i>Carambola Fruit Fly Training Seminar</i>	17-21 de agosto	<i>Guyana School of Agriculture</i> , Mon Repos, East Coast, Demerara, Guyana	Informe Georgetown, Guyana Setiembre, 2009
Programa de Liderazgo Ejecutivo en Inocuidad de los Alimentos	23-29 de agosto	Quito, Ecuador	Informe Anual 2009 Ecuador
Taller sobre Protección de las Creaciones en Consorcios Regionales de Investigación Agrícola: Guía de Gestión	27-28 de agosto	IICA, Costa Rica	Documento de reseña del taller Costa Rica Setiembre, 2009
II Seminario Internacional sobre Calidad Vinculada al Origen <sup>9</sup>	29 de setiembre a 1.º de octubre	San José, Costa Rica	Noviembre, 2009
Taller sobre Requisitos para Superar Barreras Técnicas no Arancelarias para el Mercado de los Estados Unidos	3 de setiembre	IICA, Santo Domingo, Rep. Dominicana	República Dominicana Noviembre, 2009

<sup>9</sup> Coorganizado con la FAO y la Universidad Nacional de Costa Rica.

I Seminario de Ética y Responsabilidad Socioambiental en el Sector Agropecuario de Brasil	4 de setiembre	Brasilia/DF, Brasil	Memoria Brasilia/DF Octubre, 2009
Taller de Metodología de la Enseñanza Superior	7-11 de setiembre	Riobamba, Ecuador	Informe Anual 2009 Ecuador
<i>Capacitación en requisitos fitosanitarios para el sector hortofrutícola en el marco del DR-CAFTA</i>	8 de setiembre	Oficina del IICA en Honduras	Boletín electrónico de la Oficina del IICA en Honduras Julio-setiembre, 2009
Conferencia sobre el Rol de la Agricultura Familiar en las Estrategias Nacionales de Seguridad Alimentaria: La Experiencia Brasileña	11 de setiembre	DINARA-MGAP, Montevideo	CD Uruguay Setiembre, 2009
<i>Managing an Agrotourism Business from Seed to Success</i>	15-16 de setiembre	Blue Horizon Hotel, Barbados	Barbados, Noviembre, 2009
Reunión de Consulta y Coordinación sobre el Precio de los Alimentos y la Seguridad Alimentaria en América Latina y el Caribe (SELA/IICA)	17-18 de setiembre	Caracas, Venezuela	Venezuela 21 de setiembre, 2009
Curso de Gestión de Agronegocios en Empresas Asociativas Rurales <sup>10</sup>	21-25 de setiembre	Mendoza, Argentina	Noviembre, 2009
<i>Regional Workshop on the Identification of Coleopteran Pests of Economic Importance</i>	21-25 de setiembre	St. George's, Granada	Granada 5 de octubre, 2009
Foro Nacional de Jóvenes Rurales Líderes de Panamá	22-24 de setiembre	Divisa, Panamá	Informe del Foro Nacional de Jóvenes Rurales Líderes de Panamá Panamá Setiembre, 2009
Seminario Regional sobre Sistemas de Control de la Producción Orgánica	30 de setiembre	Instalaciones del SENASA, Argentina	Páginas web del IICA en Argentina, el SENASA y el MAGyP Argentina
<i>OAS/IICA Food Security Conference: Agriculture for Development and Food Security in the Americas</i>	1.º de octubre	Washington, EE.UU.	Comunicados de prensa Sitios web del IICA y OEA Estados Unidos Octubre, 2009
Foro Regional de Agroindustrias en América Latina <sup>11</sup>	5-7 de octubre	Lima, Perú	Perú Noviembre, 2009
Programa de Capacitación en Buenas Prácticas Agrícolas (FUNDACITE Falcón, UNEFM, IICA)	13 de octubre a 20 de noviembre	Estado Falcón, Venezuela	Venezuela 23 de noviembre, 2009 Venezuela
<i>Round Table: Launch of the Agriculture Journalism Awards Competition</i>	6 de octubre	Hyatt Regency Hotel Puerto España Trinidad y Tobago	Trinidad 28 de octubre, 2009
Consulta Regional en América Latina y el Caribe sobre Investigación Agropecuaria para el Desarrollo (FORAGRO/GFAR/IICA/ PROCISUR)	19-20 de octubre	CIAT Cali, Colombia	Oficina del IICA en Uruguay, Secretaría de PROCISUR, Secretaría Técnica de FORAGRO y CIAT. Memorias en <a href="http://infoagro.net/shared/docs/a2/GCARD-ALC.html">http://infoagro.net/shared/docs/a2/GCARD-ALC.html</a> . Uruguay, diciembre, 2009
Reunión de Directivos del Comité Ejecutivo del FORAGRO	20 de octubre	CIAT Cali, Colombia	Acta en <a href="http://iica.int/foragro/documentos/Acta_Directivos_CE_FORAGRO.pdf">http://iica.int/foragro/documentos/Acta_Directivos_CE_FORAGRO.pdf</a>
V Foro Internacional de Agronegocios de Frutas Tropicales: Hacia la Integración de la Fruticultura Regional	21-22 de octubre	San Salvador El Salvador	CD El Salvador Octubre, 2009
Curso sobre Sistemas Agroalimentarios Localizados <sup>12</sup>	26-29 de octubre	Boquete, Chiriquí, Panamá	Panamá, Octubre, 2009
<i>Forum: TFO Canada/IICA Stakeholder Sensitization: The Canadian Market for Fresh &amp; Processed Fruits and Vegetables</i>	29 de octubre	Pegasus Hotel, Georgetown, Guyana	Informe AHFS Georgetown, Guyana Octubre, 2009

<sup>10</sup> Coorganizado con el Instituto de Desarrollo Rural (IDR) de Mendoza y la Oficina del IICA en Argentina.

<sup>11</sup> Coorganizado con la FAO, la ONUDI, RUTA, ADEX, el BID, la CEPAL, el FIDA y la Universidad Nacional Agraria de La Molina.

<sup>12</sup> Coorganizado con la Red de Agroindustria Rural de Panamá (REDAR-Panamá) y la Universidad Tecnológica de Panamá.

Taller Internacional sobre el Proceso de Consulta de la Iniciativa CIARD en América Latina y el Caribe	30 de octubre	Lima, Perú	Memoria en discusión en la comunidad de práctica ( <a href="http://cop.iica.int/sites/CIARD_ALC">http://cop.iica.int/sites/CIARD_ALC</a> )
Seminario-Taller sobre Extensión Rural en la Región Sur: Diálogo de Saberes	10-11 de noviembre	Buenos Aires, Argentina	CD y <a href="http://www.iica.org.ar">www.iica.org.ar</a> Argentina Noviembre, 2009
<i>Organic Agriculture and Good Agricultural Practices Workshop</i>	11 de noviembre	Ministerial Complex, Botanical Gardens, St. George	Granada Por publicarse
<i>Segundo Congreso Nacional de Entomología (Sociedad Boliviana de Entomología/IICA)</i>	11-13 de noviembre	Auditorio del IICA, Bolivia	La Paz, Bolivia 13 de noviembre, 2009
Primera Reunión de los Integrantes del Proyecto "Red SIAL" Financiado por el FONCICYT	12 de noviembre	Unidad Académica de Estudios Regionales (UAER), Jiquilpan, Michoacán, México	Minuta de la reunión México Noviembre, 2009
Taller de Seguimiento a las Negociaciones del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología	12-13 de noviembre	Santiago, Chile	Chile Por publicarse
Seminario Internacional sobre Sistemas Agroalimentarios Locales en México: Identidad Territorial, Construcción de Capital Social e Instituciones <sup>13</sup>	12-14 de noviembre	Jiquilpan, Michoacán, México	México Por publicarse
Taller sobre Administración de Acuerdos Comerciales	17-19 de noviembre	Salón de Capacitación y Videoconferencia del IICA, Santo Domingo, RD	República Dominicana, Noviembre, 2009
Taller de Trabajo sobre Queserías Rurales en América Latina: "De la leche al queso: valorización del saber-hacer tradicional para reactivar territorios rurales de América Latina"	17-19 de noviembre	<i>Penthouse</i> del edificio administrativo de la Universidad Autónoma del Estado de México, Toluca, Estado de México	México CD Noviembre, 2009
Taller Regional para Latinoamérica y el Caribe para Formación de Formadores para la Identificación y Documentación de Organismos Vivos Modificados	23 de noviembre	México, D.F. 23-27 de noviembre	México, D.F. 23 de noviembre, 2009
Foro del PROCISUR de Prospección sobre el Rol del Cono Sur como Reserva Alimentaria del Mundo y los Posibles Escenarios para la Investigación, la Innovación y el Desarrollo	24-25 de noviembre	Montevideo, Uruguay	<a href="http://www.procisur.org.uy">www.procisur.org.uy</a> Noviembre, 2009
Reunión Conjunta de las Redes del PROCITROPICOS: Sistemas Agrícola, Forestal y Pastoral y de Producción Animal	24-25 de noviembre	Santa Cruz de la Sierra, Bolivia	<a href="http://www.procitropicos.org.br">www.procitropicos.org.br</a> Noviembre, 2009
IV Foro Internacional de <i>Desenvolvimento Territorial: Pensando o Futuro das Políticas Públicas de Desenvolvimento Territorial</i>	25-27 de noviembre	Aracajú/SE, Brasil	Nota Técnica Brasilia/DF Diciembre, 2009
III Seminario sobre Políticas Agroalimentarias: Seguridad Alimentaria, Competitividad y Tecnología	6-7 de diciembre	Hotel Jaragua, Santo Domingo, República Dominicana	República Dominicana Diciembre, 2009
Taller Regional sobre Seguridad Alimentaria (IICA-CAS/REDPA)	15 de diciembre	Buenos Aires, Argentina	CD y web Argentina Diciembre, 2009

<sup>13</sup> Coorganizado con la Unidad Académica de Estudios Regionales (UAER), la Red SIAL América Latina y el European Research Group (ERG) sobre el tema SIAL.

# Siglas

A4T	Iniciativa de la Ayuda para el Comercio
AACTI	Asociación de Colegios e Institutos Técnicos de Alberta
AAFC	Agricultura y Agroalimentación Canadá
ABC	Agencia Brasileña de Cooperación
ABOPA	Asociación Boliviana de Producción Animal
ACCESO	Programa Oportunidad de Apoyo a Exportaciones de Cacao en Países Andinos
ACDI	Agencia Canadiense de Desarrollo Internacional
Acuerdo MSF	Acuerdo de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias
ADEGO	Asociación de Desarrollo Comunitario “Granero de Oriente” (Guatemala)
ADHA	Asociación Dominicana de Hacendados y Agricultores
ADOEXPO	Asociación Dominicana de Exportadores
AEC	Asociación de Estados del Caribe
AECID	Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo
AGER	Asociación Gremial del Empresariado Rural (Guatemala)
AGEXPORT	Asociación Guatemalteca de Exportadores
AGROCALIDAD	Agencia de Aseguramiento de la Calidad del Agro (Ecuador)
ALADI	Asociación Latinoamericana de Integración
ALASA	Asociación Latinoamericana para el Desarrollo del Seguro Agropecuario
ALC	América Latina y el Caribe
AMSF	Acuerdo de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias (OMC)
ANACAFE	Asociación Nacional del Café (Guatemala)
APATUR	Asociación Paraguaya de Turismo Rural
APEN	Asociación de Productores y Exportadores de Nicaragua
APHIS	Servicio de Inspección de Salud Animal y Sanidad Vegetal (USDA)
APIA	Asociación de Proveedores de Insumos Agropecuarios (Bolivia)
APPCC	Sistema de Análisis de Peligros y Puntos Críticos de Control
ASADAS	Asociación Operadora de Sistemas de Acueductos y Alcantarillado Sanitario (Costa Rica)
ASOPRANO	Asociación de Productores Agropecuarios del Norte de Olancho (Honduras)
ATINAR	<i>Agriculture Technology and Innovation Network for the Andean Region</i>
AUPSA	Autoridad Panameña de Seguridad de Alimentos
BADMC	Corporación de Desarrollo y Comercialización Agrícola de Barbados
BAHA	Autoridad Sanitaria Agrícola de Belice
BAIC	Corporación Agroindustrial de Bahamas
BAPA	Asociación de Productores Agrícolas de Bahamas
BAS	Sociedad Audubon de Belice
BELTRAIDE	Servicio para el Desarrollo del Comercio y la Inversión de Belice
BID	Banco Interamericano de Desarrollo
BIFAD	Junta Internacional de Alimentos y Desarrollo Agrícola
BIO	Organización de la Industria Biotecnológica
BIT	<i>Banana Industry Trust</i> (Santa Lucía)
BLPA	Asociación de Productores de Ganado de Belice
BOPA	Asociación de Productores Orgánicos de Belice
BPA	Buenas prácticas agrícolas
BPG	Buenas prácticas de ganadería
BPM	Buenas prácticas de manufactura
CAAS	Academia China de Ciencias Agrícolas
CABA	Asociación de Agroempresarios del Caribe
CAC	Consejo Agropecuario Centroamericano
CACHE	Consejo Caribeño de Educación Superior Agrícola
CADIAC	Cadenas y Diálogo para la Acción
CAF	Corporación Andina de Fomento
CAFY	Foro Agrícola Caribeño para Jóvenes
CAN	Comunidad Andina
CANROP	Red Caribeña de Mujeres Productoras Rurales
CARDI	Instituto Caribeño de Investigación y Desarrollo Agrícola
CARICOM	Comunidad del Caribe
CAS	Consejo Agropecuario del Sur
CATIE	Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza
CCEAG	Comisión Consultiva Especial para Asuntos Gerenciales
CDB	Banco de Desarrollo del Caribe
CDEMA	Agencia Caribeña de Gestión de Emergencias por Desastres
CE	Comité Ejecutivo (IICA)
CECADI	Centro de Capacitación a Distancia (IICA)
CEMAGREF	<i>Institut de recherche en sciences et technologies pour l'environnement</i> (Francia)

CEPAL	Comisión Económica para América Latina y el Caribe
CESO	<i>Canadian Executive Service Organization</i>
CFIA	Agencia Canadiense de Inspección de Alimentos
CIAO	Comisión Interamericana de Agricultura Orgánica
CIARD	Coherencia en la Información para la Investigación Agraria para el Desarrollo
CIAT	Centro de Investigación Agrícola Tropical
CIID	Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo
CIPCA	Centro de Investigación y Promoción del Campesinado (Bolivia)
CIPF	Convención Internacional de Protección Fitosanitaria
CIRAD	Centro para la Cooperación Internacional en la Investigación Agrícola
CLAYUCA	Consortio Latinoamericano y del Caribe de Apoyo a la Investigación y al Desarrollo de la Yuca
CNBAF	Centro Nacional de Biotecnología Agropecuaria y Forestal (Perú)
CNC	Comité Nacional del Cacao (Bolivia)
CNP	Consejo Nacional de la Producción (Costa Rica)
CNSA	<i>Coordination Nationale de la Sécurité Alimentaire</i> (Haití)
CODESSER	Corporación de Desarrollo Social del Sector Rural (Chile)
COFCOR	Consejo de Relaciones Exteriores y Comunitarias (Chile)
Comité MSF	Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias
COMMCA	Consejo de Ministras de la Mujer en Centroamérica
CONADEA	Consejo Nacional de Desarrollo Agropecuario (Guatemala)
CONAFOR	Comisión Nacional Forestal (México)
CONAN	Consejo Nacional de Alimentación y Nutrición (Bolivia)
CONASA	Consejo Técnico Consultivo Nacional de Sanidad Animal (México)
CONCYT	Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (Guatemala)
CONEFA	Comisión Nacional de Erradicación de la Fiebre Aftosa (Ecuador)
CONSEA	Consejo Nacional de Seguridad Alimentaria y Nutricional (Brasil)
CORPOICA	Corporación Colombiana de Investigación Agropecuaria
COSAVE	Comité de Sanidad Vegetal del Cono Sur
COSUDE	Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación
CRA	Comité de Revisión de Auditoría (IICA)
CTA	Centro Técnico de Cooperación Agrícola y Rural
CTO	Organización de Turismo del Caribe
CVP	Comité Veterinario Permanente
DFEPI	Dirección de Financiamiento Externo y Proyectos de Inversión (IICA)
DIGESA	Dirección General de Salud Ambiental (Perú)
DIPRODE	Dirección de Proyectos de Desarrollo (OPP, Uruguay)
DLTGC	Dirección de Liderazgo Técnico y Gestión del Conocimiento (IICA)
DNFTO	<i>Dominica National Fair Trade Organization</i>
DPME	Dirección de Gestión del Desempeño y Evaluación (IICA)
DSIF	Fondo de Inversión Social de Dominica
DVE	Desempeño, Visión, Estrategia
ECADERT	Estrategia Centroamericana de Desarrollo Rural Territorial
ELFS	Programa Ejecutivo sobre Liderazgo en Inocuidad de los Alimentos
EMBRAPA	Empresa Brasileña de Investigación Agropecuaria
EMITUR	Emprendimiento Misionero de Turismo (Paraguay)
ENTRA	Enfermedad transfronteriza
ESNADERT	Estrategia de Desarrollo Rural con Enfoque Territorial (Ecuador)
FADQDI	<i>La Financière Agricole du Québec - Développement International</i> (Canadá)
FAN	Fundación Amigos de la Naturaleza (Bolivia)
FANFC	Fondo para la Aplicación de Normas y el Fomento del Comercio
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
FARM	Federación de Asociaciones Rurales del MERCOSUR
FAVACA	Asociación de la Florida para la Acción Voluntaria en el Caribe y las Américas
FDI	Fondo de Desarrollo del Interior (Uruguay)
FECARROZ	Federación Centroamericana del Arroz
FEDAIVICAC	Federación de Avicultores de Centroamérica y el Caribe
FEMCIDI	Fondo Especial Multilateral del Consejo Interamericano de Desarrollo Integral
FIDA	Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola
FIPA	Federación Internacional de Productores Agropecuarios
FIPA	Foro Interparlamentario de las Américas
FITT	Foro para la Capacitación en Comercio Internacional
FIUC	Federación Internacional de Universidades Católicas
FMAM	Fondo para el Medio Ambiente Mundial
FNN	Fundación Nuevo Norte (Bolivia)
FOCOSEP	Proyecto de Fortalecimiento de la Competitividad del Sector Exportador Paraguayo
FOMIN	Fondo Multilateral de Inversiones (BID)

FONTAGRO	Fondo Regional de Tecnología Agropecuaria
FORAGRO	Foro Regional de Investigación y Desarrollo Tecnológico Agropecuario
FRADIEAR	Foro Regional Andino para el Diálogo y la Integración de la Educación Agropecuaria y Rural
FRUNORTE	Proyecto de Reforzamiento de Cadenas Productivas y Otros Rubros Asociados de la Zona Norte (El Salvador)
FRUTALES	Programa Nacional de Frutas de El Salvador
FUCOA	Fundación de Comunicación, Capacitación y Cultura del Agro (Chile)
FUDECO	Fundación para el Desarrollo de la Región Centro Occidental (Venezuela)
FUNDACITE	Fundación para el Desarrollo de la Ciencia y la Tecnología de la Región Centro Occidental de Venezuela
FUPAD	Fundación Panamericana para el Desarrollo
GFAR	Foro Global de Investigación Agropecuaria
GIADR	Grupo Interagencial de Desarrollo Rural
GTMSBB	Grupo Técnico Multisectorial de Biotecnología y Bioseguridad (Paraguay)
GTZ	<i>Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit</i> (Alemania)
HACCP	Sistema de Análisis de Riesgos y Puntos Críticos de Control
HOOPS	<i>Helping Out Our Primary and Secondary Schools Project</i> (Santa Lucía)
IA	Influenza aviar
IAAP	Influenza aviar altamente patógena
IAASTD	Evaluación Internacional del Papel de la Ciencia y la Tecnología Agropecuaria en el Desarrollo
IDA	Instituto de Desarrollo Agrario (Costa Rica)
IEP	Instituto de Estudios Políticos (Toulouse, Francia)
IFAM	Instituto de Fomento y Asesoría Municipal (Costa Rica)
IFIC	Consejo Internacional de Información Alimentaria
IFOAM	Federación Internacional de Movimientos de Agricultura Orgánica
IFPRI	Instituto Internacional de Investigación sobre Políticas Alimentarias
IFT	Instituto de Tecnólogos de Alimentos
IGTC	<i>International Gene Trap Consortium</i>
IICA	Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura
ILA	Instituto Italo-Latinoamericano
ILPES	Instituto Latinoamericano y del Caribe de Planificación Económica y Social (CEPAL)
INA	Instituto Nacional de Aprendizaje (Costa Rica)
INAC	Instituto Nacional de Carnes (Uruguay)
INAFORESTA	Centro de Recursos de Información Bibliográfica sobre Cacao, Árboles, Bosques y el Ambiente (CATIE)
INAN	Instituto Nacional de Alimentos y Nutrición (Paraguay)
INCA Rural	Instituto Nacional para el Desarrollo de Capacidades del Sector Rural (México)
INCODER	Instituto Colombiano de Desarrollo Rural
INDAP	Instituto de Desarrollo Agropecuario (Chile)
INFOAGRO	Sistema de Gestión de Información Técnica (IICA)
INFOTEC	Sistema para Compartir Información Científica y Tecnológica en el Sector Agropecuario de las Américas
INIA	Instituto de Investigaciones Agropecuarias (Chile)
INIA	Instituto Nacional de Innovación Agraria (Perú)
INIA	Instituto Nacional de Investigación Agropecuaria (Uruguay)
INIA	Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas (Venezuela)
INIAF	Instituto Nacional de Innovación Agropecuaria y Forestal (Bolivia)
INIAP	Instituto Nacional Autónomo de Investigaciones Agropecuarias (Ecuador)
INIFAP	Instituto Nacional de Investigaciones Forestales, Agrícolas y Pecuarias (México)
INIM	Instituto Nicaragüense de la Mujer
INTA	Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (Argentina, Uruguay)
INTAL	Instituto para la Integración de América Latina y el Caribe
INTRADE	<i>International Association of Trade Commissioners in Florida</i> (Estados Unidos)
IPED	Instituto para el Desarrollo de la Empresa Privada (Guyana)
IRTA	<i>Institut de Recerca i Tecnologia Agroalimentàries</i> (Cataluña, España)
ISAAA	Servicio Internacional para la Adquisición de Aplicaciones Agrobiotecnológicas
JGGA	Asociación de Productores en Invernaderos de Jamaica
JIA	Junta Interamericana de Agricultura
JICA	Agencia Japonesa de Cooperación Internacional
JPFA	Asociación de Porcicultores de Jamaica
LVV	Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca (Surinam)
MADR	Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural (Colombia)
MAF	Ministerio de Agricultura y Pesca (Belize)
MAG	Ministerio de Agricultura y Ganadería (Costa Rica, El Salvador, Paraguay)
MAGA	Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación (Guatemala)
MAGAP	Ministerio de Agricultura, Ganadería, Acuicultura y Pesca (Ecuador)

MAGFOR	Ministerio Agropecuario y Forestal (Nicaragua)
MAG-FRUTALES	Programa Nacional de Frutas de El Salvador
MAGyP	Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca (Argentina)
MALFF	Ministerio de Agricultura, Tierras, Silvicultura y Pesca (Santa Lucía)
MALMR	Ministerio de Agricultura, Tierras y Recursos Marinos (Trinidad y Tobago)
MAMR	Ministerio de Agricultura y Recursos Marinos (Bahamas)
MAP	Programa Agroambiental Mesoamericano (CATIE)
MAPA	Ministerio de Agricultura, Ganadería y Abastecimiento (Brasil)
MARNDR	Ministerio de Agricultura, Recursos Naturales y Desarrollo Rural (Haití)
MDRyT	Ministerio de Desarrollo Rural y Tierras (Bolivia)
MED	Ministerio de Educación (Nicaragua)
MERCOSUR	Mercado Común del Sur
MGAP	Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca (Uruguay)
MI	Ministerio de Integración Nacional (Brasil)
MICI	Ministerio de Comercio e Industrias (Panamá)
MIDA	Ministerio de Desarrollo Agropecuario (Panamá)
MIES	Ministerio de Inclusión Económica y Social (Ecuador)
MINAG	Ministerio de Agricultura (Perú)
MINTUR	Ministerio de Turismo (Ecuador)
MIPYME	Micro, pequeña y mediana empresa
MPPAT	Ministerio del Poder Popular para la Agricultura y Tierras (Venezuela)
MSF	Medidas sanitarias y fitosanitarias
NAL	Biblioteca Agrícola Nacional (USDA)
NAMDEVCO	Corporación Nacional de Comercialización y Desarrollo (Trinidad y Tobago)
NAPPO	Organización Norteamericana de Protección a las Plantas
NARI	Instituto Nacional de Investigación Agrícola (Guyana)
NAYA	<i>National Association of Youth in Agriculture</i> (Dominica)
OEА	Organización de los Estados Americanos
OECS	Organización de Estados del Caribe Oriental
OGM	Organismo genéticamente modificado
OIE	Organización Mundial de Sanidad Animal
OIMA	Organización de Información de Mercados de las Américas
OIRSA	Organismo Internacional Regional de Sanidad Agropecuaria
OLADE	Organización Latinoamericana de Energía
OMC	Organización Mundial del Comercio
OMS	Organización Mundial de la Salud
ONG	Organización no gubernamental
ONU	Organización de las Naciones Unidas
ONUDI	Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial
OPP	Oficina de Planeamiento y Presupuesto (Presidencia de la República, Uruguay)
OPS	Organización Panamericana de la Salud
OTCA	Oficina de Tratados Comerciales Agrícolas (República Dominicana)
OVM	Organismo vivo modificado
PACA	Política Agrícola Común Centroamericana
PADEMUR	Programa Hemisférico de Equidad de Género y Desarrollo de las Mujeres Rurales
PCB	Protocolo de Cartagena sobre la Seguridad de la Biotecnología
PDF	Programa de Desarrollo de la Fruticultura (Guatemala)
PDR	Programa de Desarrollo Rural (Costa Rica)
PDVSA	Petróleos de Venezuela Sociedad Anónima
PIDEL	Programa Integral de Desarrollo Lechero (Venezuela)
PLANISA	Plan Nacional de Investigación en Salud Animal (Uruguay)
PMA	Programa Mundial de Alimentos
PMP	Plan de Mediano Plazo (IICA)
PNDR	Política Nacional de Desarrollo Regional (Brasil)
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
PNUMA	Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente
ProChile	Dirección de Promoción de Exportaciones (Chile)
PROCI	Programa cooperativo de investigación y transferencia de tecnología agropecuaria
PROCIANDINO	Programa Cooperativo de Investigación y Transferencia de Tecnología Agropecuaria para la Subregión Andina
PROCICARIBE	Red Caribeña de Ciencia y Tecnología Agrícolas
PROCINORTE	Programa Cooperativo de Investigación y Transferencia de Tecnología Agropecuaria para la Región Norte
PROCISUR	Programa Cooperativo para el Desarrollo Tecnológico Agropecuario del Cono Sur
PROCITRÓPICOS	Programa Cooperativo de Investigación y Transferencia de Tecnología para los Trópicos Suramericanos

PROCOM	Programa Regional para Promover la Competitividad, la Integración y el Desarrollo Sostenible del Sector Agropecuario Centroamericano
PRODAR	Programa Cooperativo de Desarrollo de la Agroindustrial Rural
Programa ADAM	Programa de Áreas de Desarrollo Alternativo Municipal (USAID-Colombia)
Programa MIDAS	Programa de Más Inversión para el Desarrollo Alternativo Sostenible (USAID-Colombia)
PROMECAFE	Programa Cooperativo Regional para el Desarrollo Tecnológico y Modernización de la Caficultura
PROMEPUT	Proyecto Marco de Competitividad de la Fruticultura en Centroamérica
PRONATUR	Programa Nacional de Turismo Rural (Argentina)
PRONEFA	Programa Nacional de Erradicación de la Fiebre Aftosa (SENASAG, Bolivia)
PROSAP	Programa de Servicios Agrícolas Provinciales (MAGyP, Argentina)
PROTERRITORIOS	Programa Iberoamericano de Cooperación en Gestión Territorial
PSNIDRUS	Programa Sistema Nacional de Información para Desarrollo Rural (México)
RAAS	Región Autónoma Atlántico Sur (Nicaragua)
REAF	Red Especializada de Agricultura Familiar (Mercosur)
REDBIO	Red Nacional de Biotecnología (Bolivia)
REDPA	Red de Coordinación de Políticas Agropecuarias del Área Sur
RED-SICTA	Red de Innovación Agrícola del SICTA
REMBA	Red Mexicana de Bibliotecas Agrícolas
RODDE	Red de Oficinas de Desarrollo Departamentales (Uruguay)
RSB	Mesa Redonda sobre Biocombustibles Sostenibles
RUTA	Unidad Regional de Asistencia Técnica
SAG	Secretaría de Agricultura y Ganadería (Honduras)
SAGARPA	Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación (México)
SAGPyA	Secretaría de Agricultura, Pesca y Alimentos (Argentina)
SAIA	Sanidad agropecuaria e inocuidad de los alimentos
SAV	Fundación de Mujeres Agropecuarias (Surinam)
SCNCS	Subcomité Nacional de Cacao Silvestre (Ecuador)
SEA	Secretaría de Estado de Agricultura (República Dominicana)
SE-CAC	Secretaría Ejecutiva del Consejo Agropecuario Centroamericano
SELA	Sistema Económico Latinoamericano
SEMARNAT	Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales (México)
SENA	Servicio Nacional de Aprendizaje (Colombia)
SENACSA	Servicio Nacional de Calidad y Salud Animal (Paraguay)
SENARA	Servicio Nacional de Aguas Subterráneas, Riego y Avenamiento (Costa Rica)
SENASA	Servicio Nacional de Salud Animal (Costa Rica)
SENASA	Servicio Nacional de Sanidad Agropecuaria (Honduras)
SENASA	Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria (Argentina)
SENASA	Servicio Nacional de Seguridad Agraria (Perú)
SENASAG	Servicio Nacional de Sanidad Agropecuaria e Inocuidad Alimentaria (Bolivia)
SENASICA	Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria (México)
SENATUR	Secretaría Nacional de Turismo (Paraguay)
SENAVE	Servicio Nacional de Calidad y de Sanidad Vegetal y de Semillas (Paraguay)
SENPLADES	Secretaría Nacional de Planificación y Desarrollo (Ecuador)
SERNATUR	Servicio Nacional de Turismo (Chile)
SGCAN	Secretaría General de la Comunidad Andina
SIAP	Servicio de Información Agroalimentaria y Pesquera (SAGARPA, México)
SIBB	Sistema de Información Científica sobre Biotecnología y Bioseguridad (IICA)
SICA	Sistema de Integración Centroamericana
SICB	Secretaría de Control de la Industria Azucarera de Belice
SICTA	Sistema de Integración Centroamericana de Tecnología Agrícola
SIDALC	Sistema de Información y Documentación Agropecuario de las Américas
SIECA	Secretaría de Integración Económica Centroamericana
SINACATRI	Sistema Nacional de Capacitación y Transferencia de Tecnología (México)
SIRGEALC	Simposio de Recursos Genéticos para América Latina y el Caribe
SISCAL	Sistema Nacional Integrado de Sanidad, Calidad e Inocuidad (Ecuador)
SLNRWP	Red de Mujeres Productoras Rurales de Santa Lucía
SNITA	Subsistema Nacional de Investigación, Transferencia e Innovación Agropecuaria (Guatemala)
SVGAFY	Foro Juvenil Agrícola de San Vicente y las Granadinas
SYAL	<i>Systèmes Agroalimentaires Localisés</i> (Francia)
TFO	Oficina de Facilitación del Comercio (Canadá)
TIN	Tasa Institucional Neta (IICA)
TLC	Acuerdo de libre comercio
TROPIGEN	Red de Recursos Genéticos del Trópico Húmedo Amazónico
TTABA	Asociación de Agronegocios de Trinidad y Tobago
TTGSS	<i>Trinidad and Tobago Goat and Sheep Society</i>
UAC	Unidad académica campesina (UCB, Bolivia)

UAC	Unión Aduanera Centroamericana
UACH	Universidad Austral de Chile
UAEM	Universidad Autónoma del Estado de México
UCB	Universidad Católica Boliviana
UCLA	Universidad Centrocidental Lisandro Alvarado (Venezuela)
UCV	Universidad Central de Venezuela
UDELAR	Universidad de la República (Uruguay)
UE	Unión Europea
UERIA	Unidad de Evaluación de Riesgos en Inocuidad de los Alimentos (Colombia)
UG	Universidad de Guyana
UICN	Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza
UNA	Universidad Nacional (Costa Rica)
UNA	Universidad Nacional de Asunción (Paraguay)
UNALM	Universidad Nacional Agraria de La Molina (Perú)
UNCTAD	Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo
UNED	Universidad Estatal a Distancia (Costa Rica)
UNESCO	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura
UNICAMP	<i>Universidade Estadual de Campinas</i> (Brasil)
UNIFEM	Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer
USAID	Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional
USDA	Departamento de Agricultura de los Estados Unidos
VEP	Proyecto de Epidemiología Veterinaria (Región Caribe)